



"Eskualde ospitaleen artean erreferente izatera iritsiko gara eraikin berriarekin"

Jon Armentia | Ospitaleko gerentea | 8

Gabonetan udalek eta merkatariek jantziko dituzte kaleak | 2



Goiena Klubaren gaineko gehigarri berezia barruan: abantailak eta kideen iritzia | 28



Aretxabaletak 0-2 irabazi du Arrasatekoen futbol zelaian

500 bat lagunek jarraitu dute derbia Mojategin | 22



Koloreak, aurrez-aurre. | J.A.

Berri Txarrak taldearen 700 zale zorutzen Espaloian | 35

Arizmendi Ikerlan taldean nagusitu da First Lego Leaguen

Espainiako txapelketan izango da, gatzagarrekin | 12

Atxorrotzeko indusketen emaitzen berri, eguenean | 19

ASTEKO GAIA 2 | DEBAGOIENA 4 | IRITZIA 6 |
ELKARRIZKETA 8 | HERRIAK 11 | KIROLA 22 |
KULTURA 32 | ZURE IRAGARKIAK 36 |
TELEBISTA-IRRATIA 37 | ZORION AGURRAK 38 |
JAIOTAKOAK 39



Olentzerorekin liluratuta

Bergararrek nota altuarekin gainditu dute erronka: konkistatu egin dituzte musikala ikustera joandako 2.400 lagunak | 32

Peru txikia eta Mari Domingi kantuan, Olentzerori gutuna eman eta gero. | JOSETXO ARANTZABAL



goienakluba

Umeentzako liburua opari.

Nahi?

Zoaz 12. orrialdera

Renault Ocasión-en
Hilabete honetan bakarrik
2. eskuko eta auto ia berriak
PREZIO OSO BEREZETAN

Gure konpromisoak

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1. Bermea. | 4. Laguntza. |
| 2. Finantzaketa. | 5. Proba. |
| 3. Fidagarritasuna. | 6. Salneurriak. |

AUTOBERRI



Udalek eta merkatariek jantziko dituzte kaleak Gabonez

- Gabonetako giroa igartzen hasia da herrietan
- Dendari askok jantzi dituzte erakusleihoak
- Apaingarri gutxi batzuk jarriko dituzte udalek

LEIRE KORTABARRIA | BERGARA

Krisi ekonomikoak oraindik eragin handia du, eta Gabonetako apaingarrietarako diru gutxi erabiliko dute aurten udalek. Azken urteotako joera gastuak murriztea izan da, eta horri jarraituta, aurten ere udalek ahalik eta gutxien inbertitzea erabaki dute Gabonetako dekorazioan. Hala, aurten ez dute Gabonetako argirik edo dekoraziorik ipiniko Arrasateko eta Oñatiko udalek. Arrasateko Udalak iaz argi batzuk ipini zituen herriguneko kaleetan, baina aurten ezer ez ipintzea

erabaki du, eta horrela gastu hori kentzea. Oñatiko Udalak, bestalde, iaz bezala, kale-argirik ez du ipiniko, baina, Oñatin urteetako ohitura denari eutsita, Foruen plazan pinua ipiniko du. Gaur, astelehena, edo bihar, martitzena, jasoko dute zuhaitza Udaleko langileek plazako bere betiko lekuan. Horrela, Oñatiko Udalak ere zuhur jokatu gura du, gastuari eusteko. Jose Mari Igartua Azpiegitura, Zerbitzu eta Ingurumen zinegotziak hauxe esaten du: "Egubakoitzean, hilaren 17an isiotuko ditugu argiak, eta urta-

rrilaren 9ra arte egongo dira isiotuta. Denetara, 7.000 euroko inbertsioa izango da; kale-argiak ipini izan bagenu, 30.000 bat euro izango ziratekeen".

Krisiak bete-betean jo aurretik, Oñatin kale-argi eta apaingarri asko ipini izan ziren urte batzuetan. "Badakigu batzuei gaizki iruditzen zaiela Gabonetako argirik ez ipintzea, baina gastuak kendu behar dira eta horrela erabaki du Udalak aurten. Ea bada, datorren urtean zerbait hobeto dauden gauzak!", esaten du Igartuak.



Aretxabaletako erakusleho lehiaketa joan den astean hasi zen; argazkian, erdiguneko kaleak

Bergarako Udalak egingo du aurten Gabonetako apaintetan inbertsio handiena, Debagoieneko udalen artean: 12.361,208 euroko aurrekontua du. Horrekin, udaletxearen aurrealdea, herriguneko kale nagusiak, Bolu auzoa, San Antonioko Jaiotza, azokaren eraikina, frontoia eta Domingo Irala parkea apainduko ditu led sistemako bonbilladun argi-arkuekin. Datorren egubakoitzean, hilak 17, piztuko dituzte argiak.

Gainerako udalek iaz bezala egingo dute; batzuek argi-apain-

garriak ipiniko dituzte; beste batzuek, udaletxearen aurrealdean argiteria berezia; beste batzuek, zuhaitza...

Erakuslehoak laguntzen du

Merkatariek ahalik eta dotoreen jantziko dituzte erakuslehoak. Horrenbestez, kaleak girotzen lagunduko dute, eta bezeroen arreta erakartzea espero dute. Hori bultzatzeko eta eskertzeko ere, erakusleho lehiaketak antolatuta dituzte Arrasate, Bergara, Oñati eta Aretxabaletako udalek.

ESANAK

"7.000 euroko inbertsioa egingo dugu; kale-argiak ipinita, 30.000 izango ziratekeen"

JOSE MARI IGARTUA | OÑATIKO
ZINEGOTZIA

"Gabon giroa badago, jendea hasi da erosten. Hori bai, orain jendeak asko neurtzen du gastua"

MARIA EUGENIA IGARTZA | MERKATARIA

"Neuk apaintzen dut erakuslehoak Gabonetarako, eta iruditzen zait jendeak erreparatzen diola"

MIREN GALLASTEGI | MERKATARIA

DATUA

12.361

EURO

Aurten, Bergarako Udalak egingo du inbertsio handiena Gabonetako kale-apaintetan: 12.361,208 euro. Horrekin, herriko leku esanguratsuetan led erako bonbilladun argi-arkuak ipiniko ditu.

4

HERRI

Lau herritan izango dira erakusleho lehiaketak: Arrasate, Bergara, Oñati eta Aretxabaletan. Gabonetako giroa pizteaz gain, merkatarien lana eskertzeko balio dute.



ORDUTEGIA

09:30etik 21:30era

Hipermerkatuak



zurekin

Musakola 11 ARRASATE
Tel.: 943 71 10 30

www.grupoeroski.es



e baten dendak Gabonetarako apainduta. | JOSETXO ARANTZABAL

Erakusleihoak modu berezian janzteak laguntzen du bezeroak erakartzen, Bergarako Igarza lantzeria dendako Maria Eugeniak dioenez: "Jendeari gustatzen zaio-la iruditzen zait. Dendariok aha-lerin guztiak egiten ditugu era-klusleio politak ipintzeko". Eta

jendea hasi da opariak erosten: "Gabon giroa badago, bai. Iaz baino lehenago hasi da etortzen jendea; ez dakit zergatik, baina horrela da. Hori bai, orain jendeak gehiago neurtzen du gastua, eta opari oso garestirik ez du nahi izaten". Urtea "nahiko ondo"

bukatuko dutela esaten du Ber- garako merkataria horrek.

Arrasateko Ikerne Herizek, JIFH jantzi-dendako ugazabak ere jantzi du erakusleioa Gabo- netako modura. Bere esanetan, "erakusleioak laguntzen du" jendea erakartzen. Krisiaz gal-

detuta, esaten du "oraindik igar- tzen" dela. Hala, joan den astea makal samarra izan zen, "behar- bada, zubi luzearengatik", dio. Berak urte eta erdi bakarrik darama dendarekin, hala ere, eta esaten du jendea oraindik hura "ezagutzen" dabilela.

Arrasateko Zarraoa lurrinde- gian iritzi berekoak dira, krisia- ri dagokionez: "Oraingo, iazko antzera gabiltza", esaten du Miren Gallastegi arduradunak. Ohiturei dagokionez, esaten du "normalean, azken egunetan" joaten dela jen- de gehiena opariak erostera, eta "begiratu, ideiak hartu eta kon- paratu" egiten dutela bezeroek.

Gallastegik ez dio garrantzi handirik ematen Arrasaten kale- argirik ez egoteari aurten: "Nik uste dut ez dela igartzen, bezero aldetik". Berak ere bereziki apain- du du dendako erakusleioa: "Nik neuk erakusleioei begiratzen diet, eta nire inpresioa da jendeak ere begiratzen diela".

Oñatiko Urtaza mertzeriako ugazaba Mari Terek ere ondo hartu du kaleetan aurten argi berezirik ez egotea: "Argiak mer- katariok ipini beharko ditugu. Erakusleioa guk apaindu behar dugu, bai; lehiaketa dago, gaine- ra, eta horretarako ere saiatuko gara. Jendeak komentatzen du itxura polita izaten duela".

Aretxabaletako Belar Meta jantzi-dendako Idoia Elexpuk aurtengo beste joera baten berri ematen digu: "Aurten, bezero askok esan didate lagun ezkutua egingo dutela eta 20-30 euroren bueltako opari bat gura dutela. Ideiak eskatzen dituzte". Aretxar- te elkarteak ere antolatu du kale animazioa: gaztaina erreak debal- de jasotzeko 750 txartel banatu zituen bere bezeroen artean joan den egunean, eta berdin egingo du hilaren 16an eta 23an.

Lasan artisau-turroiak egiten ditugu. Etorri eta eros ezazu gurean!



LASA jatetxea

Ozaeta jauregia
943 76 10 55
BERGARA

Alderdi eta sindikatu guztiek gaitzetsi dute AHTko obrako istripua

Zauritutako emakumezko arrasatearrak eta Bulgariako gizonekoak hobera egin dute

MAIDER ARREGI | ARRASATE

Leherketa baten ondorioz, Eskoriatzako AHTko lanetan 55 urteko langile ukrainiar bat hil eta beste bi langile larri zauritu ziren, egunean. Eskoriatzako Udaleko Bozeramaileen Batzordeak, adierazpen instituzional bidez, familiari eta lagunei elkartasuna adierazi die. Obra-arduradunei eskatzen die beharrezko diren ikerketa guztiak egin ditzatela gertatutakoa argitzeko. Laneko segurtasun neurriak zehatz-mehatz ezartzeko ere eskatu dute.

Eskoriatzako Udalak bat egin zuen herritar talde batek deitutako bariku iluntzeko kontzentrazioarekin. Bertan izan ziren Ezker Abertzalea, EA, EB, EAJ eta H1! alderdietako kideak. Eguerdian, CCOOek deituta, Marinen batu ziren. Langileen lan orduak gehiegizkoak direla eta administrazio publikoek ez dietela sindikatuei lanen egoera egiaztatzen uzten salatu zuten.

Erreakzioak eta salaketak

UTE Legutianok, istripua gertatu zen lanen adjudikaziodunak, gaitzetsi egin du gertatutakoa eta barne ikerketa eskatu du. AHT Gelditu! Elkarlanetik salatu dute AHT lanpostu eta aberastasun iturri bezala saldu arren, horren atzean esplotazioaren antzekoa den lan prekarioa dagoela. UGT, EB eta Aralarrek langilearen heriotza gaitzetsi dute eta istripua zergatik gertatu den ikertzeko exijitu dute. LABek hitz gogorrak erabili ditu: "Azpiegitura handiak kosta hala kosta bukatu gura dira, eta langileen baldintzetan eragina dauka horrek". ELA eta LABek gaurko elkarretaratzea deitu dute Donostian, Jaurlaritzaren egoitza parean.

Bestalde, Gipuzkoako Batzar Nagusietatik erakundeei eskatu diete elkarlanean aritzeko eta langileen osasuna eta segurtasuna arriskuan jartzen dituzten baldintzak alde batera uzteko.



Herritar talde batek deituta elkarretaratzea egin zuten barikuan. | G.A.

"Ehundik gora herritarrek egindako ekarpenei esker, Bergarako egoeraren argazki erreala daukagu"

GOIATZ ARANA | BERGARA

Adorez eta Ilusiñoz izenburupean, zapatuan egindako jardunaldiak, Bergarako ezker abertzaleak bukatutzat eman du herriko egoeraren gainean bi hilabetetan egindako hausnarketa. Prozesu parte-hartzailea eta emankorra izan dela azaldu dute: "Ehundik gora lagunek parte hartu dute, eta orain Bergarako egoeraren argazki erreala daukagu".

Diagnostiko hori herritar eta eragile sozialei aurkeztuko diete datozen asteetan, iritziak jaso eta hurrengo urratsak prestatzeko: herri programa zehaz-

tu eta udal hauteskundeetarako hautagai zerrenda osatu.

Zapatuan, giza katea

Bestalde, zapaturako, mobilizazio "irudimentsu" batean parte hartzeko deia luzatu dute: "12:30ean frontoian hasita eta herriko gune garrantzitsuetan barrena, giza kate jendetsua egingo dugu, historikoak izan diren uneak eta pertsonaiak gogoratuz, hitzez, kantuz eta bertsoz lagunduta". "Euskal Herriak lortu behar du ezker abertzalearen legeztatzea; egotzaz jabetu eta arduraz jokatzeko garaia da", gaineratu dute.



AMAJA TXINTXURRETA

Azken hilketa salatzeko elkarretaratzea

Emakumeei erasorik ez! lelopean, joan den astean Barakaldon hil zuten emakumearen heriotza salatzeko 20 bat lagun elkartu ziren eguen iluntzean Arrasateko plazan. Emakumeenganako Indarkeriaren Aurkako Plataformak egin zuen deialdia. Cristina Estebanez 25 urteko emakumea ustez bikotekide ohiak hil zuen Barakaldon.

'Mugituko da' plataformak deituta, asanblada egunean

M.A. | BERGARA

Asanbladaren helburua da *Mugituko da* ekimenak sortutako ondarearen balorazioa egitea eta aurkeztea, eta orain arte egindako ekintzak batzen dituen bideo bat ere eskainiko dute.

Bileran, Jose Luis Elkororen egoera zein den kontatuko dute. "Denon artean Jose Luis Elkorok kartzelatik ateratzea lortu dugu, baina oraindik ez dago libre", adierazi dute plataformako kideek.

Elefantearen inguruan mugitu den jende guztiari zuzenduta dago asanblada eta parte hartzeko deia egin gura izan dute plataformako kideek. Jasotzen diren proposamen desberdinak taldeetan eztabaidatuko dituzte eta, ondoren, akordio bat lortzen saiatuko dira.

Abenduaren 16an, egunean, egingo da asanblada, 19:00etan, Bergarako Elementalean *Mugituko da* plataformak deituta.

NATURA BIZIZ

naturarekin loturiko garapen pertsonalerako tailerrak

Taller hauen helburua norberaren hazkundera eta barne-adikortasuna lantzea da eredutzat natura harturik.

Data: Abenduaren 18a (Arantzazu)

Prezioa: 30 €

Argibidetarako telefona: **943 55 20 20**
(9:00-14:00 astelehenetik ostiralera)

Informazioa eta izen-ematea:
www.kutxasocial.net



Marrupa proiektua: Mundukide bederatzi urtez Mozambiken lanean

Besteak beste, bideak hobetzeko lana nabarmendu dute arduradunek

E.M. | ARRASATE

Mikel Gantxegi Mundukideko zuzendariak eta Beñat Arzadun Marrupa proiektuko kideak Mozambiken abian den proiektuaren berri eman zuten egue-nean, Kulturaten. Arrasateko Txorbela otxoteak ere hartu zuen parte ekitaldian; hainbat kantu eskaini zituzten amaieran, Harremanen proiektua nolabaiteko babesa azaltzeko. Jende dezente batu zen eguen iluntzean Kulturateko areto nagusian.

Bederatzi urte daramatza Mundukidek Mozambikeko Niasa probintzian kokatutako Marrupa distrituan lanean, hango biztanleen garapen sozioekonomikoa helburutzat duen programa aurrera eramaten.

Harremaneko arduradunek jakitera eman dutenez, abian jarritako programak atal ezber-



Txorbela otxoteak emanaldia egin zuen eguazteneko ekitaldian. | A. TXINTXURRETA

dinak ditu, eta horietako bat azpiegituren indartzea litzateke. Hain zuzen ere, 150 kilometro eraiki dituzte Marrupako oihan-nean dauden auzoak eta Marru-

pa erdialdea lotu ahal izateko. Arzadunen arabera, egoera asko hobetu da, aurretik Marrupako zenbait herrialde inkomunikatuta zeudelako.

Beste alde batetik, enpresa edo ekimen kooperatibo txikiak bultzatzeko eta indartzeko lan egiten dihardute, formazioan, finantziazioan eta gestio ezberdinetan batera lan eginez. Nekazaritzak garrantzi berezia dauka Harremanen programan; besteak beste, Marrupako nekazariekin batera ortuak, fruta-arbolak edo arroz sailak bultzatzen dihardute eta, aldi berean, mikrokreditu sistemari etekinak ateratzeko lanean ari dira.

Nekazariendako kredituak

Orokorrean programaren emaitzak positiboki baloratu zituzten egue-nean: "eraikitako errepideei esker Marrupako biztanleriaren %80 errepidearen ertzean bizi da; 400 nekazarik jasotzen dituzte kredituak beraien lanetarako eta horietatik %90ak itzuli egiten dute mailegua, erdia baino gehiago emakumeak direlarik" azaldu zuten. Nekazaritzako datuei dagokienez, 600 familia inguruk ortua daukate eta beste 600 familia arroz sailen jabe dira Marrupan. Enpresa arloko lau ekimen ere martxan dira.

Transition Formazioa Bagararekin, hilaren 18an

E.M. | BERGARA

Bagara egitasmoaren eskutik, Transition Formazioa izeneko jardunaldia egingo da hurrengo zapatuan, hilaren 18an, Arrasateko Etxaluze egoitzan, 09:30ean hasita. Egun osoko mintegia izango da.

Antolatzaileen arabera, oso mintegi dinamikoa eta praktikoa izango da; talde-dinamiketarik abiatuta metodologia ezberdinak erabiliko dituzte parte hartzaileek.

Jardunaldiaren helburua iraunkortasunaren inguruan sentsibilizatzea eta berau ekinbidean jartzea izango da. Krisi sozio-ekologikoa ardatz hartuta, alternatibatan sakontzea bilatuko da, batez ere proiektuak abian jartzeko bidea eginez. Aldaketa klimatikoak eta petrolioaren gailurrak ekarriko dituzten aldaketen aurrean, ingurugiroaren eta norberaren rola aurrean hausnarketa egingo dute, besteak beste. Debagoieneko egoera eta etorkizuneko erronkak eta, aldi berean, ekimen posibleak ere izango dituzte aztergai. Berezi iraunkortasunaren gaiarekin arduratuta diren guztiei dago zuzenduta mintegia. Inigo Inurrategi (Huhezi) eta Josu Sarasua (Arizmendi Ikastola) irakasleek jardungo dute formatzaile lanetan. Biak ere Bagarako iraunkortasun taldeko kideak dira.

Izena emateko bagara@bagara.net helbidera jo dezakezue. Datuekin batera, mintegian parte hartzeko bakoitzak duen motibazioa azaltzeko eskatzen dute. Hurrengo zapatuko mintegia zortzi ordukoa izango da, eta plaza mugatuak dira. Gehienez ere, 25 lagunendako tokia dago.

Giza eskubideei omenaldia egin diete Aretxabaletan

Aralar, EA, EAJ eta Alternatibako kideek eta herritar batzuk ekitaldia egin zuten barikuan, giza eskubideen eskulturaren alboan. Irakurritako manifestuan, bizitza giza eskubide gorena dela azpimarratu, eta tortura, bazterkeria eta emakumeen diskriminazioa salatu zituzten. Txalaparta doinuek borobildu zuten ekitaldia.



JOSETXO ARANTZABAL

GIPUZKOAKO GIZARTE ZERBITZUEN ETORKIZUNeko EREDU BERRIA



MAITE ETXANIZ
Gizarte Politikako Foru Diputatua

Gizarte zerbitzuak eskubide subjektibo gisa onartuak izan dira, pertsona guztientzako eskubideak dira, pertsona guztiek beren bizitzaren egoera zein une desberdinetan erabil ditzaktenak.

Ongizate ekonomikoari begiratz gero, gizarte kohesio handia dago Gipuzkoan. Eta hemendik aurrera ere halaxe izan behar du. Krisi ekonomikoak ezin ditu gizarte zerbitzuak murriztu eta zalantzan jarri, hezkuntza eta osasuna zalantzan jartzen ez dituen bezalaxe, hirurak baitira ongizatearen funtsezko zutabe.

Gizarte zerbitzuetan ez dago bezerorik, pertsonak baizik. Beraz, pertsonen beharretara egokitu eta bere inguru hurbilean behar dituzten zerbitzuak eskaini behar dizkiegu.

Gure departamentuak eredu berri bat eraiki du, eragile politiko eta sozial guztien artean adostasun maila handia bildu duena, eta dagoeneko erabiltzen hasita gaudena.

Gipuzkoa, gizarte zerbitzuen iraunkortasuna bermatu behar duen gizartea da.

Gizarte Politikako Departamentua
Departamento de Política Social



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

ZABALIK

DIEGO MARTIARTU
'http://goiena.net/iritzia/'



Bizkartzainen alde

H ankak izara artetik atera, oinak lurrean jarri eta bizkarr zuzentzen hasi naizenean gertatu da: izugarrizko zartada eman dit gerrialdean. Izarrak ikusi ditut une batez.

Norbaitek atzetik ezpata sartzea lako zera zorrotz bat izan da. Izarrak deseginez joan dira poliki-poliki eta atzera ere, kontuz-kontuz eta eskuak ohearen ertzean ondo bermatuta, zutik jartzeko ahalegin alimalekoari ekin diot. Bizkarrezurrari olazi baten modura eutsi ezik, gezi hotz batek zeharkatzen dizkit ornoak behetik goraka.

Funanbulismoa eginez lortu dut azkenean zapata sokak lotzea. Eskoba makila bezain tente jaitsi ditut atarteko eskailerak. Kaleko atarian goiko bizilagunarekin gurutzatu naiz. Kiropraktikotik ei dator, diskoko hernia bi daukala eta. Komentatu diot bizkarrean izandako zartadarena eta esan dit oso ohikoa dela hori behin adin batez gero, baina umeak ere ez direla libratzen; izan ere, bere semeari Werdnig-Hoffmann-en eritasuna edo haurtzaroko muskulu atrofia espinala diagnostikatu diote oraintsu. Hankak tarras eraman ditut kafea hartu ohi dudan tabernaraino. Han, tabernariak eta ohiko bezeroek espon-dilolistesia, espasmo bidezko lumbagoa, artrosi unkobertebrala eta era orotariko bizkarreko gaixotasunen gaineko xehetasunak eman dizkidate.

Zein obsesio buruan, huraxe ikusi leku guztietan. Ene burua haurdun diren emakumeak ikustera bortxatu dut azkenean, bizkarrezurrak uxatu guran. Begiak itxi, arnasa sakon hartu... eta sorbaldan eskua jarri didanak ekarri nau berriro lurrera. Nagore da eta sabelean Niveako baloi bat sartu diotela ematen du. Ama Birjina begitandu zait, zortzi hileko egon arren: "Zer moduz, noizko?", "Ba hilabete barru, dena ondo badoa...", "...?", "Medikuarenean izan naiz orain, eta esan dit ohean egon beharko dudala erditu arte, nerbio ziatikoa ukituta ei daukat eta...".

"Zein obsesio buruan, huraxe ikusi leku guztietan"

USTEAK USTE

MONIKA BELASTEGI | 'mbelastegi@goiena.com'

Trenbidean korrika

B ergaran bada korrika egiteko zaletasuna. Donostiako maratonia pasatu berritan jakin dugu Bergara dela proba horretara herritar gehien bidali duen herria, Irunekin parekatuta eta hiriburuen atzetik. Aspaldion trenbidean korrika aritzen naiz tarteka, eta harrituta geratu naiz korrika zenbat jendek egiten duen ikusita. Hortaz, ez nau harritu maratoina hainbeste jende joan izana. Baliteke horren arrazoia izatea trenbide zaharra toki paregabea izatea kirola egiteko. Eta horregatik, hain justu, bide horri kasu handiagoa egin eta zorua ondo egokitzea ez legoke gaizki. Eta eskatzea libre denez, zoruan kilometroak marraztea ere ez da ideia txarra.

KALE INKESTA

Egiten duzu berba sexuaz seme-alabekin? Nola?



ALFONSO DEL CAMPO
ARRASATE

Ez dut hitz egiten, gazteak dira oraindik. Etorkizunean, halere, hitz egin beharko dugu; gauza orori buruz hitz egin behar da, ezta?



LUIS JABIER ARRIETA
ARRASATE

Ikasteko, agian, hitz egingo nuke, baina eurek nik baino gehiago dakite; orduan, zertaz hitz egin? Gure garaian bekatua zen, eta gaur miraria!



NEKANE OROBENGOA
ARRASATE

Asko ez, baina hitz egin izan dugu. Nik bi mutil dauzkat, eta ez dut hain sakon jardun eurekin. Hala ere, ez dut uste arazorik izan dutenik.



JUAN RAMON ARRIOLABENGOA
ARAMAIO

Orain ez dut hitz egiten, nahiko nagusiak dira-eta. Baina bere garaian bai, hitz egiten genuen. Hartu beharreko babesei buruz, batez ere.

HANDIK ETA HEMENDIK

Mourinho vs Guardiola

Joxe Aranzabal
http://goiena.net/blogak/farao/

Bi entrenatzaile, bi lider, bi estilo. Bien gainean gehiago jakin guran, egun hauetan *Mourinho versus Guardiola* liburua irakurri dut, gustura irakurri ere, argia eta entretenigarria egin zaidalako.

Lidergoaren ikuspegitik idatzita dago liburu hau, eta horregatik egin zait interesgarri, aspalditik nuen-eta irudipena gaur egungo entrenatzaileak futbol zale handi baino dezente gehiago izan behar direla, aurrera egin nahi badute: liderrak.

Entrenatzaileak eta teknologia berriak. Atentzioa eman dit egileek zelan alderatzen dituzten bi entrenatzaile handi hauek teknologia berrien esparruarekin: Futbolaren eremuan, Pep Guardiola izango litzateke Googlen tankerakoa (hurbila da, entzun egiten du, konektatu eta erabaki); Jose Mourinhok, aldiz, Apple dakar gogora (diseinua, sinpletasuna,

desafioa, Jobs-en erako kontrola). Bi eredu arrakastatsu, aro berri baterako. (34. or.)

Bi perla

Anjel Lertxundi
http://berria.info/blogak/lertxundi/

Urliak galdetzen dio berendiari zertan ari den, eta berendiak: "Hementxe, motel, gorriak emandako beltza zuritzen". Irakurle, ez duzu esaldia ulertu? Neuri ere gauza bera gertatu zitzaidan harik eta esaldiaren esanahia argitu zidaten arte. Tori, bada, kode sekretu baten itxura guztiak dituen esaldia ulertzeko giltza: gorria, tabakoa da, eta bi lagunak banketxe batean daude. Tabakoaren kontrabandoarekin irabazitako diru beltza legezatu nahi luke berendiak. Eta urliak galdetzen diolarik diru asko egin duen, berendiak: "Motel, motel, gurean dirua? Juizioa baino gehiago!"

Eta hara non gure hizkuntzaren senak (eta kontrabandoak) emandako bi perla eder horiek bete-betean argitzen dituzten egoera

ekonomikoaren bi ardatz: batetik, bizi izan dugun apar ekonomiko eroa, diru erraz ugariarekin juizioa itsutzerainokoa; bestetik, ekonomia ezutuak hartu duen garrantzia krisiari eusteko orduan.

Oharrak (post scriptum)
-Egia osoa esate aldera, tabakoari buruzko esaldia Alberto Agirreazaldegi elgoibartarrak kontatu zidan orain gutxi.Elgoibartar bat horrelako bat kontatzen oriotar bati? Ez da hain harritzekoa ere: uda askotan Albertok Orioko kanpinean pasatu izan ditu oporrak, eta guztiz oriotarra egina dago, nik baino hobeto ezagutzen dituelarik Orioko oraingo kontuak...
[...]

ZUZENKETA

Abenduaren 6ko GOIENA paperean akats bat egin genuen 27. orrialdean. Nere Arregiri egindako elkarrizketan, jarri genuen Musakolako kiroldegiko irakaslea dela, eta hori ez da horrela: Musakolako gimnasioko irakaslea da; Ziga Gym gimnasioko irakaslea. Barkamena eskatzen dizuegu hanka-sartze horregatik.

goiena
KOMUNIKAZIO TALDEA

Argitaratzailea Goiena Komunikazio Taldea Kooperatiba Elkarte
E05 Basabe Poligonoa,
20550 ARETXABALETA
Lehendakaria Estepan Plazaola
Zuzendaria Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate
Eredaktore burua Monika Belastegi
Sailetako arduradunak Leire Kortabarria (Herriak eta Kultura), Xabi Urtzelai (Kirola), Iñaki Iturbe (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea)

Asteburuko edizio arduraduna Goitz Arana
Maketazkoa Kepa Martelo, Imanol Soriano.
Publizitatea Mireia Larrañaga, Amaia Mundiriano, Ziortza Martin, Edurne Gorosabel, Aintzane Muruamendiaraz
Testuen zuzenketa Sergio Azkarate
Harpidetza eta banaketak Maria Leturia
Administrazioa Agurtzane Gaintzarain, Ane Berezibar, Iratxe Bengoa.

EGOITZA NAGUSIA - GOIENA PAPEREA
BERGARA 20570: Ibarra 6
Tel.: 943 25 05 05 | Faxa: 943 25 05 12
goiena@goiena.com

ORDEZKARITZAK
ARRASATE 20500:
Otalora Lizentziaduna 31 | 132 posta-kutxa
Tel.: 943 25 05 05 | Faxa: 943 25 05 00
arrasate@goiena.com
ARETXABALETA 20550: Durana 11
Tel.: 943 79 66 21 | Faxa: 943 77 18 54
aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Aretxabaleta 20550:
E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 25 05 05
Faxa: 943 25 05 09 | publi@goiena.com
Harpidetza Aretxabaleta 20550
E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 08 10 50
harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: SS-0088/04
ISSN: 1697-3542
Tirada: 5.000 ale.
Difusioa: 4.383 ale.

OJD erakundeak ikuskatutako astekaria.



Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria

KULTURA SAILA
E-10, 072 71. Inprimaketa: Sailburuaren aginduz

Tortura eta zentsura

Xabier Makazaga
(*Manual del torturador español*-en egilea)
Zarautz

Zentsoreen erasoa *El Mundo*-k hasi zuen, ene azken liburua, *Manual del torturador español*, Euskal Herriko hainbat liburutegi publikotan zegoela salatuz. PPko parlamentari Carlos Urquijok liburutegietatik ken zezatela eskatu zuen Legebiltzarrean. Azken berria izan da Basauriko alkatesak, PSEkoak, erretiratu egin duela jada herriko liburutegitik eta Urquijok bere temarekin jarraitzen duela, alkate jeltzaleei eta EAKoei beste horrenbeste egin dezaten galdeginez, eta liburuari buruz astakeria galantak esanez. Ez dio, bada, "ia erakunde terroristaren eskuliburu bat" dela "Estatuko Segurtasun Indarren kontrako atentatuak eta erasoak justifikatzeko".

Liburua argitaratu zenetik jada urtebete osoa joana bada ere, oraindik ez dute salaketarik jarri haren kontra. Ezta, ene ustez, inoiz jarriko ere, ez baitzaie komeni eztabaidatzea bertan diodanaz, dena egoki dokumentatua baitago. Horren ordez, argudio faltan, besterik gabe deskalkifikatzeari ekin diote, batere oinarririk gabeko salaketak eginez.

Ene liburuan, goitik behera desmuntatu nuen tortura faltsuak salatzeko eskuliburuaren muntaia hori, erakutsiz estatubatuarrei kopiaturiko aitzakia merke bat zela, haiek Abu Ghraib eta Guantanamoko tortura eskandaluei aurre egiteko erabili baitzuten. Eta ez da izan, ezta gutxiagorik ere, estatubatuarrei kopiatu dieten gauza bakarra torturari dagokionez, espainiar torturatzaileek erabiltzen dituzten metodorik garrantzitsuenak CIAren eskuliburu famatuetan azaltzen diren berberak baitira.

Horregatik nioen liburuan ez dela tortura salaketak egiten dituztenen jokaera baizik eta espainiar torturatzaileena eskuliburutan ikasia dena; zehazki, CIAren eskuliburuetan. Eta haien konplizeena, berriz, ukatzaileen eskuliburuetan, zorrotz jarraitzen baitiote agindu zehatz batzuei: ia tortura salaketa guztiak isildu eta ezkutatzearena, eta zeharo eskandalagarriak direnean ukatzearena erabat, gezurrezkoak direla esanez, Portu eta Sarasolaren kasuan bezala.

Kasu horretan hainbat kazetari eta politikarik izan zuten jokaerak argi utzi zuen aurrerantzean espainiar agintariek, beti bezala estatubatuarrei jarraiki, tortura ezkutatzeko era guztietako baliabideak erabiltzeaz gain, hura justifikatzeko ere gero eta baliabide gehiago erabiliko zituztela.

Aro digital berri honetan, gero eta zailagoa denez torturaren errealitatea guztiz ezkutatzea, estatubatuar agintariek denbora da jada sakonago lantzen hasi zirela beste bitarteko bat betidanik lehenaren osagarri izan dena:

GUTUNAK

Atal honetan argitaratzeko diren gutunek, gehienez izan behar dituzte 1.900 karaktere (hutsuneak bame) edo 50 lerro. GOIENAK eskubidea du gutuna laburtzeko.

Gutunarekin batera bidali beharrekoak dira: egilearen izena eta abizena, herria eta harremanetarako telefonoa. Gutuna helarazteko bideak dira: Ibarra 6, 20570 Bergara | papera@goiena.com | Faxa: 943 25 05 13

gaitz larri horren justifikazioa. Ikusi besterik ez, adibidez, zein maiz eta nola agertzen den tortura estatubatuar serie ekidinezinetan; gehienbat, hain saritu izan den *24 ordu* izenekoan.

Espainiar Estatuari dagokionez, bereziki egunkari digital handietako komentarioetan agertzen da justifikazio hori, eta baita nahiko maiz torturaren apologia ere. Seguru naiz hori dena manipulatua dagoela, eta apologia horren kontra ezertxo ere ez egiteaz gain (gizadiaren kontrako krimena da!), batzuetan argi eta garbi bultzatu ere egiten da, berriki *El Mundo*-k argitaratu duen Inocencio Arias diplomatikoaren artikulu batekin gertatu bezala: "Torturatuko al zenuke Barça-Madrid partida egunean Camp Nou lehertzear dagoen tipo bat?".

Egokiena hain gogoratua den Javier Ortiz kazetariak *Tortura y doble moral*-en garatu zituen argudioak zabaltzea da. Oso antzeko hipotesi baten aurrean, zeina dena den ez da inoiz gertatu ezta gertatuko ere, zeharo desberdina den ondorio batera heldu baitzen: "Tortura itzulerarik gabeko bidaia moral bat da. Ezin gaindi daiteke muga hori salbuespen bat denaren aitzakiarekin... Tortura salbuespen gisa onartzen duen gizarteak torturatzaileen eta haiei agintzen dietenen esku uzten du erabakitzea zein egoera den eta zein ez salbuespenekoa... Horregatik –berriro diot– kasu bakar batean tortura bermatzea edozeinetan bermatzea bezalaxe da".

Argudio hauek ene liburuan ere jaso nituen, eta laster izango dira Interneten kontsultatu nahi dituen ororen esku, bertan agertzen diren ideia, salaketa, datu eta hausnarketa guztiekin batera, Txalaparta argitaletxeak dohain eskegiko baitu Sarean. Horrela, ene saiakeraren kontrako zentsoreen eraso baldar horrek ez du inolaz ere bere helburua lortuko. Alderantziz, are eskuragarriago izango da hemendik aurrera.

Ea zer egiten duten orain!

Erabilera gure esku dago

Maitane Arizabaleta
(Jardun elkartea)
Bergara

Euskal Herrian eta Bergaran euskararen ezagutza gorantz joan arren, erabileraren inguruko

datuak ez dira hain baikorrak. Desoreka handia dago ezagutza eta erabileraren artean. Erabilera bi aldagai motak baldintzatzen dute, batik bat: testuinguruak (jaioterrria, bizi-herriaren euskaldun kopurua...); eta norbanakoari dagokionez ezagutza maila eta euskal identitatea.

Bergaran, gaur egun, ezagutza maila ziurtatuta egon arren (D eredua, aisialdia...) erabilera ez da guztiz bermatzen. Txepetxen teoriak dioenez, ezagutza eta erabilerari motibazioa gehitu behar zaio; motibazioa norberaren jarrerari lotuta dago eta ezagutzatik erabilerara huts egiten duten faktore batzuk motibazioa edo nahia eta euskal identitatea dira, hauek baitira hein baten hizkuntz portaera baldintzatzen dutenak.

Erabilera ziurtatzeko, jarrera, identitatea, ezagutza eta testuinguruak zaindu eta indartu behar dira. Euskal identitatea eta euskararen aldeko jarrerak indartzeko hezkuntzak paper garrantzitsua bete arren, ez da bakarra, kulturak, aisialdiak eta jarrerek ere baldintzatzen baitute. Aldi berean, instituzioei eta administrazioari ere konpromisoa eta koherentzia eskatu behar zaie, ahaztu gabe guk euskal hiztunok eman behar ditugula urratsak normalizazioa lortzeko, kanpo erasoen aurrean makurtu gabe. Hau guztia eta beste hainbat kontu (euskararen estatus politikoa...) kontuan hartuta, lortuko dugu komunitate euskalduna handitu, euskaldunok euskaraz hitz egin eta gainontzekoek euskara ikasteko beharra sentitzetik abiatuta euskara ikasteko motibazioa eta gogoa sortzea.

Antzuolako EAJ-PNV eta GPSa

Pedro Iturbe, Patxi Olabarria, Mari Paz Ugalde, Andoni Azkargorta eta Mamen Jauregi.
(Antzuolako Udal Gobernuko kideak)
Antzuola

Teknologia berrien garaian bizi garela ezin ukatu, mezu elektronikoak, Internet, sare sozialak eta abar luze bat honen adibide garbiak dira. GPSek ere izugarrizko garrantzia hartu dute gure egunerokoan, edozein motatako garraioek, helmuga jakina denean, koordenada egokiak sartu eta zuzen-zuzen eraman

ahal gaituzte. Helmuga jakina eta koordenadak ezartzeko jakintza, ezinbestekoak. Antzuolako EAJ-PNVren gaur egungo hiru zinegotziek abenduaren 3an GOIENAn argitaratutako eskutitzak gure susmoak berretsi ditu; Antzuolako EAJ-PNVk ez du helmuga jakinik (helburu garbirik) eta Antzuolako EAJ-PNVk ez du koordenadak sartzeko jakintzarik (ez du kapitainik).

Eredu presidentzialista baten aurrean kokatzen dela Antzuolako herria azalarazi nahi digute, ez da lehen aldia funts handiarekin egiten dituzten adierazpen hauek. Modu objektiboan azaltzea litzateke onena, hau da, datuak mahai gainean jarriaz: 2007. urtetik gaur arte, hainbat erabaki hartu dira bidean, guztira 186 (mozio politikoak kanpo). Esan beharra daukagu, munduko udal kudeaketa presidentzialistanean, gehiengo absolutuz eta Antzuolako EAJ-PNVren aldeko bozkaz hartu diren erabakiak 170 izan direla, erabaki guztien %91,4. Aldiz, Antzuolako EAJ-PNVk kontra bozkatu eta gehiengo osoz hartutako erabakiak 4, %2,15. Esanguratsua benetan, alkatearen eredu presidentzialistarekin ados ez, eta hamar erabakietatik bederatzi onartzea, zuenak ez du barkamenik.

Eredu presidentzialista gutxi balitz, gezurtitzat jotzen dute Antzuolako alkatea, "gezurra da EAJ-PNVk 2009-2012ko plan finantzarioa onartu zuela, zeren eta plan hau ez baita sekula santan udalbatzarrean bere onespenerako aurkeztu" esanez. Baina nola demontre esan dezakezue horrelakorik? Antzuolako herriari zuzendu eta horrelako gezurrak, nola esan? Gezurra ala ezjakintasuna? Guk garbi dugu, iruzurra, gezurra eta arduragabekeria hutsak Antzuolako EAJ-PNVren jarrera eta idatzietan. 2009ko otsailaren 4an eginiko udalbatzarrean, 2009-2012 epealdirako plan ekonomiko finantzarioaren onarpen proposamen txostena eztabaidatu zen (2003/2007 legealdiko kudeaketa ekonomiko desastrosoaren ondorioz), Antzuolako EAJ-PNV abstenitu ez, alde bozkatu zuelarik (aktak publikoak dira eta begira genitzake). Lotsagarria benetan hartu

duzuen jarrera, politikan gauzak hobeto eta okerrago egin daitezke (aldagai asko daude), baina sekula egin ez daitekeena, saiatu zaretena, politikan gezurra erabiltzea (dimisiorako arrazoi polita). Nahiz eta zuen azalean jarriaz normala izan, ez baituzue oinarritzkoa, ez helmuga jakinik ez eta kapitainik.

Aurrera jarraituaz, atez ateko sistema iraultzailearen ezarpena inposaketatzat jotzen duzue, Antzuolako EAJ-PNV abstenitu egin zenean!!! Ez duzue sistemaren kontra eragiteko gaitasunik, emaitza izugarriak ematen ditu eta etorkizun hobe bat marrazten du (ekologiko eta ekonomikoa). Greenpeace eta Mondragon Unibertsitateak atez atekoaren onuraz hitz egin digute, Katalunya eta Italiako ereduak ikusi, bi urte luzez Debagoieneko Mankomunitatean aztertu eta erabaki zuzena hartu da. Zergatik da inposaketa? 5. kontenedorearen eredua inposaketa al da, hortaz? Gaur egun ezagutzen dugun kontenedoreen eredua, inposaketa litzateke? Inposaketa zuen ambiguetate eta demagogia jasan beharra da. Zubietan errauskailua egiteko beharra ikusten duzue eta hain onuraduna bada, zergatik ez egin Antzuolan? (Agian zuen herri programan txertatu dezakezue). Galdera zuei egitea komeniko litzateke, zergatik egiten du Antzuolako EAJ-PNVk, zeharka, kontaminazio eskubidearen alde? Adarrik ez jo herriari, mesedez.

Antzuolako EAJ-PNVren idatzia ulertzen saiatu nahi genuke, bistan da 2011ko hauteskundeak hor daudela eta Antzuolako EAJ-PNVk berkokatu nahi duela bere burua, lan zaila zuena, lehen esan bezala, GPSek ez dute balio, helmuga jakinik eta kapitainik eduki ezean. Nora ezean ibili da Antzuolako EAJ-PNV legealdi osoan (mozio etikoak aurkeztuz, besteak beste) eta horrela jarraitzen duzue. Komunikabideetan azaldutako guztiak ez dituzue udaletxean esaten eta are gutxiago defendatzen, politika egiteko aukera polita izan duzue, baina aukerak aprobetxatu beharra daude. Zuen garaia bukatu da.

Azkenik, eskerrak eman nahi genituzke, lau urte hauetan zehar eta azken idatzi honen ondorioz ere, babesa eskaintzera hurbildutako kolore guztietako herritarrei, baita ere, orain arte Antzuolako EAJ-PNVri bozka eman diozuen herritar zintzoei eta hauen norabiderik ezaz jabetu zaretenoi. Esan gabe doa 2011. urteko udal hauteskundeetan ezker abertzalea izango dela eta etorkizuneko Antzuolaren alde lanean jarraituko duela; hori bai, ardura eta zintzotasunez, ez gezurrak esanaz, Antzuolako EAJ-PNV bezala.

Jon Armentia | Debagoieneko Ospitaleko gerente berria

"Bailara mailako ospitaleen artean erreferente izatera iritsiko gara eraikin berriari esker"

- 2011ko iraila-urri ingururako Debagoieneko Ospitalea erabilgarri edukiko dute herritarrek
- Ospitalea martxan denerako behar adina aparkaleku izango direla ziurtatu du Armentiak

LANDER MUÑAGORRI | BERGARA

Jon Armentia gasteiztarrek hiru hilabete eskas egin ditu Debagoieneko Ospitalearen zuzendaritza karguan. Aurretik ere Miranda de Ebroko Ospitalea bere ardurapean izan zuen bost urtez, nahiz eta bertan 17 eman zituen. 1989tik 1993ra Arabako hainbat ospitaletan ibilita, ez da Osakidetzan lanean jarduten duen lehen aldia. Esperientzia luzea duen pertsona batek hartu du orain Arrasaten kokatuta dagoen zentroaren ardura. Etorkizunera begira, eraikin berrian zerbitzu egokiak ematea eta eskaintza zabaltzea izango ditu erronkatzat Armentiak.

Epe motza izan arren, orain artekoaren zein balorazio egiten duzu?

Balorazio oso ona egiten dut. Bertako langileak oso trebeak dira eta, ikusten dudanagatik, pixkanaka garatzen joan den ospitale bat da. Bailara mailako eritexe batek izan ditzakeen zailtasunak dauzka, gureak bezala 75 ohe dituen eritexe bat garatzea ez baita erraza, eta zaila da zerbitzu berriak eskaintzea. Kostatzen da erabiltzaileek gudan konfiantza izatea eta, zentzu horretan, lan handia egiten ari da ospitalea. Ni Debagoienera etorri izana Osakidetza garatzen ari den estrategia berriari erantzutera dator. Izan ere, lehen mailako asistentzia espezializatuarekin batera eskaintzea da Osakidetzaaren estrategia nagusia, eta ni horretarako etorri naiz.

Nolako ospitalea topatu duzu?

Oso ona. Espektatiba handiekin etorri naiz hona. Funtzionamendu egokia izan duen zentro bat izan da, 2004an kalitatezko Q-a lortu zuena, eta bere prozedura ongi egituratuta duena. Inguruko beste ospitaleekin ere koordinatuta gaude, batez ere, Gasteizko Txagorritxu Ospitalearekin. Horretaz gain, harreman estua daukagu Mendaro eta Zumarragako ospitalekin, gure bailararekin muga egiten duten bi eritexeak izanik. Eta nola ez, lehen mailako asistentziarekin ere harreman oso estua daukagu, batez ere, pediatrian.

Nola kudeatu behar duzu etorkizuneko Debagoieneko Ospitalea?

Debagoieneko Ospitalearen etorkizuna oso ona da, hazten ari den eritexea delako, eta oraindik ere haziko delako. Espazio fisiko berri bat edukiko dugu, eta ospitalizazioak gehitu egingo dira, eskainiko diren zerbitzuez gain.



Jon Armentia, Debagoieneko Ospitalearen argazki zahar baten aurrean. Eritexea garai berrietara egokitzeko lana izango du gasteiztarrek. | LANDER MUÑAGORRI

Zein eskaintza izango dira horiek?

Prozedura mediku eta kirurjikoak bereziki zainduta egongo dira ospitale berrian; ekipoak handitu egingo dira; langileen kopurua estabilizatu egingo dugu, eta kasuren batean gehitu ere bai –horien artean, medikuak, erizainak, auxiliarrak...-. Kirofano bat gehiago ere edukiko dugu eraikin berrian, hobeak izaki; denora, bost kirolfano edukiko ditugu, eta teknologia berrietara egokitutakoak gainera. Ekintza kirurjikoak plana ere garatuko dugu, eta osatuagoa izaten saiatuko gara. Horretaz gain, egun dauzkagun 70-75 ohe erabilgarrietatik 80 izatera pasatuko gara ospitale berria dugunean. Zentzu horretan, ospitaleak garatzen joateko alderdi ugari ditu, eta bailara mailako ospitaleen artean erreferente izatera ere iritsiko gara. Aldaketa guztiokin, hiritarrak hobekuntzak nabaritutako dituzte zerbitzuetan.

Erabiltzaileek Debagoieneko Ospitalearen inguruko ikuspegi positi-

boa daukate, eta horren adierazgarri da Osakidetza ospitale guztien artean bigarrenak zarete la asebetetze mailan...

Bai, hala da. Baina ospitalen artean konpetentzia ez da lehia bat. Ospitale pribatuaren artean norgehiagoka hori baldin badago ere, publikoen artean daukagun lehia kalitateari zuzenean lotuta dago. Zentzu horretan, norgehiagoka sano bat daukagu ospitalen artean, baina lehia hori ez da

"Lehen mailako asistentzia espezializatuarekin uztartzen ari gara"

"Egun dauzkagun 70-75 oheetatik 80 izatera pasako gara eraikin berrian"

helburua. Osakidetza eritexe guztiek dauzkagu helburu zehatz batzuk komunean, eta horiek garatuago edukitzea edo ez, horixe da eduki dezakegun lehia. Esaterako, Bidasoako Ospitaleak lehen mailako asistentzia eta espezializatuaren arteko uztartaketa askoz ere garatuago dauka, eta ondoren gatz gu. Haiek daukaten esperientziarekin ez dugu lehiatzen, horretaz baliatu egiten gara, eta hori askoz ere aberasgarriagoa da.

Gaixoei hori eskertuko dute, ala?

Hala pentsatzen dut. Esan behar da, hala ere, gaixoei pazientzia handia daukatela. Denok ezagutzen ditugu itxaron zerrendak, eta askotan eskaera altuak direla medio lehentasunak markatu behar dira. Hori horrela baldin bada ere, Espainia eta Europakoekin alderatuz gero, gure itxaron zerrenda ez da hain txarra. Horregatik daukate gaixoei, baita ere, asebetetze maila altua, mekanismo guztiak martxan jartzen ditugulako ahalik eta zerbitzu onena eskaini ahal izateko.

Udalarekin ere zenbait gorabehera izan zenituzten bere garaian aparkalekuen eraikuntza zela-eta. Zertan geratu da auzi hori guztia?

Konponbidean dagoela esan dezakegu. Udalarekin sinatu dugun konbenio bat dela medio, urtarritetik aurrera Fagorrek aparkalekua erabilgarri egongo da. Goizeko bederatzietatik aurrera zabalduko litzateke, eta zirkulazioa 100 aparkaleku sortuko litzateke. Horretaz gain, Udalak autobus zerbitzu hobe eskaintzeko erantzukizuna hartu zuen, eta badira egun batzuk zerbitzu hori martxan jarri zenetik. Gu, gure aldetik, aparkaleku erabilgarri gehiago edukitzeko ekimenak gure gain hartzeko prest agertu ginen, eta eraikuntzako gune berrian aparkaleku gehiago egiten saiatuko gara. Udalaren aldetik, beste ekimen batzuk ere badaude. Debagoieneko Ospitale berria martxan jartzen denerako, behar diren aparkaleku plaza guztiak ez badaude, kopuru horretatik oso gertu egongo garela iruditzen zait.

Doke Antzerki Taldeak

aurkezten du:

iragana iragan



"Ez al da gizon-emakumeen lehen betebeharra euren herriak iraunaraztea? Eta zuek... den-denak harroak zaretelako... korapilo ilogikoetan endredatzen zarete etengabe... Erabili burua: zer da inportantea?... "Lurrarekiko identifikazio osoa?" ... "Herriaren esentzia?"

DOKE Antzerki Taldeak Iragana iragan obra eramango du antzokieta-
ra 2010eko abenduan.

Mondragon hiria sortu zela 750 urte
betetzen direnean, DOKEk efeme-
rideari heldu nahi izan dio, umorez-
ko klabeen. Josemari Velez de Men-
dizabalek idatzitako antzezlan gain
hartuta, Arrasate / Mondragón bino-
mio itxuraz gatazkatsua aurkezten
du taldeak, Itziar Rekaldere zuzen-
daritzapean.

Emanaldiak

ARRASATEN:

AMAIA antzokian, abenduaren 18an
eta 19an, arratsaldeko 8etan.
Sarrerak: 10 euro. Txarteldegian salgai,
abenduaren 16an eta 17an eta saioa
hasi baino ordubete lehenagotik. Bai-
ta Zabaleta eta Lore lurrin-dendetan,
zenbait egun lehenagotik.

ARAMAION:

Udal kultura etxean, abenduaren 30ean,
arratsaldeko 8etan.

ARETXABALETAN:

ARKUPE kultura etxean, abenduaren
30ean, arratsaldeko 8etan.

Dokekideak:

Mariasun Pagoaga, Marga Merkader, Josu Jauregi, Elena Velez de Mendizabal, Mikel Irastorza, Itziar Rosado, Arantza Ezkurra, Eugenio Etxebeste, Marixabel Arsuaga, Mikel Dominguez, Josemari Velez de Mendizabal eta Saioa Iturbe.

Zuzendaria: Itziar Rekalde.

Babesleak:



Laguntzaileak:



UDAL ORDEZKARI IZANDAKOAK

Javier Zugasti | Ezker Batuko zinegotzia Eskoriatzan (1995-2007)

- Ezker Batuko lehen zinegotzia izan zen Eskoriatzan, 1995ean
- Hiru agintalditan, hiru alkate ezagutu zituen Zugastik udaletxean
- Arrasatekoa jaiotzez, 30 urte daramatza Eskoriatzan bizitzen

"Eskoriatzako udaletxean alderdi guztien arteko elkarlana izan da gauzarik positiboa"

EDU MENDIBIL | ARRASATE

Arrasaten, Ferrerías kalean jaiotakoa den arren, 30 urte daramatza Eskoriatzan Javier Zugastik (1953). Ezkondutakoan joan zen hara bizitzera eta Ezker Batuko lehen zinegotzia izan zen Eskoriatzako udaletxean, 1995ean. Hiru agintaldi egin zituen, 2007ra arte. Alderdiaren barruan sortutako diferentziak zirela eta, ez zen azken hauteskundeetan aurkeztu. Gasteizen, Jaurralitzako administrazioan egiten du lan eta CCOO sindikatuko liberatua da gaur.

Alderdiako ordezkari bakarra izatean laguntza botatzen da fal-tan?

Ez pentsa. Gobernu barruan egon ez arren, beti ere erantzukizuna izan dugu udaletxean: enplegua dela, gazteria, gizarte zerbitzuak direla... Hain zuzen ere, udaletxeko talde lana, elkar-lana azpimarratuko nuke nik egindako urteetan. Udaletxeko lana herriari begira egin behar da beti, eta nahiz eta gai puntualetan desadostasunak egon, horretan saiatu gara beti. Hiru agintalditan hiru alkate ezagutu nituen: Manu Villar (EA), Edorta Zubizarreta (HB) eta Juan Carlos Bengoa (EA) eta hiru kasuetan talde lanari eutsi genion. Eskoriatza moduko herri batendako ezinbestekoa da denon parte hartzea.

Nola iritsi zinen politikara?

Politikan bizi guztian ibili naiz, alderdi komunistan jardundakoa naiz... Arrasaten bazegoen taldetxo bat eta hortxe hasi nintzen. Lehenbizi, Euskadiko Ezkerrarekin aurkeztu nintzen zerrenda buru, 1991n, Eskoriatzan



Eskoriatzan zinegotzi jardundako Javier Zugasti, egubakoitzean Arrasaten. | E.M.

bertan, baina boto gutxiengatik ez genuen ordezkari izateko lortu. Eta 1995ean Ezker Batuko ordezkari atera nintzen. Arrasaten eta Eskoriatzan orde-

"Arrasaten, alderdi komunistaren inguruan hasi nintzen politikan"

"Udaletxeko lana herriari begira egin behar da; horretan saiatu ginen beti"



Zugasti eta Villar 1996an | J.Z.

karitza izatea lortu genuen orduan. 2003an Eskoriatzan bi ordezkari izatera iritsi ginen, Juan Luis Merino eta biok eta Merinok jarraitzen du gaur. Orain nahiago dut politika beste angelu batetik bizi, nahiz eta herriko kontuak gertutik jarraitu.

Zinegotzi izandako sasotik, zein lan nabarmenduko zenuke?

Proiektu hau edo bestea nabarmendu baino gehiagow, lehen aipatutako elkarlana izan zen positiboa niretako, guztiok proiektu baten alde jardutea.

Baina, esaterako, erretiratuen-dako ortuak, zuek bultzatutakoa, berritzailea izan zen orduan...

Bai, nahiko erantzun polita jaso zuen egitasmo horrek 2003-2007 agintaldian, aurrekoan atzera

bota baitzuten. Udalak zituen lursail batzuk partzelatu genituen eta aukera eman genien nahi zuten nagusiei beraien ortutxoa lantzeko. 80-100 m² bitarteko partzelak ziren eta oraindik 40 bat martxan dau dela esango nuke.

Udala, diru aldetik, zein egoeratan zegoen garai hartan?

Ondo. 1999an, esaterako, gogoratzen dut nahiko superabit altua genuela. Baina badakizu beti esaten dena: superabita duen udaletxea, gaizki gestio-natutakoa dela. Okerrena zera: horrenbeste errepikatzeaz, jendeak sinistu egiten dituela horrelakoak.

Eta dirua bazegoen, tartean enpresa txikiak laguntzeko.

Enpresa txikiak bultzatzeko diru laguntzak sortu genituen eta sortu ziren ile-apaindegiak, zapata dendak, lora-zaintza enpresak eta beste negozio txiki batzuk... Bestetik, 1995ean, langabezia tasa altua zen, %20 ingurukoa, eta langabetuen elkartea sortu genuen, *Asociación de Parados 1º de Mayo* izenarekin gainera (barre)... Gabonetako pinuak saldu genituen urte hartan. Baina *txispa* gutxierekin jaio zen elkartea eta krisia bideratu zenean desagertu egin zen. Horren pena badut, agian gaur baliagarria izango zelako. Eta beste penatxo bat ere badaukat: garai batean aztertu genuen auzoetarako garraio publikoa, *Transporte a la demanda* deiturikoa, abian ez jartzea. Baina orokorrean pozik nago udaletxean egondako denboran egin genuen lanarekin.

IKER

SUKALDEAK:

ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43
OÑATI: San Lorenzo 1 / 943 53 35 48

FAGOR



HERRIAK

'Motxo' txerria krisiari aurre eginez eta egitarauari eutsiz dator

Santamas Komisiñuak, hainbat kultura taldek eta Udalak elkarlanean jardun dute

MAIDER ARREGI | ARRASATE
Abenduaren 22an, Santamas egunean, baserritar jantzita kalera irteteko deia egin dute Udalak, Santamas Komisiñuak eta herriko hainbat kultura taldek, elkarrekin. Azpimarratu gura izan dute egitaraua "herritar guztien-dako eginda dagoela eta jaiak herriarekin eta herriarendako egin dituztela". Hala, elkarlanean, krisiari aurre eginez eta *Krixis* txerria gogoan dutela, iazko egitaraua mantentzea lortu dute. *Motxo* txerriarekin batera, aurkeztu dute aurtengo egitarau oparo eta zabala.

Azpimarratutako ekitaldien artean dago, abenduaren 18an, KULKI Kultura eta Kirola taldearen eskutik egingo den 12 urtera artekoendako *Meatzarien jolasen jaia*. Abenduaren 20an, berriz, *Baserrira Euskal Herriko paisaia*n hitzaldia izango da Kulturaten, 18:30ean, eta auzolanaz ere ariko dira. Abenduaren 21ean, Erraldoi eta Kilikien Konpartsaren eskutik, *Motxo* txerria aurkeztuko dute herriko plazan.

Abenduaren 22an, txistorra eta taloa dastatzeko eta azoka eta ganadu ferian ibiltzeko aukera izango da, besteak beste. Aurten, gainera, gaztetxoek ponien gainean ibiltzeko aukera izango dute lehendabizikoz.

Gabonetako egitaraua
Hilaren 24an, eguerdi partean, Txoronpio eta Txoronpia herriko auzoetan barrena ibiliko dira, Olentzerorendako gutunak jasotzen. Olentzero, aldiz, Bedoñatik abiatuko da 18:30ean, eta herriko kaleetan ibiliko da txikitxoenen gozamenerako. Oraingoan, gainera, haurren eskaerei erantzunez, zeliakoendako gozokiak banatuko dira ibilbidean zehar.

Olentzeroren atzean joan nahi duen orok abesteko aukera ere izango du, nahi izanez gero. Horretarako, entseguak egingo dira Goikobaluko egoitzan. Santamasak eta Gabonak irudi berriarekin ikusi ditugu sarean; egitaraua eta informazio guztia webgunean eskuratu daitezke: www.santamasak.com.



Oihana Aranburuk, Beñat Irazabalek eta Jokin Orobengoak aurkeztu dute Santamasetako egitaraua. | J.A.

SANTAMASAK ETA GABONAK, 2010

ABENDUAK 21, MARTITZENA

09:00 Etxafuegoak.

18:00 Erakusleiho lehiaketaren sari banaketa.

18:30 Arrasateko Erraldoi eta Kilikien Konpartsa eta konpartsa txikia. Irteera, Herriko Plazatik.

19:00 Herriko Plazan, *Motxo* txerriaren aurkezpena.

19:30 Dragoialde txarangaren kalejira.

22:30 Herriko Plazan, dantzaldia Drindots taldearekin.

23:30 Herriko Plazan, zezen suzkoa.

ABENDUAK 22, EGUAZTENA

09:00 Etxafuegoak.

09:30 Udaxpe txistulari taldearekin diana.

10:00 Laubide Plazan,

ganadu feria.

10:00 Biteri etorbidean, hegazti erakusketa.

10:00 Seber Altube plazan, fruta eta barazki erakusketa eta lehiaketa.

10:30 Jokin Zaitegi Plazan, artisau langintzen jarduera feria.

11:00 Herriko Plazan, Aramaioko Sagardogileen sagardo dastaketa eta taloak.

11:30 Kalejira: Arrostitz eta Lore Gazteak dantza taldeak, Arrasateko trikitilariak, Udaxpe txistulari taldea eta Arrasateko gaitariak.

11:30 Iturengo joaldunak herriko kaleetan.

11:30 'Incansables' txaranga herriko kaleetan.

12:00 Zaldibarren, Herri Kirolak: Mugerza aita-semeak eta Kañamares

osaba-ilobak: aizkora, zutikako aizkora, atxurrarekin mozketa, motozerrarekin irudiak eta trontza; eta lñaki eta lñazio Perurena harri-jasotzaileak elkarren kontrako lehian.

12:15 Herriko Plazan, Lore Gazteak dantza taldearen ekitaldia.

12:45 Herriko Plazan, Arrasateko trikitilarien ekitaldia.

13:15 Herriko Plazan, Arrostitz dantza taldearen ekitaldia.

13:45 Herriko Plazan, Txerri dantza herrikoia.

14:15 Portaloitx irienda kalejira herrikoia Musakolako kiroldegiraino, Gernika oinezkoen zumarditik.

14:30 Musakolako kiroldegian, herri bazkaria. Txartelak salgai: Monte, Kajoi, Basati eta Bengoa

tabernetan. Salneurria: 18 euro. Umeentzat tailerrak egongo dira, Txatxilipurdiren eskutik.

17:00 Uarkape Udal pilotalekuan pilota jaialdia: Goi mailako pilotari afizionatuen binakako bi partida. Partiduen artean, Mauri Zubillagari omenaldia egingo diote, azken urteotan Arrasateko pilotaren alde egin duen lana eskertzeko.

19:30 Herriko Plazan, Txerri dantza eta Larrain dantza.

20:00 Herriko Plazan, *Motxo* txerriaren zozketa.

20:00 Herriko plazan, dantzaldia EGAN taldearekin.

20:30 Amaia antzokian, Bertso saioa. Bertsolariak: Joxe Agirre, Imanol Lazkano, Gregorio Larrañaga *Maiñu*korta,

Miren Amuriza eta Uxue Alberdi. Gai jartzailea: Asier Ibaibarriaga. AEDk antolatuta.

ABENDUAK 23, EGUENA

20:00 Amaia Antzokian Gospel kontzertua: Joshua Nelson Singers.

ABENDUAK 24, EGUBAKOITZA

11:40 Txoronpio eta Txoronpia umeeek Olentzerorentzako dituzten gutunak jasoko dituzte Munar, Uribe Auzoa, San Andres, Zigorla eta Santa Teresa auzoetan.

13:15 Txoronpio eta Txoronpia Seber Altube plazan.

18:00 Olentzeroren irteera. Ibilbidea: San Andres (Bañez Doktorea), Maiatzak 1 plaza, Garibai, Maala, Portaloia, Erdiko kale eta

Herriko Plaza.

19:00 Herriko Plazan, Olentzeroren agurra. Mutil dantza eta Herri dantza.

19:30 Dragoialde txarangaren kalejira.

ABENDUAK 27, 28, 29, 30 ETA 31

17:00 Debagoienako Gabonetako III. Pilota Txapelketa. 110 pilotarik baino gehiagok parte hartuko dute.

ABENDUAK 31, EGUBAKOITZA

13:00 Amaia Antzokian, Arrasate Musikaleko musika bandaren kontzertua.



goienakluba

Abantailaz betetako kluba!

ABENDUKO ZOKETA



Tel.: 943 25 05 05 | e-posta: kluba@goiena.com | Kuota: 48 euro.

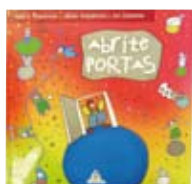
UMEENTZAKO LIBURUA

Bidali KLUBA LIBURUA
[Bazkidearen zenbakia]
215800 zkra.



UMEENTZAKO IPUINA

Bidali KLUBA IPUINA
[Bazkidearen zenbakia]
215800 zkra.



UMEENTZAKO DVD-A

Bidali KLUBA DVD
[Bazkidearen zenbakia]
215800 zkra.



UMEENTZAKO PUZZLEA

Bidali KLUBA PUZZLEA
[Bazkidearen zenbakia]
215800 zkra.



ERREMEIXUAK DVD-A

Bidali KLUBA ERREMEIXUAK
[Bazkidearen zenbakia]
215800 zkra.



DANBAKAKO PACKA

Bidali KLUBA DANBAKA
[Bazkidearen zenbakia]
215800 zkra.

DANBAKA)))))



SARI NAGUSIA AZAROA-URTARRILA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

26 HAZBETEKO TELEBISTA

- 26"-ko TFT-LCD pantaila.
- Barneratutako TDT-a.
- HDMI.
- USB 2.0



SMSaren kostua: 0,15 euro + BEZa mezu bakoitzeko.

Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestioztatzea.

Eskubidea izango duzu datuotan sartzeko, haiek zuzentzeko edo ez ezatzeko, helbide honetara idatzita: kluba@goiena.com



Arrasate eta Leintz Gatzagako taldeak pozik, sariak jaso ondoren. | EDORTA ARANA

DEBAGOIENA

Arizmendi Ikerlan taldeak jaso du First Lego Leagueko sari nagusia

Prototype gatzagarrekin batera, Espainiako txapelketarako sailkatu dira

LANDER MUÑAGORRI | ARRASATE

First Lego League-ren EAeko txapelketa jokatu zen zapatu goizean. Munduko txapelketa da honakoa, baina pausoz pauso egiten dena. Zamudion egindako norgehiagokan 26 taldek hartu zuten parte, eta bailarako bi Espainiako txapelketa jokatzeko sailkatu ziren. Horrez gain, Arrasateko Arizmendi Ikerlan taldeak robot onenaren sari nagusia lortu zuen, eta Leintz Gatzagako Prototype taldea etor-

kizuna duten gazteekin osatua dagoelako saritu zuten. Gatzagarren taldea lehiatu zirenen artetik txikiena eta gazteena izan zen, gainera.

Hainbat alderditan lehiatu ziren taldeak. Lehenengoan, Lego piezekin egindako robotek hainbat frogara egin behar zituzten atal guztien artetik puntuagarriena zen. Bigarren sailean, robotaren alderdi teknikoari begiratu zioten epaileek, disei-

nuari, hain zuzen. Arizmendikoek bi sail horietan jaso zuten puntu gehien. Beste atal batean, biomedikuntza arazo bati irtenbidea ematen asmatu behar zuten, eta hor Arizmendi Ikerlan-ek mingain bioniko bat egin zuen, eta Prototype taldeak, berriz, gurpildun aulkientzako GPS bat. Azkenik, talde lana ere saritu zuten.

Espainiako txapelketa datoren otsailaren 27an jokatu da, Derion.



JOSETXO ARANTZABAL

LEINTZ GATZAGA

Gabonetako apaingarriak jarri dituzte

Leintz Gatzagako haurrak herria apaintzeko lanetan aritu ziren atzo goizean. Hainbat urtez dabilta Gurel gurasoen elkarteko kideak ekimen hori antolatzen, eta aurten, estrainekoz, euskal mitologiarekin zerikusia duten pertsonaia jarri dituzte plaza nagusian. Horien artean daude Tartalo, Basajaun, Lamiak, Olentzero eta Mari Domingi, besteak beste. Haurrak mitologia barneratzen hasteko ekimena da. Eguberri begira, bestalde, haurrek gutuna idatzi zioten Olentzerori, hurrengo urterako herrian nahiko lituzketen gauzei.

ARRASATE

Euro batetik 15era arteko bigarren eskuko arropa eta osagarri mordoa saldu dute

Portaloira taldeak antolatuta azoka egin dute asteburuan Seber Altuben eta ondo joan da

GOIATZ ARANA | ARRASATE

Gustura daude Arrasateko Portaloira taldekoak; gustura, asteburuan egindako bigarren eskuko azoka ondo joan delako. Batutako dirua euskal presoei laguntzera bideratuko da –hori da azokaren helburu nagusia– eta saldu barik geratutako arropa mojei-edo emango diete.

Zamarrak, jertseak, kamisetak, galtzak, poltsak, bufandak... aurkitu genituen saltokian, euro batetik 15era arteko prezioan denak; eta 3x2 eta merkeena opari moduko eskaintzak ere ikusi genituen. CDak euro baten eta liburuak bitan eskuratu zitezkeen eta azokan egindako denboran bat baino gehiago ikusi genuen horiei harretaz begira. Bigarren eskuko materiala ez ezik, berria

erosteko aukera ere egon da sei garren edizio honetan, Amnistia-aren Aldeko Mugimenduaren materiala: kamisetak, amantalak, mendiko makilak...

ESANAK

"Prezioak oso baxuak dira eta denetariko jendea etorri da azokara, baita umeak eta etorkinak ere"

LOREA AZKARATE | PORTALOIRA

Herritarrak ere pozik

"Jertseak, kamisetak edota poltsak oso ondo saldu dira, galtzak gutxiago. Eta denetariko jendea etorri da, baita umeak eta etorkinak ere", azaldu digu Portaloira taldeko Lorea Azkaratek. Asteburu lehorra baina hotza izan da pasa berri dena eta, azokara hurbildutakoei berotzen laguntzeko, salda beroa ere banatu dute antolatzaileek. Ikustera eta erostera gerturatutakoek eskertu dute detailea, noski, eta eskertu dute azoka bera antolatu izana ere: "Armairuan garbiketa egin eta erostetako merke egiteko aukera ematen du", kontatu digute bat baino gehiagok; eta "Tamalez, euskal presoei laguntzeko, hamai-ka ekintza antolatu beharrean gaude oraindik", beste batzuk.



MARI KARMEN MENDIZABAL
ARRASATE

"Ondo dago azoka eta arropa prezio onean; uste dut merezi duela begiratu bat eman eta zerbait erosteak. Nik oraindik ez dut ezer aurkitu, baina ea negurako zer edo zer topatzen dudan. Ez nekien batutako dirua euskal presoei laguntzeko zenik, baina ondo iruditzen zait."



OXEL URRUTIA
ARRASATE

"Liburuak ikusi ditut, merke, eta begira nengoen oraintxe. Arropen ataletik bizkor samar pasa naiz eta ez dut ezer aukeratu. Edozein kasutan, gustuko zerbait aurkituz gero, ez nuke eragozpenik izango erabiltzeko. Ondo deritzot presoei laguntzeko gisa honetako ekimenak antolatzeari."



Emakume koadrila, poltsa, bufanda... eta askotariko osagarrietan begiak jarrita. | JOSETXO ARANTZABAL



LEIRE DIAZ DE GEREÑU
ARRASATE

"Gasteizen bizi naiz eta, Arrasatera etorrita azoka zegoela jakin dudanean, buelta bat ematera gerturatu gara. Bigarren eskuko arropa asko erabilitakoa naiz ni eta ondo dago kultura hori zabaltzea, European moduan. Presoen alde dirua batzeari ondo deritzot; dena da gutxi!"



AMAIA GARCIA
ARRASATE

"Urtero etortzen naiz eta beti aurkitzen dut gustuko zerbait. Bigarren eskuko arroparen azoka antolatzea ideia polita da: etxean alferrik dituzunak ateratzeko aukera ematen dizu, gauza politak prezio onean erosteko eta kausa on batetarako diru batzekoa; azken hori da garrantzitsuenena."

BERGARA

Gabonetako kantu extremadurarrak protagonista Bergaran

LANDER MUÑAGORRI | BERGARA

700 pertsona inguru bildu ziren zapatuan Bergarako Udal Pilotalekuan egin zen XIX. Gabon Kantu Jaialdian. Extremadurarren Elkarteen Euskadiko Federazioak antolatu zuen ekitaldia eta, bertako ordezkariak kontatu zigutenez, oso arrakastatsua izan zen.

Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabako extremadurarren elkarteetako bederatzi abesbatzek parte hartu zuten Bergarako jaialdian, euren jaioterriko Gabon kantuak ikusleei gerturatzeko. Besteak beste, Erren-

teria, Santurtzi, Bilbo, Legazpi, Ermua, Tolosa, Astrabudua, Donostia, Gasteiz eta Galdakaoko extremadurarren elkarteetako abesbatzak izan ziren bertan.

Euskal kulturarentzako ere txokoa egin zuten, eta ohorezko aurreku batekin hasi zuten ekitaldia. Bestetik, Federazioko koroek kantatu ostean, Arrasateko abesbatzak bere tokia hartu zuen eszenatokian eta euskal Gabon kantak abestu zituen. Ekitaldia amaitzeko, azkenik, bi herrialdeetako ereserkiak jarri zituzten.



Extremadurar jatorriko koro bat Gabon kantuak interpretatzen. | JOSETXO ARANTZABAL

Amaia antzokiko lanak urte berriarekin batera hasiko dituzte

Igogailu berria eta leihatila eraiki behar dituzte Amaia Udal Antzokian

UBANE MADERA | ARRASATE

Errege ostean hasiko dira Amaia Udal Antzokian barruko igogailua eta leihatila eraikitzeko lanak egiten. Behin obrak hasita hiru hilabete eta erdian bukatuko dituzte, Aste Santu ingururako. Orona enpresak egingo ditu lan horiek. Aurrekontua, berriz, da 104.612 eurokoa, BEZa barne.

Igogailu gardena

Igogailuak geraleku bakarra izango du: sarreran hasi eta goiko pasilloan aterako da, bi eskailerak lotzen dituen pasilloan, alegia. Zortzi lagunendako lekua izango du, eta zabalera berezia, gurpildun aulkiak-eta sartzeko. Kanpoko aldea, berriz, gardena izango du, estruktura metalikoarekin eutsita.

Behin igogailua eraikita, gaur egun eskailerak saihesteko dagoen plataforma kendu egingo dute.

Leihatila, ondoko lokalean

Leihatilari dagokionez, berriz, antzokiaren leiho ondoko lokalean egokituko dute. Irisgarritasun baldintzak beteko ditu, eta gurpildun

aulkian daudenak bertara iristeko altuera berezia izango du.

Egitarauan eten barik

Justu oraingo astean egingo dute batzarra Orona enpresarekin obraren xehetasunak lotzeko, baina Udalaren helburua da obrak egin bitartean Amaia antzokiko egitarauan etenik ez egitea. Horrela, asmoa da astelehenetik eguenera egitea lanok, egubakoitzean garbiketa lanak egin eta astebururako antzokia gertu lagatzeko.

Kanpoko lanak, hurrengo

Adjudikatu dituzten lanak Amaia antzokian egin gura dituzten lanen zati bat izango dira, barruko aldeari dagozkionak, hain

DATUA

104.612

EURO

104.612 euroko aurrekontua dute lanek; diru horrekin igogailu berria eta leihatila egokituko dizkiote Amaia antzokiari.

justu. Izan ere, kanpoko aldea ere egokitu gura dute, baina lanok datorren urtean egingo dituzte, aurrekontuetan onartzen badituzte, jakina.

Eider Alustiza | Emun kooperatibako langilea

"Etorkinei zergatik ez diegu lehen berba euskaraz egiten, gaztelaniaz ez badakite"

Plataforma per la Llengua Kataluniako erakundeak sortutako liburuxka itzuli eta gurera egokitu ostean argitaratu egin du Emun kooperatibak

UBANE MADERA | ARRASATE

Hizkuntza harrerarako gidaliburu praktikoa argitaratu du Emun kooperatibak. Etorkinei harrera egiten dietenei zuzendutakoa da, eta Eider Alustizak, Emuneko langileak aditzera eman du halako baten beharra ikusi dutela. **Zer landu duzue gidaliburuan?** Etorkinei harrera egin behar dietenean hizkuntzaren gaia nola kudeatu beharko litzatekeen. Eus-

karari buruz berba egiten da, baina baita atzeritik etorri denaren hizkuntz biografiari buruz ere.

Zer dakar, baina, gidaliburuak?

Sarrera dago, eta gero harreragilearendako ohar orokorrak: ze informazio eman etorkinari hizkuntzen inguruan; adibidez, euskara ikasteko nora jo beharko zukeen... Baina baita ere azaltzen da harrera egin behar denean zela jokatu behar duen hizkun-

tzarekin. Askotan galdera izaten da: *nire lehenengo hitza ze hizkuntzatan egin behar dut: euskaraz, gaztelaniaz? Eta bietako bat ere ez badaki: ingelesez, frantsesez?* Harreragileek askotan ez diete galdetzen zenbat hizkuntza dakizkiten, eta askotan sorpresak hartzen ditugu, ze frantsesez edo ingelesez badakite, baina euren lehen hizkuntza euskararen egoera berean edo okerragoan dagoen beste bat da; eta horrela denean, oso ondo ulertzen dute euskararen egoera, eta segituan sinpatia hartzen dute euskararekiko.

Gure joera gaztelaniara jotzea izaten da, ezta?

Ohitura dugu, pentsatzen dugulako euskara ez dutela jakingo... Eta normalena da agian ez jakitea; baina zergatik egin behar diozu lehen hitza gaztelaniaz? Ez badaki ez bata eta ez bestea, zergatik ez diogu lehen berba euskaraz egiten? Gure ustez gure abiapuntua da akatsa.

Non eskuratu ahal da liburua?

Urtarrilean banatuko dugu. Helburua da etorkinekin lan egiten dutenengana iristea. Dena den, norbaitek gura badu eskuratu, eska diezaguke edo *Emun.com* helbidean lortu.



CMA

Ivan Sverko kroaziarra irabazle

Aurtengo akordeoi lehiaketek irabazle garbia izan dute: Ivan Sverko. 25 urte ditu eta kroaziarra izan arren Finlandian bizi da. "Oso pozik nago. Arrasateko lehiaketa oso garrantzitsua da eta soinu-jole oso onak etortzen dira bertara. Ez nuen batere argi lehenengo postua lortzeko gauza izango nintzen". Aldiz, Iñaki Alberdi epaimahaikidearen esanetan 'musika benetan ona egiten du' eta alde garbia zegoen gainerako soinu-joleen artean.

Aurten Udalak ez du Gabonetako argirik ipiniko kaleetan

Krisiak eraginda, iaz Gabonetako argi oso gutxi ipini zituzten Arrasaten: kantoietako arkuetan eta beste punturen baten, besterik ez. Bada, udal agintariek uste dute hori ere ez zela oso ondo geratu, eta erabaki dute hori baino hobe dela aurten ezertxo ere ez ipintzea.

Olentzeroren kalejirarako kantu entseguak

Deialdia egin dute datorren abenduaren 24ko Olentzeroren kalejiran parte hartu gura dutenek kantu entseguak egin ditzaten. Datorren egubakoitzean (18:00) eta zapatuan (12:00) dira hitzorduak, Gai-kobalu abesbatzaren lokalean: Zerrajeran, erlouaren eraikinean, hain justu.



Eider Alustiza (eskumatik bigarrena) liburuaren aurkezpenarekin. | EMUN

BASATI

TABERNA

943 71 17 68

Ibabe

IBABE GARAJEA

MEKANIKA, TXAPA ETA PINTURA

Gesalibar auzoa z/g.

Tel.: 943 79 99 61 • ARRASATE

Berezitasunak

Kazuelatxoak

Ogitarteko

hotz eta beroak

Arrasate pasealekua 33

ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

Santamasetako erakusleihorik onenak erabakitzeke sariketa asteen hasiko da

Abenduaren 15a, izena emateko azken eguna; lehiaketa, hilaren 16tik 21era

JOKIN BEREZIARTUA | ARRASATE

Gabonak gainean ditugu, nahiz eta Arrasateko kaleek ez duten hori erakusten. Izan ere, Udalak erabaki du aurten Gabonetako argiteriarik ez jartzea, krisia dela-eta. Iaz argi gutxi ipini zituzten, hiru kantoietako arkuetan nagusiki.

Bada, aurten udal agintariak argirik ez jartzea erabaki dute, iazko emaitzarekin ez zirelako gustura geratu. Hortaz, Arrasateko kaleek inoiz baino apaindura gutxiago izango dute aurten. Hala ere, krisiak krisi, Santamasetako erakusleio lehiaketak ez du hutsik egingo.

Udalaren Kultura sailak antolatuta, asteen hasiko da lehiaketa, abenduaren 16tik 21era arte, hain zuzen. Bost egun horietan erabakiko du epaimahaiak zeintzuk diren erakusleio onenak. Horregatik gomendatu dute antolatzaileek eskaparateak argiztatuta izatea lanegunetan denda itxi arte, eta jaiegun eta bezperatan, 21:00ak arte. Sari-banaketa Santamas bezperan, abenduaren 21ean, egingo dute, 18:00etan.

Izena emateko azken eguna etzi izango da, abenduak 15. Arrasateko denda guztiek har dezakete parte lehiaketan eta izena emateko modurik egokiena da honako telefono honetara deitzea: 943 25 20 20.

750 euro saritan

Epaimahaiak honako ezaugarri hauek hartuko ditu kontuan erakusleio onenak aukeratzeko orduan: irudimena, orijinaltasuna, publizitate-mezuaren baliagarritasuna, erakusleioaren itxuraren kalitatea

eta Santamas eta Gabon giroarekin duen zerikusia. Urtero errepikatzen diren irizpideak dira.

Sariei dagokienez, guztira 750 euro banatuko dira: lehenarendako 300 euro, bigarrenarendako 250 euro eta hirugarrenarendako 200 euro –azken sari hori Ibai-Arte merkataritza elkarteak emango du–. Diruaz gain plaka oroigarri bat ere jasoko dute hiru denda onenek. Hori bai, epaimahaiak

sariren bat hutsik uzteko aukera izango du.

Iazko erakusleio onenak

Iaz Anes zapata denda izan zen irabazlea. Bigarren saria Otamendi harategiak irabazi zuen –2008an lehen saria irabazi zuen– eta hirugarren saria, azkenik, Txuntxurunberde haurrendako oinetako eta zapata dendarendako izan zen.



Otamendi harategiak bigarren saria irabazi zuen iaz, goiko eskaparatearekin. | J.B.



La Pulgak musika eta dantza uztartu zituen, zuzenean. | JOSETXO ARANTZABAL

Inprobisazioa eta sentimendua txaloz eta takoikadez bustita, La Pulgaren emanaldi intimoan

J.B. | ARRASATE

Azken *Kooltur osteguna* inoiz baino anitzagoa izan zen. Flamenkoa izan zen protagonista gaztetxean, eta argi geratu zen flamenkoak badituela zaleak gurean. Izan ere, 100 lagun elkartu ziren La Pulga eta konpainiaren saioa ikusteko. Askoa Etxebarrieta izan zen saioaren gidaria, haren takoikada eta

dantzarako abileziak aho bete hortz utzi zuen ikuslea. Hori bai, goi mailako abeslaria, gitarra jolea eta perkusio jolea izan zituen atzean. Ikuslea oso gustura, kantuen amaieran txalo zaparradak izan ziren nagusi. Amaiera, borobila: *Volando voy volando vengo* kantuariarekin agurtu ziren. Saio bikaina izan zen: zorionak, eta *Ole!*

Arrasate Musikalek hiru kontzertu emango ditu asteen

Gabonak direla-eta hiru saio antolatu ditu Arrasate Musikalek asteen: bihar tronboi, bonbardino eta tubako ikasleen saioa Kulturaten (18:00), egubakoitzean ikasle guztien Gabonetako kontzertua (18:30) eta zapatuan txistularien kontzertua Kulturaten (12:30).

Joshua Nelson-ek kontzertua emango du abenduaren 23an

Joshua Nelson abeslari beltz judutarrak kontzertua eskainiko du abenduaren 23an Amaia antzokian (20:00). Kosher-Gospel estiloaren aitzindaria izan da eta, besteak beste, Aretha Franklin eta Billy Preston-ekin kolaboratu izan du. Sarrera 12 euro da.



URONDO

Elektrizitatea

- * Elektragaiak
- * Instalazioak
- * Automatismoak
- * Proiektuak
- * Argiztapena
- * Bobinaketak

Musakola auzoa 26. Kataide Industrialdea 5. pabilioia. 214 posta-kutxa • ARRASATE
Tel.: 943 79 78 15 / 943 77 10 42 Faxe: 943 77 14 76

ZENTRO PSIKOPEDAGOGIKOA

- Diagnostika-Orientazioa.
- Laguntza terapia.
- Mota guztietako eskola arazoak.
- Psikomotrizitatea eta logopedia.
- Tratu fisiko edo psikiko txarrak jasaten dituzten pertsonen laguntza psikologikoa.
- Ikasketa teknika eta ohiturak.
- Estimulazio goiztiarra.

Ignazio Zuloaga kalea, 10 Tel: 943 79 48 77 ARRASATE

Lore

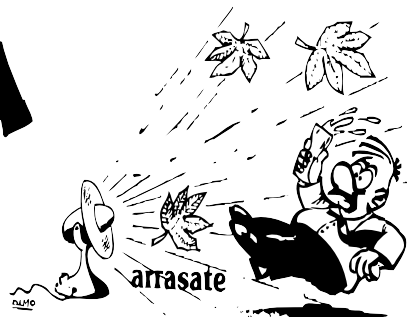
- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10
Tel.: 943 79 52 50



Maalako errabala 2
Tel.: 943 79 20 56

PUB HAIZEA



Restaurante
UGARAN
Jatetxea

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

Gaur, astelehena, jarriko dituzte salgai Gabonetako kontzerturako sarrerak

- Datorren zapatuan, hilak 18, izango da, 22:30ean, Udal pilotalekuan
- Musika eskolako taldeek ere Gabonetako kontzertua egingo dute, egubakoitzean, hilaren 17an

MONIKA BELASTEGI | BERGARA

Gabonak geroago eta gertuago daude eta horren harira Gabonetako kontzertuak ere bertan ditugu. Hain justu ere, musika eskolak egubakoitzean, hilaren 17an, egingo du Gabonetako kontzertua, 18:30ean, Udal pilotalekuan eta dagoeneko sarrerak salgai daude musika eskolan bertan. 12 urtetik gorakoendako sarreren prezioa 4 euro dira eta 12 urtetik beherakoendako, berriz, 2 euro. Kontzertu egunean ere leihatilan salduko dituzte, ordu-bete lehenago.

Aritzeta, Bergarako Orfeoia, Bergarako Udal Musika Bandak, eta Bergarako Orkestra Sinfonikoak, berriz, hilaren 18an, zapatua, egingo dute kontzertua, 22:30ean, Udal pilotalekuan, ohi bezala.

Kontzertu horretarako sarrei dagokienez, gaur, astelehena, jarriko dituzte salgai eta eskuratu ahal izango dira Lazkano oinetako dendan eta kultura etxean, 5 eurotan. Kontzertu egu-



Irudian, iazko Gabonetako kontzertuaren une bat. | JOSETXO ARANTZABAL

nean ere leihatilan salduko dituzte, ordubete lehenago.

Askotariko piezak

Kontzertu horri dagokionez, Udal Musika Bandak irekiko du, J. de Haanen *Virginia* fantasiarekin

eta Alfredo Gz. Chirlaqueren zuzendaritzapean.

Horren ondotik, Aritzeta abesbatzak lau pieza abestuko ditu, Imanol Urtzelaik zuzenduta: *Barcarola*, *Neskatx'ederra*, *Segalaria* eta *Alleluia*.

Bergarako Orfeoia ere lau lan egingo ditu Aitor Biainen zuzendaritzapean: *Goizeko euri artean*, *Superstar*, *Your song* eta *Hail Holy Queen*.

Kontzertua bukatzeko, guztiek batera *Avatar* egingo dute.

Euskal Herriko Mus txapelketako kanporaketa zapatuan izango da

M.B. | BERGARA

Euskal Herriko Mus txapelketa antolatu dute hirugarrenez. Bergarako kanporaketa hilaren 18an, zapatua jokatu da, 16:30ean, Artatse elkartearen. Izenematea 16:00etan izango da eta bikoteko 20 euro ordaindu beharko dira. Sariei dagokienez, lehenengoek, batutakoaren %40 jasoko dute; bigarren sailkatuek,

batutakoaren %30; hirugarrenek, bi txuleta eta ardo botila; eta laugarren sailkatuendako ere izango da sorpresaren bat.

Mus txapelketa hori antolatzen dute Iparra-Hegoa eta Orreaga elkarteek, Bai Euskal Herriari mugimenduak eta Euskal Herriko Mus Federazioak.

Gaztetxoendako tailerrak antolatu dituzte Gabonetarako

Izenematea gaur zabalduko dute; nahi beste tailerretan eman daiteke izena eta doan dira

M.B. | BERGARA

Udaleko Gazteria sailak gaztetxoendako tailerrak antolatu ditu iristear diren Gabonetako oporraldirako. Askotariko tailerrak antolatu dituzte eta dagoneko zabalik dago izenematea.

Sei tailer egongo dira

Arlo asko lantzeko aukera izango dute gazteek tailerrotan. Hain justu ere, sei tailer egongo dira: abenduaren 27an, sexologiaren gaineko tailerra egongo da; abenduaren 28an, auto-

makillajea; abenduaren 29an, zirko teknikak; abenduaren 30ean, barreterapia; urtarrilaren 4an, euskal dantzak; eta urtarrilaren 7an, dantza eta koreografia.

Tailerrok doan izango dira eta parte hartzeko nahikoa da izena ematea. Hain justu ere, gaur, astelehena, zabalduko dute epea eta hilaren 20an bukatuko da. Tailerrak izango dira Munibe plazan jarriko duten karpan, 17:00etatik 20:00etara eta nahi beste tailerretan eman daiteke izena.

Erakusleioek gaurko egon beharko dute prest lehiatzeko

Udaleko Kultura sailak erakusleio lehiaketa deitu du Gabonen atarian. Ohi bezala, herriko merkataritza-establezimendu guztiak aintzakotzat hartuko dira lehiaketan, aurrez izena eman beharrik izan gabe; baina gaurko, astelehena, egon beharko dira prestatuta, parte hartu ahal izateko.

Hiru sari egongo dira eta abenduaren 20an emango dituzte jakitera irabazleen izenak, 15:30ean Kultura Etxean egingo duten sari banaketa ekitaldian.

Erretiratu eta pentsiodunen bilkura bihar, Donostian

Gipuzkoako erretiratu eta pentsiodunek elkarretaratzea deitu dute biharko, martitzena, 11:00etan, Donostiako Gipuzkoa plazan, Foru Aldundiaren aurrean. Elkarretaratze horrekin honakoak aldarrikatu nahi dituzte, besteak beste: pentsioak ez izoztea, %70eko alarguntasun pentsioa, 1.022 euroko gutxieneko pentsioa, zaharrendako egoitza gehiago eta kalitatezko zebitzu sozial gehiago. Gipuzkoako hainbat talde eta elkartetako erretiratu eta pentsiodunek dihardute protestaldiok egiten, urria ezker.

Euskarazko produktuen katalogoa kaleratu dute

Euskarazko produktuen katalogoa argitaratu du Bergarako Udalak beste hainbat udalekin batera eta, aurrean ere, herriko ikastetxeetan banatuko da. Dena den, eskolatik jasotzen ez dutenek, udaletxean eta kultura etxean ere izango dute eskuragarri. Katalogoan ageri diren produktuak jada merkatuan daude salgai, eta interesatuak ohiko saltokietan eskuratu ahal izango ditu. Katalogoaren helburua da, besteak beste, haur eta gaztetxoei aisialdiko euskarazko produktuen eskaintza ezagutzera ematea.



Antonia Canseco

Likidazioa
Eskaintza bereziak

Eskerrik asko urte guzti hauetan gurekin izateagatik.

Gabon zoriontsuak, guztioi!

Barrenkale 4 • Tel.: 943 76 18 14 • BERGARA



Bidekurutzeta 16 - BERGARA
943 76 23 94

Amodiozko gutunen lehiaketan sari berezia 50etik gorakoendako

Adin horretatik gorakoen parte-hartzea bultzatu nahi du Jardun elkarteak

MONIKA BELASTEGI | BERGARA
Dagoeneko martxan dago, beste urtebetez, Jardun euskara elkarteak antolatzen duen amodiozko gutunen lehiaketa. XIX. aldia du aurten lehiaketak eta berrikuntza nagusia da 50 urtetik gorakoendako sari berezia sortu dutela aurten: "25-30 adin tarteko gazteen gutunak jasotzen ditugu gehien; bada, jende nagusiagoaren gutunak ere jaso nahi ditugu", esan dute antolatzaileek, Jardun euskara elkarteko kideek. Hori horrela, "50 urtetik gorakoendako sari berezia sortu

dugu, adin horretatik gorakoen parte-hartzea sustatzeko asmoz", gehitu dute.
Horrekin guztiarekin, hauek izango dira aurtengo sariak: lehenengoa, 500 euro; bigarrena, 250 euro; herriko gutun onenari, 150 euro; 26 urtetik beherakoen onenari, 100 euro; eta 50 urtetik gorakoen onenari, 100 euro.
Epaimahaiari dagokionez, literatura eta kultura arloko pertsona ezagunek osatuko dute, ohi bezala, eta horiek aukeratuko dituzte sari guztiak gazteendako saria

izan ezik. Sari hori herriko ikas-tetxeetako ikasleek osatutako epaimahaiak erabakiko du.
Ohiko oinarriak
Amodiozko gutunen lehiaketa horretan 1996an edo lehenago jaiotako edozein pertsonak har dezake parte. Lan guztiek jatorrizkoak, argitaragabeak eta euskaraz idatziak izan beharko dute. Bestalde, gutun forma izan beharko dute eta DIN A-4 orrian eskuz zein ordenagailuz idatzita aurkeztu ahal izango dira. Lanen luzera ezin

izango da bi orrialde baino gehiagokoa izan.
Posta arruntez bidaltzeko, egilearen datuak kartazal txiki baten sartu ondoren, kartazal hori eta gutuna beste kartazal handiago baten sartu behar dira. Helbide honetara bidaliko dira: Amodiozko gutunen XIX. lehiaketa, Jardun elkarte, Errotalde jauregia z/g, 20570, Bergara.
Posta elektronikoz bidaltzeko, gutuna fitxategi baten bidaliko da *Gutuna* izenarekin eta egilearen datuak *Egilea* izeneko beste fitxategi baten. Helbide honetara bidaliko dira: *amodiozkogutunak@euskalerrria.org*.
Mugaeguna: urtarilaren 7a
Lanak jasotzeko azken eguna urtarilaren 7an izango da eta sari ematea otsailaren 14an, San Valentín eguna, kultura etxean, 19:00etan, egingo den ekitaldian.

DATUA
19
EDIZIO
Amodiozko gutunen lehiaketak 19. aldia bete du aurten. Garai berrietara egokituz joan da.

ESANAK
"Sustatu nahi dugu 50 urtetik gorakoen parte-hartzea"
MAITANE ARIZABALETA |
JARDUNEKO KIDEA



San Antonioko plazatzxan egiten dute napar feria. | GOIENA

Napar feria egingo dute San Antonion zapatuan

Elkarteen arteko sukaldaritza lehiaketa ere izango da eta txipiroiak patatekin prestatuko dituzte

M.B. | BERGARA
San Antonio auzoan napar feria egongo da datorren zapatuan, hilaren 18an, Gure Ametsa elkarteak antolatuta.
Urterokoari jarraituz eta ize-nak dioen moduan, Nafarroako jakiai izango dira feriaren oinarria.

10:30ean zabalduko dute feria eta 14:30ak bitartean Angie disko-jartzaileak alaituko du giroa. Horrekin batera, 11:00etan txistulariek kalejira egingo dute eta 11:00etatik 13:00etara elkarteen arteko hirugarren sukaldaritza lehiaketa jokatu da. Hain justu ere, txipiroiak patatekin prestatu

beharko dituzte aurten parte hartzen duten sukaldariak. Antolatzailaiek patatak, txipiroiak eta olio jarriko dituzte. Irabazleek txapela eta Naparbideak produktu sorta jasoko dute; eta bigarren eta hirugarren sailkatuek, Naparbideak produktu sorta.
11:30ean meza egongo da kaperan eta 12:00etatik 14:00etara, poneyak, zezentxoak eta jolasak neska-mutikoendako. Ordu berean, pintxoak emango dituzte Gure Ametsak plazatzxan jarritako txosnan. 13:00etan jaiotza eta postal lehiaketako sariak banatuko dituzte eta 13:30ean Alai taldeak emanaldia egingo du.

Agorrosingo ontzi terapeutikoa itxita, gaurtik eguaztenera

M.B. | BERGARA
Agorrosingo arduradunek aditza eman dutenez, itxita egongo da gaurtik eguaztenera, biak barne, ontzi terapeutikoa.
Hiru egunotan bainuetzeko saunak eta tratamendu dutsak erabiltzeko aukera egongo da. Ontzi hotza eta terapeutikoa dira ezingo direnak erabili, garbiketa berezi bat egiteko.
Agorrosingo arduradunen esanetan, hiperklorazio tratamendua egingo diote: "Zikinke-ria berezi eta arrotza agertu da eta hura ezabatu nahi dugu", eta gehitu dute: "Osasun Sailaren araudiaren barruan dauden analitika jasotzen ari gara eta erabiltzaileendako arazo bat bera

ere ez du ematen. Arazoa da iragazketa makinak kaltetu egin daitezkeela. Hortik gure kezka, eta arazoari irtenbidea emateko azkar ibili nahi izatea".
Akats zuzenketa
Bestalde, abenduko kultura gidan egindako akats bat zuzendu nahi du Kirol Zerbitzuak: hain justu, Gabonetako hiruko saskibaloitxapelketa Udaleko Kirol Zerbitzuak antolatu duela dio, baina ez da horrela. Lehiaketa hori Bergara Kirol Elkarteko Saskibaloitxapelketa antolatu du eta hala agertu beharko luke agendan. Hori horrela, Saskibaloitxapelketa antolatu du eta hala agertu beharko luke agendan. Hori horrela, Saskibaloitxapelketa antolatu du eta hala agertu beharko luke agendan. Hori horrela, Saskibaloitxapelketa antolatu du eta hala agertu beharko luke agendan.

OHARRAK

'WELCOME' FILMA ZABALOTEGI ARETOAN
Philippe Lioret zuzendariaren drama hori ikusteko aukera egongo da etzi, eguaztena, 20:30ean, Zabalotegiko zineklubean. Gaztetxeko zineklubean, berriz, *Outfoxed* filma emango dute domekan, hilak 19, 18:00etan.

JOSTAILUAK ETA ZAPATAK ARGENTINARA BIDALTZEKO
Aranzadi ikastolak jostailuak eta zapatak batzeko postua jarriko du hilaren 18an, zapatua, 11:00etan hasita, San Martin plazan. Batutakoa Argentinako Jose C. Paz herrira bidaliko dute. Herritarrei dei egiten diete parte har dezaten.

markeline
haurrentzako moda
0-16 urte
Herri Lagunak 6 behea • Tel.: 943 76 05 24
BERGARA

GABONETAKO ESKAINTZAK
%30eko DESKONTUAK

Behar sozialetarako sei etxebizitza hartuko ditu Udalak San Martinen

C6,C7 eta C8 blokeetan egingo dituzte etxeok, babes ofizialeko azkenekin batera

MIREIA BIKUÑA | OÑATI

San Martin gunean eraikiko dituzten azken hiru blokeetan behar sozialetarako sei etxebizitza hartuko ditu Udalak. Gizarte Zerbitzuen legeak behartu egiten ditu udal guztiak 2016rako halako etxebizitzak izatera. Hori horrela, C6, C7 eta C8 blokeetan egingo dituzten babes ofizialeko 45 etxeetatik sei izaera berezikoak izango dira. "2016. urtean legea indarrean jartzen denerako gertu izango ditugu izaera bereziko etxeak. Aurreratu egingo gara", esan zuen Lourdes Idoiaga alkateak.

Etxe horiek izango dira tratatu txarrak jaso dituzten emakumeendako, babesik ez dutenendako eta baztertzeko arriskuan daudenendako, besteak beste.

Sei etxe horietatik bik bi logela izango dituzte eta beste bik hiru logela. Beste biak lau edo bost gelakoak izango dira. Guztira, 485 metro koadroko erabilpena izango dute eta bloke bereko beheko solairuan edo lehen solairuan egongo dira.

Azken etxeak 2013rako

Udalak saldu egingo du San Martin gunean duen partzela, eta han



San Martingo etxe batzuk amaitututa daude; kalearen bukaeran, ezkerrean, egingo dituzte azkenak. | MIREIA BIKUÑA

egingo dituzte babes ofizialeko azken etxeak. Azaroko osoko bilkuran hartu zuen udalbatzak erabakia. Hori horrela, C6, C7 eta C8 blokeetan 45 etxe egingo dituzte, 15 etxebizitza bloke bakoitzeko. Horietatik, 39 zozketatuko

dituzte herritarren artean eta beste seiak Udalaren esku gertatuko dira. Epeak betetzen badira, 2013rako bukatuta egongo dira etxeok.

Bestalde, orain dela bi hilabete C4 eta C5 blokeetan 30 etxe

eraikitze hitzarmena sinatu zuten Udalak eta Sanmartinberri S.L enpresak. Etxe horietatik lau hartuko ditu Udalak.

San Martin gunean 65 etxe daude oraindik zozketatu barik. 2011n egingo dute zozketa.

Zubillagako zuba zabalik autoendako

Zubillagan, Altuna enpresaren parean egin duten zuba zabalik dago autoendako. Egitura modernoa du. Zubiaren albo bietan oinezkoendako espaloi zabalak egokitu dituzte. Hori horrela, Zubillagan uholdeak saihesteko egiten diharduten lanak bukatzeaz daude. Egun, Altuna enpresaren ondoan dabilta lanean, erreka bidea garbitzen. Zubillagako lanak egiteko proiektua 2006koa da, eta, hainbat atzerapenen ondoren, laster bukatuko dituzte lanak.



MIREIA BIKUÑA

Horia Colibasanuk Otxoa de Oltzaren gainean egingo du berba Mendi Hamabostaldian

M.B. | OÑATI

Aloña Mendi mendi taldearen hamabostaldia bukatzeko gonbidatu berezia egongo da etzi Oñatin: Horia Colibasanu goi mailako alpinista. *Annapurna, jainkosa krudela* delako emanaldia egingo du eguaztenean kultura etxeko zinema aretoan, 19:30ean.

Colibasanuk Annapurnara egindako hiru espedizioetako esperientziak kontatuko ditu, tartean Iñaki Otxoa de Oltzarekin bizi izandakoak. Lagun minak ziren.

Elkarrekin egin zuten Otxoa de Oltza hil zen espedizioa.

Alpinista nafarrarekin egon zen lau egunean 7.400 metroan. Otxoa de Oltza 2008ko maiatzaren 23an hil zen.

Argazki lehiaketa

Bestalde, Aloña Mendi mendi taldeak deitutako *Mendia eta natura* argazki lehiaketako sari banaketa egubakoitzean egingo dute, 19:00etan. Maila bakoitzeko irabazleek euren sariak jasoko dituzte.

Gainera, egunean bertan, argazki onenekin osatutako erakusketa zabalduko dute. Urtarrilaren 2ra arte egongo da zabalik.

OHARRAK

ERAKUSKETA

Muga Gabeko Ingeniariak GKEK erakusketa ipini du Elkar Hezi ikastetxeko mediatekan. Egubakoitzera arte ikus daiteke.

HITZALDIA

Haizea Agirre oñatiarrak Kenyan egindako proiektuaren gainean egingo du berba hilaren 16an, 14:30ean, Elkar Hezi ikastetxean.

LEHIAKETA

Kuboko I. kontu kontaketa lehiaketa egingo dute domekan, 17:00etan hasita. Izena egunean bertan eman beharko da. Irabazlea aukeratzeko orduan, idatzitako testuaren kalitatea hartuko dute.

kontuan, eta baita ere jendaurrean irakurtzerakoan erakutsitako trebezia. Partaideek edozein gai erabil dezakete.

LEHIAKETA

Herritarrek boto bidez aukeratu dute gustuko duten erakusleho lehiaketako sarietako bat. Botoa eman ahalko dute abenduaren 28ra arte *Kontzejupetik* aldizkarian jasoko duten txartelarekin. Udaletxeko harrera bulegoan, Turismo Bulegoan edo Garapen Ekonomiko, Enplegu eta Merkataritza Sailean entregatu ahalko dira botoak. Botoa ematen duten herritarren artean saski eder bat zozketatuko dute.

Vicente Ferrer Fundazioa aurkeztuko dute egubakoitzean

Ulma eta Vicente Ferrer fundazioetako bi kidek elkarren arteko elkarlanaren ildo nagusiak aurkeztuko dituzte Elkar Hezi ikastetxeak Santa Marian duen eraikinaren mediatekan. Solasaldia egubakoitzean izango da, 15:45ean. Besteak beste, Vicente Ferrer GKEK Indian egiten diharduen proiektuen gainean egingo dute berba: ikastetxeak eraiki, osasun laguntza banatu eta herrialde ezberdinen giza kudeaketan eraginkorrak diren proiektuak bultzatu. Herritar guztiak gonbidatu gura dituzte.



Horia Colibasanu —erdian— eta Otxoa de Oltza —ezkerrean—. | GOIENA

ARETXABALETA

90 urteko bederatzi bazkide omenduko ditu Basotxok gaur

Santa Luzia eguneko ospakizun barruan egingo dute ekitaldia (17:00)

MIRARI ALTUBE | ARETXABALETA

Santa Luzia eguna ospatuko du Basotxo erretiratuen elkarteak gaur, abenduak 13. Aurten 90 urte bete dituzten bazkideak omenduko ditu ekitaldi apal bai-

na goxoa eginda (17:00). Dantzari-ek ongi-etorria egingo diete lehenengo omendutakoei eta erretiratuen abesbatzak eta trikitilari-ek hainbat kantuei eskainiko dizkiete gero. Ondoren opariak

jasoko dituzte zuzendaritza batzordeko kideen eskuetatik eta ospakizuna bukatzeko txokolate beroa hartuko dute pastel eta guzti, Basotxoko egoitzan elkartutako bazkide guztiek.

Gaur omendutakoak

1920an jaioetako bederatzi bazkideri egingo diete omenaldia gaur, tartean gizon bakarra. Hona: Anunciacion Perez; Baldomera Mendizabal; Anastasia Carrasco; Valentin Etxebarria; Mari Carmen Axpe; Tomasa Dominguez; Isidora Garzia-Etxabe; Maria Dolores Armentia; eta Maria Unanue.

Guztiek dituzte beteta 90 urte, batek izan ezik; Maria Unanuek domekan, abenduak 19, egingo ditu. Basotxoko kideek uste dute gehienak izango direla ekitaldian, senideen laguntzarekin.

Santo Tomas eguna

Ez da abenduko ospakizun bakarra, hilaren 21ean Santo Tomas eguna ospatuko dutelako Basotxoko kideek. Azken asteotan jokatzeko dabilzan mus txapelketako finala egingo dute lehenengo, eta gero, II. Kantu eta Narrazio txapelketako sariak banatuko dituzte. Ekitaldi horretan, gainera, iazko kantutxapelketan saria eskuratutako Emilia Murillo omendu gura dute. 20 abesti eta 14 erromantze grabatu zituen berak eta handik laster zendu zen.



Hiru lagun indusketak egiten Atxorrotzen. | GOIENA

ESKORIATZA

Atxorrotzeko historia argitzeko berbaldia dago

Indusketen emaitzak azalduko dituzte adituek egunean (19:00) eta gero erakusketa zabaldu

M.A. | ESKORIATZA

Atxorrotzen egindako indusketak arkeologikoen emandakoen berri emango dute Larrate taldeko aditu diren Nahia Senper eta Iñaki Sagredok datorren egunean, hilak 16, Ibarraundi museoa (19:00).

Emaitza interesgarriak

Aditu horien esanetan 2010ean egindako esku-hartze arkeologikoen garapena eta emaitzak oso onak izan dira. Izan ere, sekuentzia estratigrafikoa baieztatu ahal izan dute, bizimoduaren inguruko ikerketan aurrerapenak egin dituzte, gazteluan zeuden pertsonen kopurua estima dezakete, eta haitza lantzeko modua jakitea ere posible dela diote. Hori guztia ondorioztatu dute batetik, Atxorrotz gazteluaren hainbat gunetan

–iaz ikertutako eremuan, uraskan, beheko partean, pareko haitzean...– egindako zundaketan lortutako emaitzengatik eta bestetik, aurkitutako elementuak –txanponak, poste zuloa, uraskaren itxidura, balezta puntak, hezurrak...– aztertuta. Datorren egunean eman- go dituzte Larrate lantaldeko adituek horren guztiaren gaineko azalpen zehatzak eta herri- tarren galderak erantzun.

Erakusketa zabalik

Berbaldi ostean erakusketa zabalduko dute. Ikusgai izango dira: aurkitutako eta zaharber- ritutako metalezko piezak; zeramika zatiak eta margotu- tako hezurrak; zorroztarriak; eta beste hainbat elementu. Erakusketa urtarrilaren 14ra arte egongo da zabalik.

ARETXABALETA

Martutenera eroateko materiala jasoko dute egubakoitza arte

Debagoieneko espetze pastoral- tza materiala jasotzen dabil Martuteneko kartzelara bidaltzeko. Hona behar dutena: barruko arropa berria; gal- tzerdiak; txankletak; tabakoa eta metxeroak; garbitasune- rako xaboiak eta hagineta- rako pasta eta eskuila; pilak; kartazalak eta zigiluak; tele- fonorako txartelak (PIN-ik ez dutenak) eta turroi biguna.

Aretxabaletan bi lekutan jasoko dituzte: Agustindarren monasterioa eta parrokiako sakristia –meza ostean–. Esko- riatzan bakarrean: parrokiako sakristia –meza ostean–. Azken eguna egubakoitza da.

Fandango eta arin-arin ikastaroa gaur hasita Loramendiren eskutik

Loramendi Elkartek fandango eta arin-arin ikastaroa antolatu du. Gaur hasita bi astetan egingo dute, astelehen eta eguaztenetan, udaletxe zaharrean (18:00-20:00); hona egunak: 13, 15, 20 eta 22. Maialen Elortza herriko dantza taldeko gazte aretxabaletarra izango da irakaslea, eta edozein plazetan lotsa barik dantzan egiteko oinarritzko pausuak erakutsiko ditu.

Argibide gehiago gura duenak jo dezala Loramendi- ra –943 77 09 70 edo 685 75 67 29 eta loramendielkartea@gmail.com–. Bazkideek 10 euro ordaindu beharko dute eta gainerakoek, 15 euro.

ARETXABALETA

Beste bi egunetan etorriko da gaztaina-saltzailea

Aretxarte elkarteak Udalarekin antolatutako ekimenak arrakasta handia izan zuen egunean

M.A. | ARETXABALETA

Gaztaina-saltzailea izan zen gurean, egunean. Aretxarte mer- katarien elkarteak gonbidatuta etorri zen eta herriarrek harre- ra ezin hobea egin zioten.

Aretxarteko merkatariek 750 txartel banatu zituzten egunean bertan, bezeroek debalde jateko gaztainak. Eta ekimena gustura hartu zuten herriarrek; izan ere, hainbat unetan ilara luzea sortu zen gaztainak hartzeko.

Gasteizko enpresako bateko kide den gaztaina-saltzailea ere gustura izan zen aretxabaletarren artean eta "ekimen kurio- soa" iruditu zitzaion. Datozen bi egu- netan ere gure artean izango da: hilaren 16an eta 23an, hain zuzen (17:00-20:00). Bi egun horietan ere, txartelak banatuko dituzte Aretxarteko kideek gaztainak debalde jateko.

Emi Sanchez azaroko saritua

Aretxarteko merkatariek beste ekimen batzuk ere egin gura dituzte Gabonen bueltan eta zehaz- tu ahala emango dute horien berri. Hori bai, hilabete guztietan egiten duten zozketako txartelak banatzen dabilza eta abenduko saria jaki ederrez betetako otarra izango da. Gertu janari dendako erakusleihoan daukate herriarrek ikusteko.

Bestalde, egunean banatu zuten azaroko zozketako saria. Emi Sanchez aretxabaletarrak jaso zituen atzo jokatu zen lau terdiko pilota partiduko finale- rako sarrerak Maria Victoria Anituaren eskutik –Anitua boti- kaka arduraduna–. Pilota ez zue- la oso gustuko aitortu zuen sarre- rak jasotzerakoan eta ez zekiela partidura joaterik izango zuen jakinarazi zuen.



Gaztaina-saltzailea Mitarte kalean, eguen iluntzean gaztainak banatzen. | M.A.



Emi Sanchez pilota partidurako sarrerak jasotzen. | M.A.

BASABE jatetxea



Basabe bidea z/g
Tel.: 943 77 07 94
Aretxabaleta

IRIARTE

Umeen
denda

Helduen
lentzeria



Durana 8
943 79 10 96
ARETXABALETA



Hirusta Jatetxea

Ilargi plaza 4
943 79 06 57
ARETXABALETA



Artxiboko irudi baten Doke taldekoak, entseguan. Atzean, ezkerrean, Josemari Velez de Mendizabal. | GOIENA

ARAMAIO

'Iragana iragan' antzezlanak eskainiko du Doke taldeak Gabonetan Aramaion

Mondragon sortu zela 750 urte betetzen direnean, Dokek umorezko klabeen eutsi dio urteurrenari; Josemari Velez de Mendizabalek idatzi du antzezlanak

EDU MENDIBIL | ARAMAIO

Doke antzerki taldeak *Iragana iragan* izenburuko antzezlanak eskainiko du Aramaion hurrengo abenduaren 26an. Mondragon hiria sortu zela 750 urte betetzen direnean, Dokek umorezko klabeen eutsi dio urteurrenari. Josemari Velez de Mendizabalek idatzitako antzezlanak gai hartuta, Arrasate/Mondragon binomio itxuraz gatazkatsua aurkezten du taldeak, Itziar Rekalderen zuzendaritzapean.

Lehenengo emanaldiak Arrasateko Amaia antzokian izango dira, abenduaren 18an eta 19an, 20:00etan. Sarrerak zenbaki gabeak dira eta 10 eurotan salgai daude Arrasateko Zabaleta (Maisu Arano pasealekua, 2, Portaloian) eta Lore (Olarke kalea, 10) lurrin dendetan eta abenduaren 16an eta 17an Amaia antzokiko leihatilan

jarriko dituzte salgai. Hurrengo emanaldia, esan bezala, Aramaio-koa izango da, hilaren 26an. Kultur etxean egingo du antzezlanak Doke antzerki taldeak, 20:00etan.

Trikikalejiraren zozketa

Aramaio-ko Trikikalejira elkarteak zozketa berria jarri du abian. *Egin ezazu zoriontsu herri oso bat* lelopean, itxitako errepidea zein egunetan zabalduko duten asmatzen duenak Dukiena jate-txean bi lagunendako afaria irabaziko du. Euro baten truke ohiko tokietan eskura daitezke aipatutako kinielarako txartelak. Batutako dirua Debagoieneko Trikitilari Egunaren ospakizunerako bideratuko du Trikikalejirak. Izan ere, udaberrian, maiatzaren 7an, Aramaion ospatuko da Trikitilari Eguna.

Alegazio epearen amaiera

Aramaio-ko Plan Orokorren gaineko alegazioak aurkezteko epea bihar, martitzena, bukatuko da. Argibide gehiago udaletxean, 945 44 50 16 telefono zenbakian jaso daitezke.

Herriarrek bileran etzi

Azkenik, gogoratu Agenda 21eko bilera izango dela etzi, eguaztena, udaletxeko osoko bilkuren aretoan, 18:30ean. Datozen zortzi urteei begira Ekintza Plana lantzen hastea da asmoa eta datorren asteko bileran herriarren hitza entzun nahi da, ekintzen lehen-tasunak markatzeko eta ekintza berriak proposatzeko. Orain arte landutako dokumentuak www.aramaio.org webgunean daude ikusgai. Udalak dei egin die herriarrei hilaren 15eko bileran parte hartzeko.

LEINTZ GATZAGA

Rafa Uribarren diputatua herriarrek elkartuko da bihar

Eusebio Villar alkatea Goiena telebistako 'Magazinea' saioan elkarrizketatuko dute

MIRARI ALTUBE | ARETXABALETA

Foru Aldundiko Landa Garapenerako Departamentuko diputatu Rafa Uribarren gatzagarrekin izango da bihar, abenduak 14, kultur etxean (19:00).

Aldundiak azken agintaldian landutako Kudeaketa Planaren berri emango du lehenengo Uribarrenek eta herriarrek euren iritzia, ekarpen eta galderak aurkezteko

tartea izango dute gero. Bilera herriar guztiendako dago zabalik eta interesa dutenek aurrez jakinarazi behar dute: 943 11 22 90 zenbakira deitu edo gipuzkoaeraikitzen@gipuzkoaeraikitzen.net helbidera mezua bidali.

Gipuzkoa Eraikitzen izeneko ekimenaren barruan antolatutako bisita da biharkoa eta Aldundiaren kudeaketa herriarrek parteka-

tzeko eta aztertze helburuarekin sortu dute. Aurkeztuko duen Kudeaketa Planean zazpi helburu dituzte zehaztuta, tartean mugikortasun aurreratua eta komunikazio azpiegiturak indartzea. Eta jakinaraziko du plan horretan finkatutako helburuetatik %87,6 beteta zeudela 2010eko ekainean.

Alkateak urteari errepasoa

Eusebio Villar alkatea, ostera, Goiena Telebistako *Magazinea* saioan izango da bihar (19:45). Eneko Azkarate eta Arritxu Barruso kazetarien galderak erantzuniko ditu, eta azken urteari errepasoa egin. Herriarrek ere egin ahal izango dizkiote galderak, aurretik helbide honetara idatzita: magazinea@goiena.com.

ELGETA

Hasi dira Gabon egunerako kantuak prestatzeko saioak

Lorea Larrañagak gidatu zuen lehena; Adolfo Jainagak egunean egingo du hurrengoa

LARRAITZ ZEBERIO | ELGETA

Olentzero, Hator Hator, Horra Mari Domingin, Din Dan Don!, Bizar Zuri... Maala Guraso Elkartek antolatuta Gabon kantuak entzungo ditugu herriko kaleetan barrena hilaren 24an eta horiek prestatzen hasiak dira dagoeneko.

Barikuan egin zuten lehenengo entsegua Kultura Etxeko musika gelan 20 bat lagunek. Musika irakasle Lorea Larrañagaren gidaritzapean egin zuten eta asmoa da hemendik eta Gabonak iritsi bitartean gehiago egitea.

Hurrengo hitzordua egunerako, hilak 16, egin dute Herri Eskolan. Bigarren saio hori Gabon egunean guraso elkar-

tearekin batera eskean irteten den Adolfo Jainaga trikiti irakasleak gidatuko du. 19:00etan emango diote hasiera entseguari. Umeak zein helduak, herriar guztiak daude bertan parte hartzera gonbidatuak.

Tutorea KZgunean

Bestalde, Internet ikastaroren bat egiteko interesa duten herriarrek gaur, astelehena, izango dute horretarako aukera. Kultura Etxeko KZgunean izango da Aitor Madrid tutorea 09:00etatik 13:00ak bitartean. Doan emango ditu ikastaroak 16 urtetik gorako erabiltzaile guztientzat. Ikastaroen artean daude Draw, GIMP, sare sozialak, Skype, Youtube, Google Maps...



Barikuan Lorea Larrañagaren gidaritzapean egindako entsegua. | L.Z.

ANTZUOLA

Haiti eta Pakistango egoeren berri emango dute

Bestalde, elizbarrutiko espesxe pastoraltzak deituta, materiala batuko dute asteen

ARANTZAZU EZKIBEL | ANTZUOLA

Haiti eta Pakistan. Gaur egungo egoerak eta proiektuak izango da hitzaldiaren gaia. Antzuolako elkartasun taldeak antolatuko du berbaldia.

Abenduaren 15ean, eguaztena, izango da berbaldia, Olaran etxean, 18:30ean. Leire Atxega eta Elena Eizaga izango dira hizlariak.

Leire Atxega Haitin izan da

Elizbarrutiko misio taldeko kide da Leire Atxega, eta Haitiko egoera azalduko du. Aurrez ere egon izan da Atxega Antzuolan Haitiko egoeraz berba egin. Hain zuzen, martxo bukaeran izan zen herrian eta Anelkarrek emandako 3.000 euroko txekia jaso zuen Haitira bideratzeko. Handik bueltan dator berriro ere Atxega.

Felix Baltistan Fundazioa

Felix Baltistan Fundazioko kide batek ere parte hartuko du hitzaldian, Elena Eizagak. Pakistango egungo egoeraren berri emango du Eizagak, eta fundazioak gaur Pakistanen egiten diharduen proiektuen nondik norakoak azaldu.

Espesxe pastoraltzak

Bestetik, elizbarrutiko espesxe pastoraltzak deituta, materiala batuko dute kartzelan dauden presoendako. Materiala eraman beharko da gaur hasi eta egubakoitzera arte parrokiako aretora, 18:30etik 19:30era.

Jasoko dute, besteak beste: barruko arropa, galtzerdiak, tabako gorria, turroi biguna, 41-44 zenbakiko oinetakoak, hortzetako pasta, gela, desodorantea, gutun-azalak...

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

hemen bada giro!

Arlutz taberna



Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABALETAK Tel.: 943 79 32 34

Anduaga Jatetxea



Eguneko menua | Bokatak
Plater konbinatuak | Errazioak

Araba Ibilbidea 31, beheak | Aretxabaleta | 943 79 96 54

Dorleta



Loteria eta kinielak

DORLETA TABERNA

Loramendi, 8 Tel. 943 79 94 15 ARETXABALETAK

OTZETA JATETXEA



Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67

BASABE

Menuak eta afariak



Basabe poligonoa ARETXABALETAK 943 77 31 19

HIRUSTA JATETXEA



Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57



Matikua jatetxea

Azatza auzoa ARETXABALETAK 943 79 16 68

Gurea

TABERNA



Lotoak eta kinielak

Durana 32 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 64

IOSU

taberna
harategia

Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak

Mitarte 1
Tel.: 943 77 03 08



FUTBOLA

Bigarren minutuan UDAk egindako golak markatu du aste bukaerako derbia

- ▶ Partidu eskasa izan zen; azken ordu erdian kenduta apenas izan zen jokaldi interesgarririk
- ▶ Aretxabaletak urrezko hiru puntu eraman ditu

EMAITZA

MONDRA

0-2

ARETXABALEA

LARRAITZ ZEBERIO | ARRASATE

Zapatu arratsaldean ikuskizun polit bat ikusteko grinaz batu ziren Mojategin 500 bat lagun, baina ez Mondrak ez UDAk ez

FITXA TEKNIKOAK

Mondra: Ander, Jon L., Illart, Kepa, Aitor, Ekian, Iker, Garikoitz (Xabier, 59. min.), Jon M., Lander eta Jon Z.

Aretxabaleta: Iker, Andoni, Arkaitz, Kerman, Beñat, Aitor E., Aitor P. (Iñaki, 81. min.), Julen, Oinatz (Gilen, 55. min.) (Alain, 86. min.), Jokin eta Jon.

Epalea: Pedro Rodriguez. Batez ere Mondrako jarraitzaileak ez ziren hiru epaileek egindako lanarekin gustura agertu. Harmailetan ere nahikoa iskanbila egon zen zenbait erabakiren harira.

Bestelakoak: Derbia izatera, jende asko Mojategin. 500 bat lagun bertaratu zirela esan ziguten arduradunek. Partidu normal batean gehienez 200 elkartzen dira. Hotz zegoen, batez ere eguzkia gorde ostean.

zuten horrelakorik eskaini. Osa-gai interesgarriak zituen hitzorduak; derbia, taulan parekatuta dauden bi talde... baina laster iritsi zen partidua markatuko zuen inflexio puntua; UDAREN lehenengo gola. "Akats larria egin dugu", adierazten zuen partidua amaieran Mondrako entrenatzaile Iban Rodriguezek. "Pase luze bat, gure atezaina atera egin da, defentsa, atezaina... aurrelari bat irten da eta... gola partiduko bigarren minutuan!". Aretxabaletako Aitor Perez izan zen lehenengo golaren egilea. "Tanto garrantzitsua izan da guretzako", adierazten zuen partidua amaitu ostean UDAREN entrenatzaile Rafa Barrutiak. "Hortik aurrera gure jokoa egiten saiatu gara, baina egia da partidua ez digula askorako eman. Mondrak zuzeneko bere joko hori egin du. Akaso ikusleei ez zaie gehiegi gustatuko baina oso arriskutsua zen guretzako, izan ere edozein momentuan egiten dizute gola".

Harmailetatik ez genuen horrelako arriskurik ikusi. Egia da etxeko taldeak aukera bat edo beste sortu zuela, baina Atxabaltarrek ere bai eta ikusteko behintzat partidua nahiko aspergarria izan zen. Salbuespena izan ziren azken 30 minutuak. Berdintzeko premiak bultzatuta etxeko taldeak joko azkartu zuen eta horrek zenbait jokaldi interesgarri eman zituen. "Maila honetan derbiak horrelakoak izaten dira", zioen Mondrako entre-

natzaile Iban Rodriguezek. "Bi taldeak gogor saiatu gara, baina gaurko partidua lehenengo gol horretan erabaki da. Irabaztea nahi genuen alde batetik puntuak beharrezkoak ditugulako eta bestetik jarraitzaileendako, baina ezin izan dugu".

Beldurrak

Jarraitzaileendako derbia hitzordu polita zen, baina bi taldeen egoera nahiko zaila da uneotan. Lesioak tarteko baja asko dituzte. Gainera, UDAREN entrenatzaile Rafa Barrutiaren esanetan "partidua pobrea izan da beldurrak tarteko izan direlako". Azken hiru jardunaldietan garaipen faltan zeuden bai Mondra bai UDA. "Edozelan saihestu nahi genuen hirugarren porrota jarraian. Entrenatzaileok ez ditugu partidua galtzeko planteatzen, eta hori da hemen gertatu dena". Talde biek dinamika hori apurtu beharra zuten eta aste bukaera honetako derbian UDAk lortu du bere helburua betetzea.

Arrasateko jokalarien gol saiakerak gelditzeaz gain, UDAkoek aukerak sortzen ere asmatu zuten eta bigarren gola sartu zuten. Alain Gomez atzelariak egin zuen. "Moralki oso emaitza positiboa da guretzako", zioen Barrutiak. "Jokalaria motibatze ezinbestekoa da". Txanponaren beste aldean Mondrako jokalarien egoera. "Hurrengo astean Idiazabalera joango gara



Mondrako aurrelari Nuñez eta Crespo baloia eskuratu nahian. | JOSETXO ARANTZABAL

eta saiatuko gara hiru puntuak lortzen", adierazi zuen Iban Rodriguez entrenatzaileak.

Datorren aste bukaeran ere derbia izango dugu Debagoienean; UDAREN eta Aloña Mendiren aurkakoa Aretxabaletan.

ESANAK

"Akats oso larria egin dugu lehenengo jokaldi horretan eta saiatu arren malda gora egin zaigu partidua"

IBAN RODRIGUEZ | MONDRA

"Emaitza oso ona da guretzako; adorea emango die mutilei. Aste barruan gogor entrenatzen dugu eta merezi dute"

RAFA BARRUTIA | UDA



JESUS MARI HERIZ
MONDRAREN JARRAITZAILEA

"Partidu txarra egin dute bi taldeek. Emaitzari dagokionez akaso berdinketa justuagoa zen, baina Atxabaltarrek sartu dituzte golak, eta kitto. Oso kaskarra izan da ere nire ustez epaileen lana. Ea lesionatuak laster osatzen diren!".



JOXE MIGEL URIBARREN
UDA-REN ZUZENDARITZAKOA

"Ez dugu talde titularrarekin jokatu, baina niretzako partidua eskasa izan da; ez dut kalitatezko jokorik ikusi. Hori bai, emaitza Aretxabaletarendako ona da. Urrezko hiru puntu lortu ditugu eta behar genituen, bai!".



RAFA BARRUTIA
UDA-REN ENTRENATZAILEA

"Ohiko derbia izan da. Zortea izan dugu lehenengo jokaldi horretan eta gola egin dugu, baina egia da partidua ez duela jokaldi ikusgarri eman. Emaitza oso positiboa da guretzako, moralki oso ondo etorriko zaie mutilei".



IBAN RODRIGUEZ
MONDRAREN ENTRENATZAILEA

"Mamia lehenengo jokaldi horretan egon da. Gola egin digute eta hortik aurrera ezinean ibili gara. Pena handia! Jokoari dagokionez, derbi bat gehiago. Ez dakit maila honetan talderen batek futboleko egiten duen!".



FUTBOLA

Aloña Mendikoeak 1-2 galdu zuten atzo Tolosaren aurkako norgehiagoka

Bergarako taldeak, berriz, 0-4 irabazi du Hondarribiaren aurka

L.Z. | OÑATI

Badira lau jardunaldi Aloña Mendik garaipenik lortzen ez duela. Atzokoan ere Oñatiko taldeari ihes egin zizkioten hiru puntuek. Etxean jokatu zuen taularen erdiko aldean dagoen Tolosaren aurka. "Norgehiagoka parekatua izan dela irudituzait niri, oso fisikoa", adierazi du Pablo Diez entrenatzaileak. Arabarraren esanetan etxeko taldearen akatsak baliatu zituzten tolosarrek norgehiagoka irabazteko. "Lehenengo gola 15. minutuan egin digute", azaldu du. "Baloia atezainarengana zihoan zuzen-zuzenean, baina labaindu egin da eta gola egin digute". Ordu erdira iritsi zen txantxikuarren berdinketaren gola. "Gure jokaldi batean egin du Unai Arregik".

Markagailua gol banako berdinketarekin joan ziren atsedenera jokalaria. Tolosarren bigarren gola partidua amaitzeko 20 bat minutu falta zirela iritsi zen. Etxekoei baloi bat lapurtuta egin dute bigarren tantoa. "Azken hamar minutuetan atezainaren gainean izan gara, baina ez dugu bigarren aldiz berdintzea lortu", zioen Diezek partidua amaitutakoan. "Zorte txarra izan dugu eta ez dugu irabazterik izan, baina oso pozik nago mutilek erakutsitako jarrerarekin. Sailkapenean lauzpabost talde gaude puntu gutxiko aldearekin eta orain arte moduan jarraituko dugu lanean". Datorren aste bukaeran Aretxabaletan izango dira Diezen mutilak. UDA izango dute hurrengo arerioa.

Bergarak 0-4 irabazi du

Zapatuan uste baino partidua errazagoa izan zuen Bergarak Hondarribian; lau gol egin zituzten Hondartza futbol zelaian.

Norgehiagokaren 30. minutuan iritsi zen mahoneroen lehenengo gola. "Aurretik beste hiru aukera izan genituen, eta Markel Iltzarbek egin zuen lehenengo tantoa", kontatu digu Bergarako presidente Pedro Ricok. Atsedenenaren aurretik egin zuten bergarrek bigarrena Jokin Baltzategiren eskutik. "Ondo aritu ziren mutilak, defentsa lan serioa egin zuten eta horrek bere emaitzak eman zituen".

Bigarren zatian beste hainbeste gertatu zen. Gol bana egin zituzten Iñigo Machok eta Matin Ibañezek.



JOSETXO ARANTZABAL

FUTBOLA

Antzuolako beteranoen lagunartekoa

Domeka goizean bi talde beteranoren arteko lagunarteko norgehiagoka jokatu zen Antzuolako Estala futbol zelaian. Antzuolako beteranoak abenduaren 26an Xabier Barkeroren omenez egingo duten Memoriala prestatzen hasiak dira dagoeneko eta Eibarko beteranoak izan zituzten atzo goizean aurrez aurre. Kanpoko taldea nagusitu zen zelaian 1-4 emaitzarekin, baina goiz polita izan zen bi taldeetako jokariariendako. Hori bai, aitortu ziguten espero baino ikusle gutxiago batu zirela.



Epaleen lanak haserrea piztu zuen behin baino gehiagotan. | J.A.

Altzari denda
Ikerleku zeharbidea
BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

UGARTE
AROTEGIA - ALTZARIAK

Aroztégia
San Juan 1a
BERGARA
Tel.: 943 76 54 91
Faxa: 943 76 08 04



- Proiektuak
- Koltxoak

- Horma-armairuak
- Altzariak neurriak

- Ateak
- Eskailerak
- Leihoak
- Tarimak
- Egur lanak orokorrean



SASKIBALOIA

Aurkariaren kalitateak eta epaileak gehiegi baldintzatu zuten MU-Easo partidua

MUko entrenatzailea kanporatu egin zuten epaileak, 8. minutuan

ANDER MONEDERO | ARRASATE

MUK ezin izan zuen Donostiako Easo taldearen kontra ezer egin. Arrasatearrei hasieratik jarri zitzaion partidua malda gora, eta aurkariaren kalitateak eta epaileak hartutako zenbait erabakik haserrealdia ere sortu zuten eurengan. 51-76 emaitzarekin bukatu zen neurketa eta, kantxan ikusitakoak ikusita, espero zitekeen emaitza da.

Zortzigarren minutuan, Josu Larreategi MUko entrenatzaileari bigarren falta teknikoa adierazi zion epaileak, bere erabaki bat zalantzan jartzeagatik.

Kanporaketaren ostean, MUri asko kostatu zitzaion partiduan zentratzea. Norgehiagoka hasi berri eta galtzen joanda, markagailuari buelta emateko aukera izan zuten, baina ez zuten jakin erreakzionatzen.

Liderraren aurka 25 errebote galdu zituzten arrasatearrek eta donostiarrek ez zuten barkatu.

Itxura eskasa

Zapatuan taldeak itxura txarra eman arren, Larreategi uste du bere mutilek hori baino askoz gehiago egin dezaketela. Azkeneko partiduetan ikusitako hobe-kuntza erakusteko momentua



MUko jokalaria Easoren erasoa defendatzen. | JOSETXO ARANTZABAL

EMAITZA
MU
51-76
EASO

zela uste zuen Larreategik, baina, tamalez, ezin izan zuen liderraren aurka askorik egin.

Entrenatzaileak bere gain hartu du porrota eta barkamena eskatu du kanporatua izan zela-ko.

SASKIBALOIA

Sustrai Aloña ez zuen arazorik izan La Salleren aurkako partiduan, eta 79-63 irabazi zuen

Sustrai Aloña talde oñatiarrak garaipen erraza lortu zuen pasa den zapatuan La Salleren aurka. Bi taldeen artean sailkapenean dagoen aldea kantxan ere islatu zen, eta bisitariek ez zuten ustekaberik eraman. Lehen laurdenean 16-8 jarri ziren aurretik Sustrai Aloñako mutilak, eta markagailuak 38-29 erakusten zuela joan ziren atsedenaldira. Hirugarren zatian partidua haustera ateraziren oñatiarrak, eta baita lortu ere, hirugarren laurdena 21 puntuko errentarekin amaitu baitzuten. Tarte hori 25era ere igo zen, baina azken laurdenean erritmoa jaitsi egin zuten etxeko taldeak, jokalariek guztiei jokatzeko aukera emanez. Azkenean, 16 puntuko aldearekin amaitu zuten norgehiagoka.

ESKUBALOIA

Partidu gogor baten ondoren, Soralue BKE-k eta Romok 26-26 berdindu zuten Bergaran

Soraluce BKE eta Romok Bergarako Labegarietan jokaturako partidua orekatua eta gogorra izan zen. Norgehiagoka guztian zehar, gol bateko eta biko diferentziak baino ez ziren egon, eta bergararrak ia uneoro atzetik joan ziren. Lehen zatian, alboetatik gol asko jaso zituzten etxekoei baina, atsedenaldiraren ostean, defentsa gogortu eta emaitza hobeak etorri ziren. Azken minutuetan, Soralue aurretik jarri bazen ere, azkenean getxotarrek partidua berdintzea lortu zuten.

Lea Corazonistas taldeari irabazita (28-32), sailkapeneko lider berria da Ford Mugarri

Uste baino errazago irabazi zuen Ford Mugarri Lea Corazonistasen aurka etxetik kanpo zeukan norgehiagoka. Lau goleko errentarekin irabazi zuen, baina tarte handiagora ere eduki zuten partiduan zehar. Lehia hasieran 1-9 aurreratu ziren arrasatearrek, nahiz eta atsedenaldirako sei goletara jaitsi zen tarte. Bigarren zatian, Lea Corazonistasek norgehiagoka berdindu egin zuen, eta uneren batean aurretik ere jarri ziren. Hala ere, Ford Mugarri penalti erabakior bat gelditu eta partiduko hiru puntuak etxera ekarri zituen, azkenean. Orain, sailkapeneko lehen postuan daude arrasatearrek, Hondarribiarekin puntutan berdinduta.



ALMACENES ARRASATE

FAGOR, ASPES, EDESA eta MERKATUKO MARKARIK ONENAK.

Etxetresnetan sekulako eskaintzak!

Orain erosi, eta ordaindu sei hilabeteen interes barik.



2
URTE

1000
b/min
6 Kg



Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA ALF-1106

295 € ASPES



2
URTE

1200
b/min
6 Kg



Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA AW0-D6130

270 €



2
URTE

1200
b/min
7 Kg



Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA L-7712S

365 € FAGOR



2
URTE

LEHORGAILUA FSB-570B

365 € FAGOR



2
URTE

Sailkapen energetikoa

ONTZI-GARBIGAILUA F50872

385 € AEG

LABE ETA BITROZERAMIKA



2
URTE



Sailkapen energetikoa

PLAKA IF-3S/AX
ETA LABEA 6H-860AX



Lehen 1.209 € **Orain 950 €**

+ FAGOR sukaldeko tresneria opari.

LABE PIROLITIKOA ETA INDUZKZIOA



2
URTE



Sailkapen energetikoa

PLAKA HK-633220
ETA LABEA B 3781 SM



950 €

INDUZKZIOA



2
URTE

HOLY H 13 S



365 €



2
URTE

LED TELEBISTA 32 LE-4500

465 € LG



2
URTE

KAFFE-MAKINA

120 €



Europar Batasunaren arautegiak ezartzen duen batz besteko energia kontsumoaren arabera energia aurreztea.

A+ >>> 70%
A >>> 45%
B >>> 25%

Biltegiko prezioak. Deskontu handiak. Kooperatibistendako prezio bereziak.

Sukalde altzariak: proiektua eta aurrekontua DOAN. Konpromiso barik.

Zatoz eta ezagut gaitzazu. Kataide poligonoan 3, Roneo ondoan.

Kataide poligonoa 3 • Arrasate Tel.: 943 77 13 52 / 943 77 00 34 Faxe: 943 77 13 13

Ordutegia: 09:00-13:00 / 15:00-20:00 ZAPATU GOIZETAN ZABALIK

ATLETISMOA

20 lagun baino gehiago atletismoko epaile izateko Arrasaten egin duten lehen saioan

Zapatuan egindako saioan, lasterketetan epaileen zeregina zein den ikusi zuten

LARRAIZ ZEBERIO | ARRASATE

Ikastaro teorikoa izan zen zapatukoa. "Lasterketak ikusi ditugu", azaldu zuen saio amaieran Gipuzkoako Atletismo Federazioko Maite Stern epaileak. "Oso pozik nago etorri den jende kopurua-ekin; 12 bat lagun espero genituen eta 20 inguru animatu dira. Egia da epaileak behar ditugula, baina ikastaroak balioko du baita ere atletek arauak hobeto ezagutzeko, eta hori ez da gutxi!".

Musu-truk egiten dute lan Gipuzkoako Federazioko epaileek. "Batzar bat baino gehiagotan atera da gaia eta beti gailendu da ez kobratzearen aldeko erabakia. Baliteke horrek lotura izatea epaile berriak lortzeko ditugun zailtasunekin, baina gurea federazio txikia da eta kontuan hartuta atletismo jaialdi bakar baterako 18-20 epaile behar direla...atera kontuak", azaldu du Stern epaileak.

Ikasleak gustura

Arrasateko atletismo elkarteko kideak, atleta gazteak, bailarako lasterkari ezagun bat edo beste... askotariko parte-hartzaileak zeuden zapatuko saioan. Ainhua L., Maider, Kevin, Ainhua G. eta Markel 16-17 urte bitarteko atletak dira, arrasatearrak. "Gauza berri asko ikasi ditugu", adierazi dute. "Egia da parte hartzen dugun probetan epaile gehienak nagusiak direla. Momentuz, zer eskatzen duten ikusiko dugu eta arauak hobeto ezagutzeko aukera emango digu ikastaro honek".

Ritxar Fernandez lasterkari oñatiarra ere zapatuan Mojategin egindako ikastaroan zen. "Atletismoa bizi dugunok argi dugu esku bat bota beharra dugula. Poliki-poliki lasterketetan hasita nago berriro ere, baina baliteke aurrerantzean noiz edo noiz epaile lanak egitea".



Ikastaroko parte-hartzaileak Gipuzkoako Atletismo Federazioko epaile Maite Stern-ekin batera | JOSETXO ARANTZABAL

Asmoa da beste bi saio egitea. "Ez dira guztiak teorikoak izango", adierazi du Arrasateko atletismo taldeko kide Jon Ormaetxeak. "Lasterketa bati hasiera nola eman edo foto-finisha nola egin bertatik bertara ikusi eta ikasi beharreko gauzak dira", gaineratu du ikastaroko gidariak. Gipuzkoan 90 atletismo epaile daude; benetan aktiboak, berriz, 45. "Arrasaten instalazio zoragarriak dituzue", gaineratu zuen Sternek. "Zukua ateratzeko, epaileak behar ditugu".

ESANAK

"Epaile berriak behar ditugu, baina ikastaroak balioko du baita ere atletek arauak hobeto ezagutzeko"

MAITE STERN | IRAKASLEA

"Atletismoa gustuko dugunondako ikastaro interesgarria da; beti ikasten duzu zeozer berria"

RITXAR FERNANDEZ | LASTERKARIA



C-MAX berria. Esku libreko aparkatzeko sistemarekin.

Belarriz aparkatzea, atearen eta bordilloaren artean paseatzea edo kabitzen ez denean kabitzen dela pentsatzea Ford C-MAX berriarekin desagertu egingo diren ohiturak dira. Aparkatzeko laguntza automatikoarekin, C-MAXek berak aparkatzeko lekua bilatu eta maniobra egiten du. Gaurtik aurrera, lehenengoan aparkatzen duzuela harro esan zenezake.

Orain, inoiz baino hobeto hornitua, **18.950euro**gatik.

C-MAX FORD BERRIA. Berrikuntza eskura.

ford.es

Econetic
TECHNOLOGY

C-MAX gama batez besteko kontsumoa 4,6-6,9 l/100km. CO₂ igorpenak 119-159 g/km. Salneurri berria penintsulan eta Balear uharteetan auto honentzako: C-MAX Trend 1,6, TDCI 95 ZP barruko eta kanpoko Trend paketearekin. BEZA, garraioa, matrikulazio zerga, sustapeneko deskontua eta kontzesionarioaren ekarpena barne. Hilabete bukaera arte baliagarria izakinak agortu arte. Eskaintza ez da baliagarria langileentzako eta flotentzako. Ikusten den modeloa ez dauka zertan izan eskaintzen dena.

MUGARRI AUTOAK

Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE



Feel the difference

ERRUGBIA

Akatsez jositako partiduan, Kanpazar ART-ek garaipena lortu du C.R. Santanderren aurka

Partidu liskartsua izan zen eta talde bietako jokalaria bana kaleratu zuten

EMAITZA

KANPAZAR ART

11-10

C.R. SANTANDER

LANDER MUÑAGORRI | ARRASATE
Kanpazar ART taldeak garaipena lortu zuen zapatuan C.R. Santanderren aurka, 11-10eko emaitzarekin. Partidu orekatua izan zen Mojategin jokaturakoa, baita akatsez betea ere. Bi taldeek baloia-
ren jabetza behin eta berriz galdu zuten eta, azkenean, edukitako aukera apurrak egokien

aprobetxatu zituen taldeak lortu zuen garaipena.

Lehen zatian gabezi horiek argi ikusi ziren, eta aukera garbi gutxi sortu zuten talde biek. Era horretan, 3-3ko berdinketarekin iritsi ziren atsedenaldira. 53. minutuan Arrasate eta Durangoko taldea 6-3 jarri zen aurretik. Unai sartutako zigor golpe bati esker. 62. minutuan, jokaldi eder batean, metro ugari irabazi zituen Kanpazarreko taldeak eta, hurrengo jokaldian, Gorka Aztiriak meletik atera eta entsegua sartzea lortu zuen. Partiduaren amaiera aldera, Santanderreko taldeak beste hainbeste egin zuen, entsegua eta transformazioa lortuz. 11-10 amaitu zen norgehiagoka.

Kaleratuak talde bietatan

Partidua itxusitu zuten hainbat detaile ere egon ziren, eta epaileak txartel ugari atera behar izan zituen. 68. minutuan, Arrasateko Martinez kaleratu zuen aurkaria zapaltzeagatik, eta 74. minutuan Santanderreko Andreu Serb-ek txartel gorria ikusi zuen jokaldi baten erdian aurkariari muturreko bat emateagatik; gorriarekin, kaleratua izan zen hori ere.



JOSETXO ARANTZABAL

ARETO FUTBOLA

Eskoriatzak 5-2 irabazi zuen

Eskoriatzak Arrasateko Musakolan jokatu zuen partiduan erraz irabazi zion Gernikako taldeari. Lehen zatia orekatua izan zen, eta Gernikako taldeak kontraerasoan min handia egin zion Eskoriatzari. Era horretan, 2-2ko berdinketarekin iritsi ziren atsedenaldira. Bigarren zatian, ordea, fisikoki gailendu, eta 5-2 irabazi zuten eskoriatzarrek.

TXIRRINDULARITZA

Iban Velasco txirrindularia Australiara joan da Euskaltel-Euskadiko kontzentrazio batera

Iban Velasco arrasatearra Australiara joan berri da Euskaltel-Euskadiko beste sei taldekidearekin batera. Zazpi txirrindulari horiek herrialde horretan jokatu den Tour Down Under-en hartuko dute parte eta, hori aprobetxatuz, Itsasertz Zurira joan dira kontzentrazio batera. Gaurtik hasi eta hilaren 22ra arte iraungo du kontzentrazio horrek. Urtarrilaren 16rako berriz bueltan izango dira Australian, orduan hasiko baita lasterketa. Era horretan emango dio hasiera denboraldiari talde laranjak.

FUTBOLA

EMAITZAK

Roteta-Zumaiako	0-1
Trintxerpe-Oiartzun	0-0
Hondarribia-Bergara	0-4
Aloña Mendi-Tolosa	1-2
Mondra-Aretxabaleta	0-2
Real Union-Idiazabal	2-0
Anaitasuna-Pasaia	2-1
Aurrera-Hernani	1-1
Ordizia-Berio	2-5

SAILKAPENA

TALDEA	P	J
1 Hernani	32	14
2 Anaitasuna	31	14
3 Pasaia	31	14
4 Real Union	25	14
5 Oiartzun	25	14
6 Aurrera	21	14
7 Trintxerpe	20	14
8 Aretxabaleta	20	14
9 Bergara	19	14
10 Tolosa	19	14
11 Mondra	18	14
12 Berio	17	14
13 Hondarribia	15	14
14 Idiazabal	13	14
15 Aloña Mendi	12	14
16 Ordizia	12	14
17 Zumaiako	11	14
18 Roter	8	14

HURRENGO JARDUNALDIA

Berio-Zumaiako
Oiartzun-Roteta
Bergara-Trintxerpe
Tolosa-Hondarribia
Aretxabaleta-Aloña Mendi
Idiazabal-Mondra
Pasaia-Real Union
Hernani-Anaitasuna
Ordizia-Aurrera

ERREGIONAL PREFERENTEA

Mondra B-Aretxabaleta B	1-1
Getariako-Antzuola	3-1

1. ERREGIONALA

Soraluze-Aretxabaleta C	2-1
Bergara B-Soraluze B	6-0

OHOREZKO GAZTEAK, IGOERA

Hondarribia-Aloña Mendi	2-2
Ostadar-Mondra	2-1

LEHEN MAILAKO GAZTEAK - IGOERA

Eibartarrak-Arizmendi	2-2
Aretxabaleta B-Arizmendi UDA B	9-0
Bergara B-Eibartarrak B	1-1

OHOREZKO KADETEAK - KOPA

Bergara-Oiartzun	2-0
Beasain-Aretxabaleta Arizmendi	2-4

KADETEEN LEHENENGO MAILA

Bergara B-Aloña Mendi	1-9
Aloña Mendi-Arrasate	1-0
Arizmendi UDA-Ilintxa	0-7
Aretxabaleta B	atsedena

EMAKUMEZKOAK

Lagun Onak-Mondra	3-5
Arizmendi-Amaikak Bat	5-2

ESKUBALOIA

EUSKADIKO TXAPELKETA

Corazonistas-Ford Mugarri A.	28-32
Soraluce B.K.E.-Romo	26-26

PREFERENTEA, EMAKUMEA

Aloña Mendi-Bera Bera	19-26
-----------------------	-------

LEHEN TERRITORIALA

Irungo Gazteak-Arrasate	35-28
-------------------------	-------

BIGARREN TERRITORIALA

Leizaran - Izarraitz Aloña Mendi	26-32
----------------------------------	-------

GAZTEAK, GIZONEZKOAK

Bergara-Tolosa	27-46
Aloña Mendi-Hondarribia	31-24

GAZTEAK, EMAKUMEZKOAK

Egia-Soraluce Bergara	29-15
Ereintza-Aloña Mendi	14-21

KADETEAK, GIZONEZKOAK

Soraluce Bergara-Urrietako	28-48
Irun-Chapime Arrasate	23-29

KADETEAK, EMAKUMEZKOAK

Aloña Mendi-Zalla	bertan behera
Aloña Mendi-Urola	04-20

SASKIBALOIA

LEHEN MAILA NAZIONALA

Sustrai Aloña-La Salle	79-63
MU-Easo	51-76

SENIOR GIZONEZKOAK

Internacional A-MU	80-59
--------------------	-------

SENIOR GIZONEZ., 2. MAILA

Sustrai Aloña-Goierri	73-63
-----------------------	-------

SENIOR EMAKUMEZKOAK

Eskoriatza-Murkil	38-89
-------------------	-------

GAZTE GIZONEZKOAK, PARTA.

Mutriku-MU	36-41
Inter Lizardi-Aloña Mendi	39-70
Soraluce-Take Tolosa	83-49

GAZTE EMAKUMEZKOAK, PART

Zarautz-Aloña Mendi	40-25
---------------------	-------

KADETE GIZONEZ. ERRENDI.

Take-MU	50-67
---------	-------

KADETE GIZONEZ. PARTAID.

Aloña Mendi-MU	101-37
Soraluce Bergara	atsedena

KADETE EMAKUMEZ. ERREND.

Eskoriatza-Orioko	51-43
-------------------	-------

ARETO FUTBOLA

EUSKADIKO TXAPELKETA

Eskoriatza-Gernika	5-2
--------------------	-----

GIPUZKOAKO BIGARREN M.

Aretxabaleta-Azpeitiko	7-3
------------------------	-----

GIPUZKOAKO HIRUGARREN M.

Joxe Mari taberna-Aloña Mendi	3-4
-------------------------------	-----

ERRUGBIA

SENIOR EUSKADIKO TXAPEL.

Kanpazar ART-Santander	11-10
------------------------	-------

GURE
KIROLA

GOIENA TELEBISTA
HARMAILATIK
ASTELEHENERO,
21:25EAN

goiena

FUTBOLA

Ane Lur Garin | Gabonetako futbol txapelketako antolatzailea eta jokalaria

"Arizmendiko futbol txapelketak indarra hartu du eta erreferente bilakatu dela esan daiteke"

- Arizmendi Kirol Elkartek Gabonetako nesken VI. futbol txapelketa antolatu du
- Debagoieneko selekzioa osatuko dute Super Ligako taldeen aurka jokatzeko

ARANTZAZU EZKIBEL | ARRASATE

Kadete eta infantil mailetakako partiduak abenduaren 30ean izango dira; eta senior mailakoak abenduaren 31n. Ane Lur Garin Arizmendiko irakaslea da, eta txapelketa antolatzen dabil. Gainera, jokalaria ere bada. Garinek Debagoieneko selekzioarekin jokatuko du.

Aurten seigarren urtez jarraian egingo duzue futbol txapelketa.

Gabonetako nesken futbol txapelketa nesken futbola promozionatzeko modua da. Lehen, lau katu joaten zen nesken futbola ikustera, baina gero eta garrantzi handiagoa hartzen dabil.

Gainera, esan dute Super Ligako jokariak etorriko direla.

Berez, talde nagusiak datoz. Egia da normalean jokatzen ez duten jokariak ere etorriko direla, eta horiek jokatzeko aukera izaten dutela horrelako txapelketetan, gainerakoen lesioak edo ekiditeko... Baina esan digute atseden luzea dutela ligan eta euren ere ondo datorkiela ligako erritmoa ez galtzeko.

Txapelketarendako ona da horrelako taldeen presentzia.

Bai, interes handiagoa pizten dute. Bestalde, jokari moduan berba eginda, Debagoieneko selekzio moduan, maila horretako jokariaren eta taldeen aurka jokatzeko ohorea da, edo, behintzat, interesa pizten du. Ligan ez dugu horrelako maila duten taldeen aurka jokatzeko aukerarik izaten.

Zein da txapelketa hau antolatzearen helburua?

Hasieran helburua zen nesken futbola bultzatzea, txapelketa gehiago egitea eta balio handiagoa ematea nesken futbolari. Gaur egun nesken talde mordo daude, eta orain tradizio bilakatu da Arizmendiko txapelketa. Helburua, baina, beti izan da nesken futbolari garrantzia ematea eta erakustea hor gaudela.

Helburua beti izan da nesken futbola bultzatzea eta hor gaudela erakustea

Egin dugun selekzioarekin beldurra emateko moduan gaude



Ane Lur Garin Arizmendiko irakaslea da eta baita futbol jokalaria ere; Debagoieneko selekzioarekin jokatuko du. | ARANTZAZU EZKIBEL

Gainera, ligaz aparte txapelketa gutxi egoten dira eta txapelketa honek jokatzeko aukera hori ematen du.

Zelako harrera izaten du txapelketa honek?

Egia esan, jokariak ilusioz joaten dira. Aurkariak Euskal Herriko jokari onenatarikoak izaten dira, eta uste dut beti giro ona sortzen dela. Gainera, tentsioa sortzen du maila handiagoko jokariarekin jokatzek: %110 ateratzen digute.

Nola azalduko zenuke zelakoa den nesken futbola? Mutilen futbolarekin alderatuta ezberdina dela esango zenuke?

Nik badakit teknikoki eta intentsitatez mutilena baino baxuagoa dela, baina gustuko baduzu, azken finean futbola da eta horregatik egiten da txapelketa hau, ikusteko futbola dela. Mutilen futbolak beti du intentsitate eta teknika handiagoa, ezin dira konparatu. Nesken futbolekin maila ezberdinak konparatu ahal dira, baina ezin da mutilarenarekin alderatu; agian, hori da akatsa.

Sei urte hauetan nola eboluzionatu du txapelketak?

Hobera joan da. Urtero egiten den zerbait da, eta hasieran zerbait abstraktua zena nik uste dut ilusioa egiten duen txapelketa bilakatu dela. Indarra hartu du

eta, horrez gainera, erreferente bilakatu da.

Debagoieneko selekzioan zaude; entrenatuko zarete?

Bi egunez entrenatuko gara. Balioko digu harremanak egin eta elkar ezagutzeko.

Nolako taldea du Debagoienak?

Egin dugun zerrendarekin beldurra emateko moduan gaude, sorpresa eman dezakegu; gogoia jarritz gero, behintzat, bai. Hala ere, jokari onenekin etortzen badira, sufritu egingo dugu.

Aurkeztu dute txapelketa

Senior mailako txapelketa Super Ligako Realak, Athleticetik eta Eibarrek eta Debagoieneko selekzioak jokatuko dute abenduaren 31n. Mondra, Arizmendi eta Bergarako neskak hautatu dituzte partidurako; orain, neskek euren onarpena eman beharko dute partidua jokatzeko. Aurtengo nobedadea da Debagoieneko selekzioak kamiseta atera duela partidua jokatzeko.

Infantil eta kadete mailetakako partiduak izango dira abenduaren 30ean, goizez eta arratsalde.



Txapelketaren aurkezpena egin zuten egubakoitzean. | A.E.

Harrera bikaina izan du!

Klubeko parte diren ibarreko lau negoziorekin izan gara; pozik daude izandako harrerarekin | MIRIAN BITERI

Dagoeneko urtebete pasa da Goiena Kluba martxan jarri genuenetik eta bertan parte hartzen duten bailarako lau negoziok horren gaineko balorazioa egin nahi izan dute. Nork bere alorrean, gehienek harrera ona izan dutela azpimarratu dute, eta, zenbait kasutan, bezero berriak erakartzeko ere balio izan duela gaineratu dute.

2011, FINKATZE URTEA

Eskaintza interesgarriak jarri dituzte guztiek eta horrek emaitza onak eman ditu. Arrasateko Meca aldean dagoen gasolindegian, esaterako, %2ko deskontua egiten dute erregaian eta Iker Sukaldeetan mikrouhin-labea oparitzen dute sukalde osoa erosteagatik. Balorazioa egin eta datorren urtean parte izaten jarraituko dute. Aurtengo "probaren" ostean, indartuta iritsiko da 2011n Goiena Kluba. Ez hutsik egin, eskaintza berriak daude-eta.



ANA BUJANDA

AVIA MECA GASOLINDEGIA, ARRASATE

"Dauzkagun bezeroei abantailak eman nahi dizkiegu, eta, hortaz, negoziarako positiboa izan da Goiena txartelaren parte izatea. Eskaintza ona dugu: %2ko deskontua egiten dugu erregaia edo dendan dauzkagun produktuak erosita, eta eskaintza harrera ona

ari da izaten. Jendeak eskaintza ezagutzen du eta txartela erabiltzen du, kontuan hartu behar da erregaia asko erabiltzen den produktua dela eta deskontua igarri egiten dela; lana dela-eta, jende asko astero pasatzen da gasolindegitik depositua betetzeko".



NAGORE LLODIO

NAREN FISIOTERAPIA, ARETXABALETA

"Balorazioa ona da. Hilero hamar lagunek inguruk erabili dute gure eskaintza; hain justu, saio bakoitzeko bost euroko deskontua. Txartelak bezero berriren bat erakarri digu, baina gehienak lehengo bezeroak dira. Datorren urtean deskontua egiten jarraituko dugu".



PEIO BALANTZATEGI

IKER SUKALDEAK, OÑATI ETA ARRASATE

"Sukalde osoa gurean erosita, mikrouhin-labea oparitzen dugu. Sukaldea erosi baino lehen jende gutxi etorri da gurera, eskaintzaz galdetzen; erosi ostean esan digute txartelarena. Jendea eskaintzarekin ez dela gogoratu iruditzen zait eta hori dela-eta, gogorazteko, dendetan klubeko parte garela agerian uzten duen bereizgarria jarriko dugu, Goiena Klubeko kide izatea interesgarritzat jotzen dugulako".



LUPE GARTZIA

LILURA EDERTZE INSTITUTUA, BERGARA

"Oso eskaintza interesgarria iruditzen zait Goiena txartela eta jendeak ere horrela ikusten omen du, erabili izan duelako. Besteak beste, elikagai-intolerantzia proba %20 merkeago egiten dugu; eta hanka osoan eta izterondoan laser depilazioa egiteagatik, ostera, %15eko deskontua eskaintzen dugu, eta besapekoak opari. Adin guztietako emakumeak etorri dira gurera galdezka txartelarekin, eta

bezero berriak ere sartu dira; hortaz, balorazio positiboa egiten dugu. Datorren urtean, parte izaten jarraituko dugu, baina edertze institutuan tratamendu asko ditugu, eta agian beste hainbat zerbitzutan egingo dugu deskontua. Bestalde, Debagoieneko gainerako negoziok horrelakoetan sartzeko gonbita egin nahi diet, bezeroak bailaran gera daitezen".

Deskontuak

LILURA
EDERTZE INSTITUTUA



TXURI-URDIN Donostia



AQUARIUM
DONOSTIA-SAN SEBASTIAN



RENAULT
AUTOBERRI



ARRAÑAGA
AUTOESKOLA



Estación de Servicio
ARRASATE



"Merezi du bazkide izateak"

Goiena Klubeko kideak oso pozik daude txartelak dituen abantailekin; haien hitzak jaso ditugu | MIREIA BIKUÑA

Merezi du bazkide egiteak. Berba horiek erabili dituzte elkarrizketatu ditugun bazkide askok Goiena Klubeko txartelaz galdetuta. Goiena Klubeko txartelak abantaila eta eskaintza handiak ditu: edertasun zentroetan, aisialdiko ekintzetan, hortz kliniketan, autoeskoletan...

4.409 KIDE

Arlo eta adin askotariko debagoiendarrek dute txartela. Guz-

tira, 4.409 kide ditu Goiena Klubak. Galdetegia egin diegun guztiek diote "eskaintza zabala eta abantaila asko" dituela. Erosketetan eta aisialdiko ekintzetan erabiltzeaz gain, Goiena Klubeko txartelaren jabe izateak opari ederren zozketetan parte hartzeko aukera ematen dizu. Horren adibide, orri honetara ekarri ditugunetako batzuk: aste bukaerako egonaldia, dekodifikatzailea eta plantxa irabazi dituzte. Horregatik guzti-gatik, Goiena Klubeko kide izatea aholkatzen dute.



ANTON INZA
ALOÑA MENDIKO PRESIDENTEA

"Bazkide txartela diru-zorroan daramat beti, baina ez dut askorik erabili. Agian, Goiena Kluba delako kartelak baleude, gehiagotan erabiliko nuke. Dena den, eskaintzen dituen abantailak oso onak dira eta etekina ateratzeko modukoa dela iruditzen zait".



KARMELE AGIRREGABIRIA
LEINTZ UDAL EUSKALTEGIA

"Laneko agendan daukat gordeta. Bazkide izatea merezi du, duda barik. Txartela duenak, gainera, etekina aterako dio. Nik, behintzat, Gabonetako opariak erosteko aprobetxatuko dut. Deskontuekin dirua aurreztuko dut, gainera".



JERARDO ELORTZA
HISTORIALARIA ETA IDAZLEA

"Asteleheneko GOIENA paperaren harpide izatearren jaso genuen etxean txartela, eta beti daukat diru-zorroan gordeta. Jaso genuenean erabili nuen asko, ikuskizun batzuetarako sarrerak merkeago lortzeko. Uste dut oso ona dela, eta merezi du".



JOSE RIVIERE
ABAROAKO PRESIDENTEA

"Abaroan jasotzen dugu Asteleheneko GOIENA papera, eta horregatik dugu txartela. Egia esatearren, eskaintza zabala du eta abantailak oso onak dira. Guk, behintzat, txartelarekin jarraituko dugu."



JUAN JOSE MADINABEITIA
ARRASATE

"Guk dagoeneko atera diogu etekina txartelari. Uztaileko zozketan aste bukaerako egonaldia irabazi genuen emazteak eta biok! Oso ondo pasa genuen. Egia esan, emazteak erabiltzen du nik baino gehiago. Abantailak ikusita, edonori aholkatuko nioke".



ARANTXA UGARTE
ARAMAIO

"Guk badaukagu txartela, eta, egia esan, oso pozik gaude. Dituen abantailak aprobetxatu ditugu, eta, gainera, lau alditan saria jaso dugu. Behin, gainera, sari nagusia irabazi genuen; hain zuzen ere, plantxa bat. Merezi du txartela edukitzea. Merkea da eta abantaila asko ditu."



RAMON ARIZAGA
BERGARA

"Diru-zorroan daramat beti. Abantaila asko ditu, eta klubak dituen eskaintzak norberaren gustukoak badira, etekin handia atera ahal zaio. Emazteak erabiltzen du. Egia esan, urtean ordaintzen dugun preziorako eskaintza asko ditu. Etxean ez duenak egin dezala!"



FLOREN ARANA
ARRASATE

"Merezi du, bai. Gu bazkide izatearren sari batzuk jaso ditugu, eta etekina atera diogu dagoeneko; besteak beste, dekodifikatzaile bat irabazi dugu. Gainera, hainbat enpresak ematen dituzten abantailak aprobetxatu ahal baditugu, askoz hobeto. Ez daukanak egin dezala".

2011n hauetan ere deskontuak

IKER
SUKALDEAK

CLINICA DENTAL
BERGARA

Optica REGIO
OPTICO OPTOMETRISTA

gahir
fisioterapia
osteopatia

TXIKI ZOO
TXAKURRAREN BOUTIQUEA

HOTELA *** JATETXEA
AZKOAGA
ENEA

GAES
Centros Auditivos
Entzumen zentruak

Esko Sport

MULTIÓPTICAS
Lathena portatu optikortan

Eskaintza zabalena gertu

Sei enpresa berrik parte hartuko dute: Esko Sport, Azkoaga Enea, Gahir, Multiópticas, Txiki Zoo eta Gaesek | MIRIAN BITERI-MIREIA BIKUÑA

Gaur egun, 4.049 kide ditu Goiena Klubak. Astelehenetan Goiena papera jasotzeaz gain, kideek onura eta etekin eskusiboetan parte hartzeko aukera ere badute. Horretarako, izen-abizen eta kide zenbakia duen kide-txartel pertsonala dute eta hori erakutsita deskontu ederrez gozatzen dute.

Askotariko abantailak eskaintzen ditu. Batetik, hainbat tokitan deskontu erakargarriak eskaintzen dituzte. Lehenengo urte honetan hartu dute parte honako hauek: Barcelo Bidaia, Renault Autoberri, Lilura edertze institutua, Iker Sukaldeak, Naren fisioterapia zentroa, Larrañaga autoeskola, Arrasate gasolindegia, Mondragon Lingua, Clinica Dental Bergara, Donostiako Zientzien Kutxagunea, Aquariuma eta Txuri-Urdin izotz jauregia. Kopuru hori handituko da datozen asteotan, sei bezero berrirekin.

GOIENAN ERE DESKONTUAK

Hori kanpora begira dagokionez. Baina, Goiena Komunikazio Taldeak berak ere deskontuak eskaintzen ditu. Eskeletan, kide direnek 10,5 euro gutxiago ordainduko dituzte egubakoitzean edo astelehenean argitaratzen den eskela bakoitzeko; hain justu, 112 euro balio du euren eskela batek. Gainerakoek 122,5 euro ordaintzen dituzte zerbitzu beragatik.

Iragarkiak ere merkeagoak dira. Jakina denez, badira bi urte inguru etxebizitzak, lokalak, gara-jeak eta ibilgailuak saltzeko eta alokatzeko iragarkiak ordaintzen direla. Astelehenean eta egubakoitzean aste bete argitaratzeagatik 18,5 euro ordaintzen dituzte kideek; gainerakoek, oster, 20,5. Aste kopurua handitzen doan heinean, deskontuak ere handitzen doaz.

Horrez gain, bailaran egiten diren hainbat ikuskizunetarako sarrerak ere merkeago lortu ditzateke. Hori guztia gutxi balitz, hiru hilez behingo sari potolo baten zozketa egiten da; oraingoan telebista bat zozketatuko da. Hilero, gainera, liburuak, DVDak, arropak, jolasak eta bestelakoak zozketatzen dira; horien zozketan parte hartu ahal izateko, mezua bidali behar da 215800 zenbakira. Zeren zain zaude klubeko kide izateko?

Enpresa berriak

ESKO SPORT

Intxaurtxueta auzoa, 5
Eskoriatza. 943 71 52 96
%10 deskontua.

AZKOAGA ENEA JATETXE HOTELA

Gaztanadui kalea, 4. Eskoriatza.
943 71 45 66
%8 asteburuko egonaldietan.
Egongela duen logela bikoitza aukeratzen dutenek, Mendraka txakoli botila izango dute opari.
%10 jatetxeko kartan.

GAHIR FISIOTERAPIA

Aranburuzabala kalea, 6.
Eskoriatza. 943 71 43 41
%50 deskontua lehenengo kontsultan. Fisioterapia eta osteopatia zentroa da.

MULTIOPTICAS

Juan Carlos Guerra kalea, 1.
Arrasate. 943 79 29 95
Ibargai, 16.
Bergara. 943 76 15 75
%15 deskontua (ez metagarria).

GAES ENTZUMEN ZENTROA

Otalora Lizentziaduna, 18.
Arrasate. 943 71 27 93
Zurradero kalea, 10
Bergara. 943 76 94 55
%10 deskontua (ez metagarria).

TXIKI ZOO ANIMALIA DENDA

Mitarte kalea, 10. Aretxabaleta.
943 79 51 15
Sei ile apaindegi zerbitzuengatik, zazpigarrena doan.
%50rainoko deskontua txakur-txamaratan.

Egin zaitez klubeko kide

- Internet bidez egin nahi duena www.goienakluba.com bazkide-egin orrira sartu beharko da eta eskaera orriko datu guztiak bete beharko ditu.
- Telefono bidez egitea nahiago dutenek, 943 25 05 05 telefono zenbakira dei dezakete.



Uztaila eta urria arteko sari nagusiko irabazle Xabier Etxaniz Acebo. | GOIENA

Goiena Klubaren abantailak

BARCELÓ BIDAIAK BERGARA/ARRASATE

* -%5 pakete konbinatuetan 600 eurotik gorako erosketarengatik (eskaintza berezietan izan ezik).

RENAULT AUTOBERRI ARRASATE/AZPEITIA/ELGOIBAR/IRUN/TOLOSA

* -%5 konponketetan, ez bada prezio itxia edo promozioa.
* -%25 saltzen ditugun pneumatikoetan, urte osoan.
* Ordezkapeneko autoa 20 euro.
* Erosketa egiterakoan, aipatutako deskontua baino handiagoa badago, deskontu handiena eskainiko dugu.

LILURA EDERTZE INSTITUTUA. BERGARA

(Bazkide eta lagunarentzat)
* Laser depilazioa: hanka osoa + izterondoa -%15 + opari besapekoak (axilak).
* -%20 elikagai-intolerantzia proban.
* -%10 mikropigmentazioan:

begietan, ezpainen edo bekainen.

* -%10 fototerapia bidezko aknearentzako tratamenduan.

IKER SUKALDEAK. ARRASATE/OÑATI

* Sukalde osoa erosita, mikrouhin-labea opari.

NAREN FISIOTERAPIA ZENTROA. ARETXABALETA

* %15 zerbitzu guztietan.

LARRAÑAGA AUTOESKOLA. BERGARA

* -%15 inskripzioa ordaintzean.

ARRASATE GASOLINDEGIA (MECA)

* -%2 gasolindegian erregaia erosita.
* -%2 dendako produktuetan.

MONDRAGON LINGUA. ARRASATE/OÑATI

* -%15 ingeles eta euskarazko ikastaroetan, sistema konbinatuan. Ikasturte osoan.

CLINICA DENTAL BERGARA

* Bazkidearendako eta familiako batendako.
* -%10 zerbitzu guztietan.
* -%15 inplanteetan.
* 120 eurotik gorako tratamenduetan garbiketa doan.

ZIENTZIEN KUTXAGUNEA. DONOSTIA

* Bi erosi eta bat ordaindu (sarrera garestiena ordainduko da).

AQUARIUM. DONOSTIA

* Bi erosi eta bat ordaindu (sarrera garestiena ordainduko da).

TXURI-URDIN IZOTZ JAUREGIA. DONOSTIA

* Bi erosi eta bat ordaindu ostiraletan, ez bada jaiegun, jaiegun bezpera, zubia edo oporraldia.
* %20 zapatuetan eta domeketan, ez bada zubia edo oporraldia.
* %10 zubi eta oporraldietan.

Opari ederrak zure esku!

Goiena Klubeko kide direnen artean zozketa bereziak egingo ditugu 2011n | MIREIA BIKUÑA

goienakluba" 2011

BAZKIDEA:

BAZKIDE ZENBAKIA:

goiena
KOMUNIKAZIO TALDEA

Bazkideentzako informazioa: 943 05 05

Goiena Klubeko txartela opari
aproposa da Gabonetarako. |

IMANOL SORIANO

Gabonetan oparitu txartela

- Gabonetarako opariren bat falta bazaizu, aukera paregabea duzu: oparitu Goiena Klubeko txartela.
- Urtean 48 euro ordainduta askotariko abantailak izango dituzu.



Filmak ikusteko ekipoa. | GOIENA

Home Cinema zuretako

- 2011n bazkide izaten jarraitzen dutenen fidelotasuna sarituko dugu.
- Otsailaren 14an Home Cinema bat zozketatuko dugu bazkide izaten jarraitzeko erabakia hartzen dutenen artean.
- Ezaugarriak dira: Panasonic SC-PT350W DVD Home Theater Sound system.



Bazkide berrian artean 350 euro zozketatuko ditugu. | IMANOL SORIANO

Irabaz itzazu 350 euro

- 2011rako oparien artean 350 euro zozketatuko ditugu.
- Otsailaren 28a baino lehen bazkide egiten direnen artean egingo dugu zozketa.

KULTURA



Valen Moñux, Tasio ikazkinaren paperean. | JOSETXO ARANTZABAL



Peru protagonista eta 'Zaindari'. | JA



Peruk zorientasuna eskuratu du. | JA



Kabareta ere dantzatu zuten. | JA



Olentzero azken eszenan, parte-hartzaile guztiekin batera. | JOSETXO ARANTZABAL

Olentzero modernoa fantasia guztien gaineratik

- Musikalaren hiru emanaldiek lepo bete zuten Amaia Antzokia
- Azken saioa Kursaalaren izango da abenduaren 30ean

MAIDER ARREGI | ARRASATE

Musika, dantza eta kolore festa izan zen *Olentzero & Co!* musikalaren estreinaldia. Erritmo biziek, koreografiak eta ahots landuek, guztiz liluratuta utzi

zituzten haur eta helduak. Hasi aurreko minutuetan, urduritasuna zen nagusi eszenatokiaren atzealdean. Hala ere, hainbeste lan eta entseguren ondoren, merezitako emaitza jaso zuten. "Urdu-

ritasun pixka bat ona da eszenatokian egoteko, polita da!", azaldu zigun Ohian Vega zuzendariak hasi aurreko minutuetan. Oier Arevalillo, ikuskizuneko deskribimenduak, Peru pertsonaiare-

kin amets egiten lagundu zigun. Gaztetxo bergararra denon ahotan izan zen egindako lanagatik eta erakutsitako talentuagatik. "Ez nengoen urduri, horrenbeste jenderen aurrean antzezteak ilu-

sio handia egin dit, gainera. Erraz ikasi ditut kantuak. Niretzako zati politena iratxoekin abesten dudana da. Oso altu abestu beharra daukat tarte horretan eta asko ikasi dut", kontatu digu protagonista txikiak.

Olentzeroren bertsio modernoak arriskatu egin du eta irabazi. Euskal mitologia eta kultura batzen ditu, ukitu modernoak tartekatuz: Gabonak gorroto dituen eta Amy Winehouse-n itxura daukan ama orde gaiztoa, rap-a eta brake dance-a egiten dituzten iratxoak, Erreka Mari *pija*, Disney pertsonaiak gure euskal mitologiako pertsonaiekin solasean... Une batzuetan surrealista ere bada ikuskizuna, baina bikain jakin dute egileek umorearekin uztartzen. Horren adibide dugu txalo zaparrada ederrak jaso zituen eszena: Erreka Marik



MERTXE LAZKANO
BERGARA

"Oso polita eta ikusgarria izan da; Bergaran sekulako maila daukagu! Pena da, Amaia moduko areto bat Bergaran ez izatea. Onena mutiko txikia izan da, sekulako lana egin du. Gure ilobak ere bikain egin du; ondo erakutsita daude denak".



ASIER UNAMUNO
GASTEIZ

"Gasteiztik etorri naiz amatxorekin Olentzero ikustera. Aurtan oso ondo portatu naiz eta nire etxera ere etorriko da opariekin. Abestiak kantatu ditut eta dantza ere egin dut; oso ondo pasa dut. Polita izan da Olentzeroren lagunak ikustea".



OLAIA SANCHEZ
BILBO

"Lagun batek gonbidatuta etorri gara Arrasatera. Ikusgarria izan da, oso inpresio ona egin dit. Euskarazko musikal bat ikusten dudana lehen aldia da. Izugarritzko lana egin dutela nabari da, hainbeste jenderekin, gainera!".



IKER ETA JUNE
BERGARA

"Oso gustura egon gara musikala ikusten, laburra egin zaigu. Gure maisuak, Josu Mujikak, oso ondo egin du. Sekulako maila dute guztiek. Gure lagunek ere bikain egin dute. Gabonetarako ez ohikoa den ipuin zoragarria izan da. Ezin dugu eszena bakar bat aukeratu... dena gustatu zaigu, oso koloretsua izan da. Niri, (June), dantza egitea asko gustatzen zait eta hurrengo batean parte hartzea gustatuko litzaidake. Asko entseatu beharko da, ordea!".

KULTURA | Berri Txarrak | 35



Marije Ugalde, Anbotoko Mariren paperean, Laboa oroitzuz. | JOSETXO ARANTZABAL

DATUA

2.400

IKUSLE

Musikalak hiru bider bete du Amaia Antzokia aste bukaeran. Saio bakoitzeko 800 lagun; orotara, 2.400 egon dira.

DATUA

200

PERTSONA LANEAN

Guztira 150 antzezle eta 50 tekniko aritu dira musikalean lanean. Denen artean, lau autobus bete dituzte, osorik.

pegietan; musikala izan denaren islarik onena izan da hori".

Zoriontasuna

Entretenitzeaz gain, irakatsi ere egiten du musikalak; lezio ederra jaso genuen Gabonak ate joka ditugun sasoi honetan: zoriontasunak lan nekeza du, globalizazioari eta materialismoari aurre egiten, baina giza baloreak, ingurumena, natura eta maitasuna osagai dituen Mari Dominginen sorginkeriak (*Baga, Biga, Higa...*), hori eta gehiago lortu duela frogatu du. Magikoa dena erreala izan daitekeela jakitea ere pozgarria da, benetan. Eskerrik asko *Olentzero & Co!* egin duzuen guztioi eta zorionak!

Kursaalen 1.800 lagun

Kutxa.net-en erosi daitezke abenduaren 30eko emanaldirako sarrerak. Oso sarrera gutxi geratzen dira azken ikuskizunerako, beraz, interesa duzenok azkar ibili.

Doke antzerki taldearen 'Iragana iragan' lana estreinatzeko prest

Eguenean egin zuten hedabideendako entsegu orokorra eta hilaren 18an estreinatuko dute

ANDER MONEDERO | ARRASATE

Mondragon hiria sortu zeneko 750. urteurrenaren harira, herriaren identitateari buruzko gogoeta egiten du *Iragana Iragan* antzezlanak. Doke antzerki taldeko kide Jose Mari Velez de Mendizabal idazleak idatzi du antzezlan eta, komediaren bitartez, Arrasate eta Mondragon izenen erabileraren kritika egiten du.

Antzezlanaren zuzendari Itziar Rekalderen esanetan, lan honetan hainbat galdera aire-ratzen dira: "Izenak izana ematen duen edo ez, hiritar zerk egiten gaituen..."

Euskal Herriko hiri eta herri askok dituzte bi izen eta, nahiz eta antzezlan Arrasaten kokatu, beste lekuetako jende asko identifikatuta sentitu daiteke *Iragana Iragan*-ek planteatzen duenarekin.

Doke taldekoek urtebete inguru daramate lanean eta

antzezlan berria jendaurrean aurkezteko irrikaz daude. Antzezleek euren lanarekin eta gainontzeko betebeharrekin uztartu dituzte emankizuna prestatzeko saioak.

Oraingoz, lau emanaldi

Abenduaren 18an estreinatuko dute *Iragana Iragan*, Amaia Antzokian. Hilaren 19an ere emanaldia eskainiko dute Arrasateko antzokian eta, urte bukaera baino lehen, beste bi saio egingo dituzte: bat Aretxabale-tan, eta bestea Aramaion.

Emankizun gehiago egiteko gertu daudela ere azaldu du Rekaldek, baina hori ez dagoe-la euren esku.

Lehenengo bi ikuskizunetarako sarrerak salgai daude Arrasateko Zabaleta eta Lore lurrin dendetan eta, hilaren 16tik 19ra bitartean, Amaia Antzokiko leihatilan erosteko aukera ere izango da.



Doke antzerki taldekoak erakustaldia hasi aurretik. | ANDER MONEDERO

La Sirenita pelikulako Sebastian karramarroa eszenatokitik airean bota zueneko.

Marije Ugalde ikaragarri, Anbotoko Mariren paperean. Polea bitartez airean jaso zituzten Peru eta Anbotoko Mari. "Hegan egiten dudana ere oso berezia eta polita da niretzako. Ikaragarri disfrutatu dut", dio Arevalillok. Ileak tente jartzeko moduko eszena da, eta Mikel Laboa zenari

sekulako omenaldia egin dio Ugaldek *Martxa baten lehen notak* abestiaren doinuaz. "Euskal kulturaren daukagun ikonoetako bat da Laboa eta gogoan izan nahi izan dugu; beti bizirik egongo den artista da", gaineratu digu Vega zuzendariak. Balorazioaz galdetuta, bukaeran jendearen aurpegia ikustea bezalakorik ez zegoela adierazi digu Vegak: "Alaitasuna, helduen eta gazteen aur-



Finantzaketa kuota pertsonalizatuak



SIMS SERVIMASA

Sukaldeko altzariak eta osagarriak

Aitziturri 4, Posta-kutxa 173
Tel.: 943 76 19 95 Faxa: 943 76 07 49
20570 BERGARA

103 Industria poligonoa
Tel.: 943 52 05 00 Faxa: 943 51 57 57
20100 LEZO

goienakluba

Abantailaz betetako kluba!



Olentzero & CO! Musikaleko **DVD-a** salgai

DVD-aren
prezioa:

13 €

Goiena Klubeko
kideentzat
prezio berezia:

10 €

Erosi eta zure etxeko buzoian jasoko duzu
Goienako klubeko kide bazara.

Tel.: 943 25 05 05 | e-posta: kluba@goiena.com

www.goienakluba.com



Zea Mays-ek poltsikoan sartu zuen publikoa. | JOSETXO ARANTZABAL

Folk, rock eta jazz doinuek mugiarazi zuten Eskoriatza

Aitzorrock jaialdiko bigarren edizioan, Pastor Of Muppets, Amaiur, Zea Mays eta Gatibu taldeak izan ziren zapatu gauean

ANDER MONEDERO | ESKORIATZA

Nahiz eta jendea Zea Mays eta Gatibu taldeak ikustera joan, Pastor Of Muppets taldeak publikoa aho zabalik utzi zuen. Bortoleko 12 musikariek jazz estilora eramaten dituzte rock eta metal abesti ezagunak.

Eszenatoki txikian aritu ziren, beste hiru taldeak eszenatoki handian jotzeko prestatzen ziren bitartean, baina publikoak gozatu egin zuen euren bertsio bereziekin. Su Ta Gar taldearen *Jo ta ke* abestia ere jo zuten.

Zea Mays oholtza gainera igo bezain laister, publikoa lehenengo lerroak betetzen hasi zen. Bilbotarrek duela bi hilabete kaleratu zuten *Era* diskoa eta hori aurkezten dihardute orain; zapatuan, baina, aurreko lanetako abestiak ere jo zituzten.

Gatibu disko berriarekin

Gatibu talde gernikarrak Durangoko azokan aurkeztu zuen zuzeneko diskoa eta zapatukoa *Zuzenean bizitzeko gogoa* birako lehenengo emanaldia izan zen.

Lan berria kontzertuaren ardatz moduan hartuta, bizkaitarren zuzeneko ikusgarria izan zen. Disko hori kantu onenen bilduma bat denez, taldearen zaleek emanaldiaren hasieratik bukaerara abestu zituzten Gati-buren kantuak eta nola ez, ez ziren falta izan *Bang-Bang Txiki Txiki Bang-Bang* edo *Musturrek Sartunde* modukoak ere.

Bizkaiko Amaiur erromeria taldearen emanaldiak itxi zuen Aitzorrock jaialdiaren bigarren edizioa.

700 arimek Elgetako Espaloia bete zuten Berri Txarrak taldea ikusteko

Libre, Jaio.Musika.Hil eta *Payola* lanetako abestietan oinarritu zuten emanaldia

A.M. | ELGETA

Bertan izandakoek nekez ahaztuko dute egubakoitzeko gaua. Berri Txarrak taldeak inoiz baino forma hobeagoan dagoela erakutsi zuen.

Kontzertua berotzeko, Sar-kor taldearen hardcore-punk melodikoa eskaini zuten, baina ez zuten helburua lortu: publikoa hotz geratu zen.

Disko berriko *Dortoken mende*an abestiarekin hasi zuen Berri Txarrak taldeak emanaldia. Azken hiru diskoetako kantuetan oinarritu zuen emanaldia eta *Oreka* izenekoan Red Hot Chili Peppers-en kantu bat tartekatu zuten.

Askorentzat, kontzertuko unerik bereziena izan zen Mikel Laboaren *Liluraren kontra* abestiaren zutenekoa. *Denak ez du balio*-rekin itxi zuten emanaldia.

Berri Txarrak taldekoek lau

kontzertu programatu zituzten urtea bukatzeko, eta horietan lehena izan zen Elgetakoa; zapatuan eman zuten bigarrena, Anoetako gaztetxean; eta azken bi kontzertuak gaur eta bihar eskainiko dituzte Bilboko Kafe Antzokian.

2010. urtea, berezia

2010.a urte berezia izan da taldearentzat. Urtea hasi, *Payola*-ren aurkezpenarekin hasi zuten; martxoan, Austineko (AEB) SXSW jaialdian parte hartu zuten; udan, Aitor Goikoetxeak taldea utzi egin zuen eta, bere ordeiz, Galder Izagirre (DUT, Kuraia) sartu zen; eta urrian, zortzi emanaldi egin zituzten, Asian.

Zuzenekoak emateaz gain, *Denak ez du balio: singles 1997-2007* izeneko CD-DVDa kalera-tu du. Talde nafarrak GOR zigiluarekin ateratako diskoe-tako 15 kanturen bilduma da.



Publikoa zoratuta, talde nafarrarekin. | J.A.

Atom Rhumba izango da Danbaka lehiaketako finaleko talde gonbidatua

Talde bizkaitarrak zuzenean aurkeztuko du *Gargantuan Melee* azken lana



Gargantuan Melee disko aurkezpenerako argazkia. | ATOMRHUMBA.COM

MAIDER ARREGI | ARRASATE

Urtarrilaren 14an izango da Danbakako finala eta sarrerak dagoeneko salgai daude. Aurtengo talde gonbidatua Atom Rhumba rock-and-roll boskotea da, *Gargantuan Melee* lan berriarekin. Taldekideen arabera, kontzertu zuzenagoak eta gordinagoak eskaintzen dituzte orain. Zuzenean, funk, blues eta rock doinuek fusioa izango da, beraz, Elgetako Espaloia Kafe Antzokian urtarrilaren 14an.

Azken finalurrekoa

Danbaka lehiaketako laugarren edizioa azken txanpan sartuta dago. Zuzeneko bakarra gelditzen da, egubakoitzean, abenduak 17, egingo dena. Bertan izango dira lehiaketan parte hartuko duten azken lau taldeak: Dark Code (Bergara), Kubers

(Arrasate), Asfiksia (Oñati) eta Industria Dolor (Arrasate). Danbakako epaimahaiak hilaren 20ko asteleheneko GOIENAN jakinaraziko ditu finalerako sailkatutako hiru taldeen izenak.

Zuzenekoak sarean

Gainera, zuzenekoak eskaini dituzten taldeen kontzertuak eta aurkezpen bideo guztiak Danbakak propio duen youtubeko kanalean daude ikusgai: www.youtube.com/danbaka.

Sarrerak salgai

Sarrerak erosteko hiru modu daude: Goienako edozein egoitzatan eta Elgetako Espaloian eros daitezke; baita telefonoz deituta ere: 943 25 05 05. Sarrerak bost eurotan salduko dira, baina Gazte Kutxarekin erosiz gero hiru euro balio dute.

1. ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Arrasate. Erguin kalean etxebizitza salgai. Hiru logela, egongela, sukaldea eta komunak. 205.000 euro. Deitu 606 86 71 97 telefono zenbakira.

Arrasate. 47 metro koadroko etxebizitza salgai Erguinen. Egoera ezinhobean. Berokuntzarekin. Jantzia. Bizitzera sarzeko moduan. 148.000 euro. 649 70 33 83.

Bergara. Etxebizitza saldu edo errentan ematen da. Hiru logela, egongela eta bi bainugela. Sukaldea erabat egokituua. Garajea aukeran. Deitu 653 74 49 56 edo 688 80 30 55 telefono zenbakietara.

Oñati. 60 metro koadroko etxebizitza salgai San Lorentzon. Bi logela, komun bat eta sukalde-egongela. Jantzia eta berritua. 192.000 euro. Deitu 20:00ak eta 22:00ak artean, mesedez. Deitu 699 78 47 49 telefono zenbakira.

Oñati. 60 metro koadroko apartamentu salgai erdigunean. Hiru logela, komun bat eta sukalde-egongela. Nahiko berria eta jantzia. 651 70 90 53

Oñati. Etxaluzen etxebizitza salgai. Sukaldea, jangela-egongela, lau logela, bi bainugela, bi balkoi, trastelekua-ganbara eta garajea. Deitu 647 24 80 02 telefono zenbakira.

Oñati. 67 metro koadroko etxebizitza salgai Bakardadeko Ama kalean. Sukaldea, egongela, bi logela eta komun bat. 264.000 euro. Garaje itxia aukeran, 35 metro koadrokoa, argi eta ur instalazioarekin. 66.000 euroan. Deitu 659 72 06 64 telefono zenbakira.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Zarugalde kalean etxebizitza ematen da errentan. Sukaldea, egongela, bi komun eta bi logela. Berokuntza eta igogailuarekin. Deitu 656 75 00 94 telefono zenbakira.

Arrasate. Altamiran, Jose Luis ñarra kalean, hiru logelako etxebizitza ematen da errentan. Deitu 639 96 01 21 telefono zenbakira.

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Arrasatear neska langile eta arduratsuak etxebizitza hartuko luke errentan Arrasate erdialdean. 500 euro arte ordainduko nuke. Mila eskerrera. Iraia. Deitu 606 74 42 37 telefono zenbakira.

Arrasate. Pertsona arduratsuak etxebizitza txikia hartuko luke errentan. Presazkoa da. Deitu 666 21 88 95 zenbakira.

Bergara. Etxebizitza hartuko nuke errentan. Bi logelarekin nahikoa genduke. Hilean 500 -550 euro ordaintzeko prest. 647 22 35 87

Bergara. Etxebizitza behar dut errentan. Deitu 646 27 70 46 edo 691 03 25 02 telefono zenbakietara.

105. ETXEA OSATU

Arrasate. Ikaasleendako logela ematen dut errentan, komun partikulararekin. Unibertsitate-rik gertu, Erguin auzoan. Deitu 648 19 10 38 telefonora.

Bergara. Logela ematen da errentan. Emakume batentzat, nahiago. Sukaldea erabiltzeko eskubidearekin. Deitu 650 62 12 94 telefono zenbakira.

Bergara. Gela bat alokatuko nuke. Deitu 652 74 67 15 telefono zenbakira.

4. LANA

401. ESKAINTZAK

OÑATI

Neska euskalduna behar da kafetegian lan egiteko, asteburuetan. 635 70 91 78

402. ESKAERAK

Arrasate. Emakume euskalduna gertu orduka plantxa zein garbiketalaran egiteko edo ume eta nagusiak zaintzeko. Deitu 699 54 17 27 zenbakira.

Arrasate. Neska euskalduna, haur hezkuntza ikasketak burututakoa, umeak zaintzeko gertu. Esperientziaduna. Deitu 615 76 19 82 telefonora.

Arrasate. Nagusi eta umeak zaindu eta garbiketalaran egingo nituzke. Gazez zein egunez. 618 14 71 34

Arrasate. Hemengo neska prest etxeak garbitzeko, umeak zaintzeko eta beste edozein lanetarako; orduka ere bai. Deitu 659 55 27 16 zenbakira.

Arrasate. Asteburu eta jaiegutetan lan egingo nuke nagusi eta umeak zaintzen edo garbiketalaran zein plantxalaran. Baita astean zehar 18:00etatik 20:00etara bitartean ere. Presazkoa da. Fanny Salvatierra. 682 31 97 37

Bergara edo Arrasate. Mutila gertu sukalde laguntzaile, zerbitzari, garbiketalaran edo nagusiak zaintzen jarduteko. Esperientziaduna eta legezko papearekin. 634 84 41 94

Bergara edo Arrasate. Neska gertu orduka lan egiteko sukalde laguntzaile edo garbiketalaran. Nagusiak zaintzen ere bai, etxean bizi izateko aukerarekin. Esperientziaduna. Legezko paperak daukat. Deitu 659 37 41 95 telefono zenbakira.

Bergara. Esperientziadun neska umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. Deitu 665 75 41 32 telefono zenbakira.

Bergara. Esperientziadun neska etxeko lanak egiteko eta umeak zaintzeko gertu. Deitu 665 75 41 32 telefonora.

Debagoiena. Neska arduratsua, esperientziaduna, gertu umeak zaintzen, nagusiei laguntzen edo orduka garbiketalaran jarduteko. Telefono finkora 16:00ak arte edo gauean deitu. Deitu 943 71 53 74 edo 695 73 87 95 telefono zenbakietara.

Debagoiena. Nagusi eta umeak zaintzen edo garbiketalaran jarduteko prest nago. 638 89 98 60

Debagoiena. Neska gaztea gertu lan hauetarako: zerbitzari (hiru urte eta erdiko esperientzia), garbiketalaran (etxeak, atariak eta abar) eta ume zaintzaile. Deitu 664 37 49 85 telefono zenbakira.

Debagoiena. Geriatria laguntzailea pertsona nagusiak zaintzeko gertu. Baita gaixoak ospitalean zaintzeko ere, gauak arne. 08:00etatik 15:00etara edo 20:00etatik 08:00etara egingo nuke lan. Mirian. Deitu 646 05 58 88 edo 943 79 79 49 telefono zenbakietara.

Debagoiena. Emakumea gertu ile-apaindegian lan egiteko edo garbiketalaran zein nagusien zainketarako. Deitu 619 23 37 30 telefono zenbakira.

ZURE IRAGARKIAK

IRAGARKIA JARTZEKO BIDEAK:

943 25 05 05 | sailkatuak@goiena.com | www.goiena.net/sailkatuak

Eguazteneko 12:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

GOIENAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

ORDAINTZEKO ATALAK DIRA:

- Etxebizitza Saldu/Errentan. Lokala Saldu/Errentan. Garajea Saldu/Errentan. Motorra Saldu/Errentan.

Egubakoitzean + Astelehenean: 20,5 € (BEZ barne).

Astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.

- Profesionalen moduluak.

Modulu bakarra egubakoitzean EDO astelehenean: 21 € (+BEZ).

Egubakoitzean + Astelehenean: 28 € (+BEZ).

Debagoiena. Gizona gertu eraikuntzan jarduteko (erakuntza ofiziala naiz) edota garbiketalaran. 639 41 68 38

Debagoiena. Neska gaztea, lanerako gogo handiz, gertu etxeko lanak egin, ume edo nagusiak zaindu edota bestelako lanetan jarduteko. Ana Maria. 943 79 90 21 edo 620 83 59 50

Debagoiena. Margotze lanak egingo nituzke. Baita zerbitzari zein garbiketakoak ere. Deitu 646 27 70 46 telefonora.

Debagoiena. Gizona gertu edozein lan egiteko. Deitu 646 27 70 46 telefonora.

Debagoiena. Emakume batek garbiketalaran egin edo nagusiak zainduko lituzke asteburuetan. 699 09 46 26

Bergara. Emakume euskalduna gertu umeak zaintzeko. Haurtzeintza titulua eta esperientzia daukat. 688 65 30 62 (Arantzazu)

5. IRAKASKUNTZA

501. JASO

Gitarra eskolak. jasoko nituzke Arrasaten. 657 71 74 82

502. EMAN

Arrasate. Neska gazte euskalduna Lehen Hezkuntzako ikasleei ikasketetan laguntza emateko prest. 616 32 73 08

Arrasate. Neska euskalduna, Ekonomia lizentziaduna, eskolar partikularrak emateko gertu. 679 97 76 46

Arrasate edo Bergara. Arkitekturan lizentziaduna eskolar partikularrak emateko prest, DBH eta batxilergo mailetan. Esperientziaduna. 639 46 07 26

Bergara. Goizez etxera joanda ingelesko eskolak ematen ditut. Gurasoei zuzendutako eskolak, ohiko maila lortzeko. Pazientzia handia daukat. 679 74 00 61

Debagoiena. Gaztea gertu ingelesko eskolar partikularrak eman edo itzulpenak egiteko. Ama-hizkuntza ingelesa dut. Etxeko garbitasunak ere egingo nituzke. Esperientziaduna. 682 64 60 99

Debagoiena. Neska gaztea prest euskara, ingeles edo gaztelaniako eskolak emateko. 628 87 02 43 edo 943 79 85 01.

6. MOTORRA

601. SALDU

Mercedes Viano. CDI 2.2 Ambiente. 150ZP. 7 lagunendako eserlekuak. Olio azterketa 2010eko urrian eginda. 2008ko urrian matrikulatua. 30.500 km. la berria. 688 65 21 19

VW Transporter. 1.9 Turbo Diesel. 6 plazakoa. 2000ko abenduan matrikulatua. Udako zerga 2011ko ekainera arte ordain-

duta. IAT (ITV) otsailera arte. 180.000 km. 6.590 euro. Hau da zenbakizuzena, aurrekoan oker atera zen eta: 678 30 42 02.

Volkswagen Transporter. salgai. Caravelle modeloa, 130 ZP, 8 plaza, 240.000 km. 2006koa. 6 abiadura. Grisa. 15.000 €. Manuel. 670 57 27 88

7. ANIMALIAK

701. SALDU

Persiar katakumea. Arra da eta zuri-zuria. Oso maitakorra da eta familia baten bila dabil. Irailaren 9an jaiotakoa, ikusteko aukera. 943 79 96 55 edo 685 72 46 86

703. EMAN

Cocker zuri-beltza. Ematen da Arrasaten. 5 urtekoa. Emea. Ondo hezitakoa. Oso polita. 637 72 66 73

Cocker ingelesa. Ematen da Arrasaten, ezin dugulako zaindu. Emea, beltza, txerto eta mikrotxiparekin. Lau urte dauzka. Maitagarria da, eta txakur ona. Ondo zainduko duen norbaiti bakarrik emango diogu. Deit 943 79 82 43 zenbakira.

Oparitu. 4 urte dituen artzain-txakurra oparitzen da, ezin dugulako zaindu. Deitu 615 73 22 89 telefonora.

Txakurrak opari. Setter ingeles arrazakoak. 688 62 78 93 (Miren) edo 656 74 85 11 (Xabi)

Txakur oso polita ematen da opari. 11 hilabeteko txakur meztizoa da. Setter gorputzarekin baina Golden Retrieverren kolorearekin. Oso polita eta maitagarria. Oso obediente. Oparitzen da ezin dugulako eduki eta pena handiz oparitu behar dugu. Bakarrik ondo zain dezakeen pertsona bati emango diogu. Umeekin egon dabeti. Deitu 679 23 27 93 zenbakira.

704. BESTELAKOAK

Setterra galdu. dugu Bergaran, goiko estazio inguruan, azaroaren 20ko eta 21eko aste-buruan. Setter ingelesa, arra, zuri-beltza. Aurkitu edo ikusi baduzu, deitu, mesedez, zenbaki honetara: 688 62 84 25

8. DENETARIK

801. SALDU

Bizikleta. 3-6 urteko umeen bizikleta saltzen dut. Oso ondo zainduta. Deitu zenbaki honetara: 696 26 71 65

Emisore termikoa. 10 elementu (1.300W). Berria. Programa daitekeen termostat digitala. Deitu zenbaki honetara: 696 26 71 65

Errepideko bizikleta saltzen dut. Orbea Onix. 2009koa. Karbonozko tijaduna. 54 neurrikoa. Shimano 105 aldagailuarekin eta Compact sistemarekin. 645 00 56 81

Eskiatzeko botak salgai. Estreinatzeke. Nordica etxekoa, Easy Move SX modeloa, nesken-dako, 24,5 neurrikoak. Prezio interesgarria. 626 64 63 34

Euritako plastikoa eta zakua salgai (polarra). Jane etxekoak eta egoera oso onean. Matrix edo Maxi-cosirako. Biak 60 euro. 607 06 22 20

Gurpildun aulki elektrikoa salgai. Egoera paregabea. 1.500 euro. Arrasaten. Deitu 677 38 85 64 telefonora.

Kapazo eta aulkia. Grupo O kapazoa eta aulkia salgai. Baita autorako aulkia ere. Otik 18 kiloraino. Interesatuok deitu zenbakira: 659 24 01 52

Ohe berria salgai. 1,35eko forjako ohea, 2 gau-mahai, 2 lanpara, nordikoa, izarak, koltoxia, somierra... Dena estreinatzeke, oso-oso polita da. Etorri ikustera konpromisorik gabe. Furgonetarik ez badaukazu, galde egidazu! Interesatuok deitu zenbakira: 606 21 37 18

Ordenagailua eta "Home cinema". Packard Bell ordenagailua eta & nbsp; "Home cinema", Philips etxekoa, salgai. 943 79 60 89

Ping-pongo mahai profesionala salgai, Antzuolan. Egoera oso onean, berri dago. Prezioa, adosteko. Deitu 660 52 11 48 telefonora

Snowtaula salgai. Atomic Tika modeloa, neskendakoa. 1,44 neurrikoa. Behin bakarrik erabilia. Egoera oso onean. 679 09 33 34

Sutarako pago egurra. Sutarako pago egurra takotan salgai lehorra. Tximini edo beheko surako aproposa. Interesatuok deitu zenbakira: 656 77 59 43

Trikitia. Hohmer etxekoa. Mexikoko Tex-Mex berezia. Hiru ilarakoa. Bost erregistro. Prezioa adostu aurretik, probatzeko aukera. Egoera oso onean. Interesatuok deitu zenbakira: 696 37 91 79

802. EROSI

Bizikleta. 24 hazbeteko bizikleta erosiko nuke. Deitu zenbaki honetara: 696 84 34 38

Elurretako erraketak. Bigarren eskuo elurretako erraketak erosiko nituzke. Interesatuok deitu zenbakira: 628 51 22 78

Inkubadora. Bigarren eskuo inkubadora bila nabil, txitak eta galeperrak ateratzeko. Interesatuok deitu zenbakira: 686 50 06 92

Trabesiako eskiak erosiko nituzke, bigarren eskuo eski ekipoa. Nire altuera: 1,60 m. Eta hanka: 40. Merke edo zerbaiten trukean. Interesatuok deitu zenbakira: 627 50 63 80

803. HARTU

Besaulki txukun bat kentzeko moduan bazaude, mesedez abisatu eta gustura hartuko nuke. 618 80 09 32

806. GALDU

Aretxabaleta. Azaroaren 6an Orly (Azken Bazter) tabernan ante itxurako gizonezkoendako txamarra beltz bat galdu nuen. Aurkitu duenak dei dezala, mesedez. Eskerrik asko. 680 44 91 61 edo 699 72 48 91.

Arrasate. Zilarrezko eta perladun brotxea galdu nuen urriaren 23an (Txikitxu-Arrostaitz dantza emanaldia egon zen egunean) Uarkape pilotaleku inguruan. Norbaitek aurkitu badu, dei diezadala, mesedez. Sarituko da. Deitu 627 23 11 50 edo 943 79 21 15.

Pultsera. Joan zen azaroaren 25ean perla urdindun urrezko pultsera galdu nuen Kontze-tziño eta Erguin artean. Norbaitek aurkituko badu deitu mesedez zenbaki hauetara: 675 71 75 14 edo 943 79 42 65

807. AURKITU

Larruzko txaketa. Larruzko txaketa beltz bat aurkitu nuen larunbat gauean Bergaran, Simon Arrietako aldapan. Deitu 660 68 68 41 edo 660 68 68 41 zenbakietara.

Zira. Zira bat aurkitu nuen urriaren 7an trenbidean. Deitu 663 04 35 05 telefonora.

808. BESTELAKOAK

Bergara. Azaroaren 29an etxeko atetik bizikleta hartu ziguten. Zubiaurren. Eraman baduzu edo nonbait ikusi, deitu, mesedez. Laranja kolorekoa da, mota zuriekina. la berria da. 943 76 01 30.

9. HARREMANAK

904. BESTELAKOAK

Autoa konpartitu. 08:00etarako Gasteizen egoteko, autoa edo gastuak konpartitzen dira. Bueltarako aukera ere badago. 635 71 73 58

Gasteizera. Egunero Gasteizera autoan joaten naiz. 09:00etan Gasteizen egotzen naiz eta 13:00etan bueltatzen naiz. Joateko bakarrik edo bueltatzeko aukera. 690 19 82 79 Arrasate

TELE-BEGI

AMAIA PAVON
'twitter.com/#!/amaiapavon'



Azoka Telebista

Telebistaren aro berriaz ari garen honetan, beste behin, praktika on baten testigu izan gara Durangoko Azokan. ETB3, Hamaika eta Goienak batera lan egin dute Azokarentzat propio egindako telebista emankizuna sortzeko. Goienako lankideei irakurri diegu esperientzia apartekoa izan dela, Telebistak balio-plusa eskaini diola Azokari, eta leiho bat izan dela inguruan antolatu diren ekintzak plazaratzeko. Aipagarria da Azoka Telebista Internet bidez ere eman zela.

Lanean harrapatu gintuen azokak Huheziko lankideok, eta *Goiena.net* webgunean (besteak beste) zuzenean Azokaren nondik norakoak entzun eta ikusi genituen: musika, informazioa, elkarrizketak... Hori guztia gutxi balitz, Twitterren komentarioak egiteko aukera izan genuen, pantaila-txoaren ondoan jarraitu genitzakeenak.

Bistan da telebistaren berri-tasuna ez dela LTDra mugatzen, are gehiago, Interneten uni-bertso berriak sortu dira ikus-entzunezkoak sortu eta partekatzeko.

Azoka Telebistak tokiko euskarazko esparruari eman dio bulkada polita, eta zorion-tzekoa da.

ASTEA GOIENAN				
GOENA TELEBISTA				
ASTELEHENA 13	MARTITZENA 14	EGUAZTENA 15	EGUENA 16	EGUBAKOITZA 17
				
'Harmailatik' Xabi Urtzelarekin	Eusebio Villarri elkarrizketa	Politika gaiak tertulian	'Gipuzkoa Kultura'	'Ipupomamua' saioa
20:45	19:45	20:45	22:15	18:15
<i>Harmailatik</i> kirol saioan aste bukaeran jokatu den Mondra-UDA derbiaz jardun-go du Xabi Urtzelai kirol kazetariak.	Eneko Azkaratek eta Arritxu Barrusok Gatzagako alkate Eusebio Villarri elkarrizketatuko dute <i>Goiena Magazine</i> a saioan.	Julen Iriondo kazetariak gidatuko du <i>Tertulia</i> Goienako saio berria. Politika gaiak landuko dituzte gonbidatuek.	<i>Irriena laguna kluba</i> , <i>Titirijaia</i> eta <i>Sor Beneditar</i> artxiboa izango dira <i>Gipuzkoa Kultura</i> -n eskainiko dituzten erreportajeak.	Haurrendako ipuin eta literaturari buruzko saioa da <i>Ipupomamua</i> . Ipuinekin gozatzea da telebista saioaren helburu nagusia.
13:15 Marrazki bizidunak	13:15 Marrazki bizidunak	13:15 Marrazki bizidunak	13:15 Marrazki bizidunak	13:15 Marrazki bizidunak
13:45 Kantari	13:45 Kantari	13:35 Kantari	13:35 Kantari	13:45 Kantari
14:15 Berbetan	14:15 Onein	14:00 Harmailatik	14:15 Onein	14:15 Onein
14:45 Berriak	14:45 Berriak	14:45 Berriak	14:45 Berriak	14:45 Berriak
15:15 Urrakiko igoera	15:15 Harmailatik	15:10 Iragana gogoratu	15:15 28.klip	15:15 Ur eta lur
15:45 Ikusmira	16:00 Kulturzulo	15:45 Onein	15:45 Haurrekin jolasean	15:45 Kulturzulo
16:15 Klik	16:30 Haurrekin jolasean	16:15 Urrakiko igoera	16:15 Uretal lur	16:15 Organo zikloa
16:45 Berriak	16:45 Berriak	16:15 Urrakiko igoera	16:45 Berriak	16:45 Berriak
17:10 Marrazki bizidunak	17:15 Marrazki bizidunak	16:45 Berriak	17:15 Marrazki bizidunak	17:15 Marrazki bizidunak
17:45 28. klip	17:45 Iragana gogoratu	17:10 Marrazki bizidunak	17:45 Ipupomamua	17:45 Gipuzkoa kultura
18:15 Marrazki bizidunak	18:15 Marrazki bizidunak	17:35 Harmailatik	18:15 Marrazki bizidunak	18:15 Ipupomamua
18:45 Berriak	18:15 Marrazki bizidunak	18:20 Marrazki bizidunak	18:45 Berriak	18:15 Ipupomamua
19:15 Kantari	18:45 Berriak	18:45 Berriak	19:15 Kantari	18:45 Berriak
19:45 Goiena Magazine	19:15 Kantari	18:45 Berriak	19:45 Goiena Magazine	19:15 Kantari
20:45 Harmailatik	19:45 Goiena Magazine	19:15 Kantari	20:45 Danbakaa	19:45 Goiena Magazine
21:30 Goiena Magazine	20:45 Danbaka	19:45 Goiena Magazine	21:15 Goiena Magazine	20:45 Gipuzkoa Kultura
12:30 Harmailatik	21:15 Goiena Magazine	20:45 Tertulia	22:15 Gipuzkoa Kultura	21:15 Goiena Magazine
23:15 Gipuzkoa Kultura	22:15 Iragana gogoratu	21:45 Goiena Magazine	22:45 Nafarroako euskal kantu txapelketa	22:15 Danbaka
23:45 Goiena Magazine	23:30 Goiena Magazine	22:45 Nire herria	22:15 Goiena Magazine	23:15 Goiena Magazine

ARRASATE IRRATIA

Umeendako opariak zozketatuko dituzte datorren astean

Egubakoitzean, hilak 17, hasiko dute zozketa. Haurrendako Gabonetako opariak zozketatuko dituzte irratian: Ikastolen Elkartek emandako egurrezko puzzlea, 0 eta 3 urte artekoendako; eta Pamielaren *Tximeleta belarriak* liburua, ilustrazio ikusgarrieekin.

Eva Argiñanoren 'Atrévete con los postres' liburua

Nagusiendako opariak ere badituzte irratian. Eva Argiñanoren *Atrévete con los postres* liburua eta Bide Ertzean taldearen *Leidor Session's* CD eta DVDa zozketatuko dituzte datorren egubakoitzetik aurrera. Nagusiei zuzendutako Gabonetako opariak izango dira horiek.

Doke antzerki taldekoei elkarrizketa 'Igo autobusera' saioan

Astelehenean, 10:00etan hasita, *Igo autobusera* saioan Doke antzerki taldekoak izango dira euren azken lanaren berri ematen. Baina ez dira esku hutsik etorriko. Zozketatzeko sarrerak ekarriko dituzte. Hilaren 18an eta 19an Amaian egingo duten ikuskizunerako sarrerak izango dira zozketatuko dituztenak.

TELE-ALBISTEAK

ETBk bularreko minbiziaren gainean egiten dihardu elkartasun maratoia

Kanpainaren azken egunean, abenduak 16, telefono dei bidez jasoko dituzte dirulaguntzak

ARANTZAZU EZKIBEL | BERGARA

Denok arrosarekin bat da aurten ETB egiten dabilen elkartasun maratoiaren leloa. Izan ere, bularreko minbiziaren inguruan sensibilizazio kanpaina egiten dabil-tza EITB taldeko komunikabideak egunotan.

Kanpainaren azken eguna abenduaren 16a, eguena, izango da. Egun horretan, ekitaldi berezia egingo dute.

Telefono dei bidez laguntza

Eguenean, EITBko egoitzan ego- kitutako bulegoetan laguntza jasotzeko ahalegin berezia egin-go dute. 100 lagun inguru ibiliko dira egun horretarako propio

irekiko den telefono zenbakian lanean. Hain zuzen, 902 54 25 25 izango da telefono zenbakia. Herri-tarrek aukera izango dute zen-baki horretara deitu eta bularre-ko minbiziaren aurkako ekarpe-na egiteko.

Horrez gain, herritarren deiak jasotzeko egokituko den aretoa-rekin bat egingo dute EITBko komunikabideetako saioek egun osoan.

Erreportajeak

EITBko albistegiekin eta hainbat saiok erreportajeak eskainiko dituzte, gaixoen, senitartekoen, medikuen eta profesionalen leku-kotasunekin.

'Olentzero' grabatuko du Goiena Telebistak

A.E. | BERGARA

Aste bukaeran Arrasateko Amaia antzokian eskainiko eta estreinatuko duten *Olentzero & Co!* pop-rock musika-la grabatuko du Goiena Tele-bistako lantaldeak.

Goienaren asmoa da grabazio horrekin DVD bat egitea. Gainera, Goiena Telebis-tak hilaren 24an, egubakoitza, eskainiko du *Olentzero* musi-kala.

Olentzero & Co! pop-rock musikala Amaia Antzokian eskainiko dute zapatuan, hilak 11, 17:00etan eta 19:30ean; eta domekan, hilak 12, 17:00etan. Aurreko aste bukaeran aurre-estreinaldia egin zuten Eibar-ko Coliseoan eta oraingoan Arrasaten izango dute hitzor-dua.

ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA

MUSEO BAT BAINO ASKOZ ERE GEHIAGO...

PLANETARIUMA:

Erresoluzio handiko irudiak, 360ºtako kupulan proiektatuta

Aste honetako karteldegia:

Asteartea, abenduak 14:

- 17:30 (eusk) Izar begidun itsua
- 18:15 (gazt) Donostiatik zerura begira

Asteazkena, abenduak 15:

- 17:30 (eusk) Biziairen jatorria
- 18:00 (gazt) Kartoizko suziariaren sekretua

Osteguna, abenduak 16:

- 17:30 (eusk) Kartoizko suziariaren sekretua
- 18:15 (gazt) Infinity Express

Ostirala, abenduak 17:

- 17:30 (eusk) Eboluzioa
- 18:15 (gazt) Kaluoka'hina

Informazio gehiago: www.miramon.org edota 943 01 24 78



Miramon-Donostia Tel.: 943 01 24 78
www.miramon.org

ZUBIKO ORDUTEGIA

11:00etatik 19:00etara

ZORION AGURRAK



ARRASATE
Ainhoa Anzorregi
Abenduaren 19an, 6 urte. Zorionak, poxpolin! Ondo pasatu, etxekoen partetik.



ARRASATE
Ane Berezibar
Abenduaren 19an, urtebetetzea. Zorionak, Ane! Holako martxan, datorren urtean Behobia-Donostian ikusiko zaitugu! Segi horrela! Kafe makiñekoen partetik.



OÑATI
Pedro Koskojuela Lopez
Abenduaren 18an, 52 urte. Zorionak Arrasateko zure familiaren partetik eta, Oñatiko lagunen partetik, bihotzez muxu handi bat. Maite zaitugu.



ARRASATE
Naroa Urrutia Zubia
Abenduaren 18an, 3 urte. Zorionak, sorgintxo! Oso ondo ospatu zure urtebetetzea eta joango gara txokolatea txurroekin jatera. Muxu handi bat! Familia guztiaren partetik.



ELGETA
Jon Irizar Martin
Abenduaren 18an, 6 urte. Zorionak, mutikote! Ondo-ondo pasatu egune! Patxo handi bat aitaxo eta amatxoren partetik.



OÑATI
Leire Arregi Heras
Abenduaren 17an, 6 urte. Zorionak, laztana, etxeko danon partetik. Ondo-ondo pasatu zure urtebetetzea. Asko maite zaitugu.



ARRASATE
Enaitz Arkauz
Abenduaren 17an, 8 urte. Zorionak etxekoen partetik!



ARAMAIO
June Ballesteros Uribarren
Abenduaren 16an, 4 urte. Zorionak, Poxpolin, Luken eta Itsasoren partetik marrubizko lau muxu potolo zuretzako. Ondo pasatu zure eguna eta ea txokolate goxoa prestatzen duzun. Muaka.



OÑATI
Amaia Urmeneta Urteaga
Abenduaren 15ean, 42 urte. Zorionak zure familia eta lagunen partetik. Patxo handi bat. Maite zaitugu.



OÑATI
Leire Guridi Agirre
Abenduaren 15ean, 3 urte. Zorionak, maitte, eta muxu handi bat etxeko danon partetik.



ARETXABALETA
Ana Zurbano eta Manex Repecho
Abenduaren 15ean, 2 eta 39 urte. Zorionak! Ondo pasatu zuen urtebetetzean! Ea noiz egiten dozuen merendola galanta! Mila patxo Kaiet, Garazi, Itzel eta familia guztiak.



ARRASATE
Espe Lizarralde Gallastegi
Abenduaren 15ean, urtebetetzea. Zorionak zuri, zorionak beti, zorionak, amama, zorionak beti! Oinguen be putz eitten laguntzera juengo gare! Patxo! Luken, Elene eta etxekuak.



ARRASATE
Iker Barandiaran
Abenduaren 14an. 38 urte. Bizitza perspektiba dotorearekin, Loquilloren jarraitzaile sutsu, Gariren ametsetako kide eta laster nire aitaxo. Junior naiz, aita, zorionak!



ARETXABALETA
Anabel eta Joxe Aranzadi
Abenduaren 13an, urtebetetzea. Zorionak zuen urtebetetzean, bikote! Izugarri ondo pasa ezazue zuen egun honetan eta batera ospatuko dugu. Muxu handi bat etxekoen partetik.



OÑATI
Jose Arregi Iñurritegi
Abenduaren 11n, urtebetetzea. Zorionak, aitaita, danon partetik. Asko maite zaitugu.



OÑATI
Julen Iriondo
Abenduaren 11n, urtebetetzea. Gabonak aurretik elkartean bat? Zorionak lankideen partetik!



ARETXABALETA
Danel eta Oxel Zubillaga Olabe
Abenduaren 10ean, 2 urte. Zorionak bioi familia guztiaren partetik!



ESKORIATZA
Jabi Baena Romero
Abenduaren 10ean, 26 urte. Zorionak, txiki! Espero eguna edarto pasetia. Patxo bat eta 26 tirakada danon partetik!



BERGARA
Nerea Agirrezabal
Abenduaren 9an, 16 urte. Zorionak, Nerea! Lagunen partetik oso ondo pasatu eguna eta sendatu zaitxe. Goenkalen saio bat grabatzeko aukera emango dizugu! Muxuak!



ARRASATE
Naia Rueda Cabanillas
Abenduaren 8an, urtebete. Zorionak, printzesa, zure lehenengo urtebetetzean! Ondo pasatu eta muxu handi bat familia guztiaren partetik, baina bereziki Enaitzen partetik.



ARETXABALETA
Josu Hernando Gutierrez
Abenduaren 8an, 4 urte. Zorionak, pirata!



BERGARA
Oier Leceta Alberdi
Abenduaren 4an, urtebete. Zorionak eta patxo handi bat etxekoen partetik!

ESKER ONA

Juan Jose Agirre Gonzalez de Durana



Gasteizen hil zen 2010eko abenduaren 3an, 82 urte zituela.

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

Bergaran, 2010eko abenduaren 13an.

ESKER ONA

Bixente Bengoa Mazmela



Donostian hil zen, 2010eko abenduaren 9an, 79 urte zituela.

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

Aretxabaletan, 2010eko abenduaren 13an.

OROIGARRIA

Benar Aperribai Unanue



2010eko abenduaren 6an hil zen, 72 urte zituela.

Gure oroimenean betirako

Koñatu, koñata eta lobak. Arrasaten, 2010eko abenduaren 13an.

GOIENAN ESKELA JARTZEKO
DEITU EGUEN EGUERDIA BAINO LEHEN: 943 25 05 05.
EDO ZATOZ ORDEZKARITZA BATERA.



Eskelaren prezioa: 122,50 euro.
Egubakoitzean eta astelehenean, bietan, argitaratuz gero, 163 euro.
Goiena: astero, 34.000 irakurle (CIES) Gipuzkoan.

JAIOTAKOAK

BABESLEA



IKUSI MAKUSI



Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

**Izaro Telleria Gardoki**

Oñati. 3,150 kilo. Abenduaren 7an. Gurasoak: Maria (Arrasate) eta Gaizka (Oñati). Argazkian, Izaro jaioberria, amarekin.

**Iraide Garcia Valor**

Eskoriatza. 3,500 kilo. Abenduaren 10ean. Gurasoak: Marian (Eskoriatza) eta Aitor (Aretxabaleta). Argazkian, Iraide jaioberria, gurasoekin.

**Maialen Sancho Salazar**

Arrasate. Abenduaren 10ean. Gurasoak: Martha (Colombia) eta Javier (Arrasate). Argazkian, Maialen jaioberria, gurasoekin.

**Jokin Hernandez Barrena**

Oñati. 3,500 kilo. Abenduaren 3an. Gurasoak: Miren (Oñati) eta Roberto (Oñati). Argazkian, Jokin jaioberria, sehaskan lo.

abenduak

17

EGUBAKOITZA // 22:30

ELGETAKO KAFE ANTZOKIA

SARRERAK ETA ABONUAK //
SALGAI DAUDE:
1> GOIENAKO EGOITZETAN
2> 943 25 05 05 ZENBAKIAN
3> ESPALOIA KAFE ANTZOKIAN

SARREREN SALNEURRIA 5 EURO // GAZTEKUTXAREKIN 3 EURO
ABONUA 22 EURO // GAZTEKUTXAREKIN 12 EURO

DARK CODE

BERGARA

KUBERS

ARRASATE

ASFIKSIA

OÑATI

INDUSTRIA DOLOR

ARRASATE

5. KONTZERTUA



www.danbaka.com

BABESLE NAGUSIA



LAGUNTZAILEA



ANTOLATZAILEAK



AI, ENE!

iPadaren bigarren bertsioa badator

Laster beteko du lehen urteurrena iPadak. Hala ere, sarean bada bigarren bertsioa laster kalera-tuko duten zurrumurrua. www.vandal.net



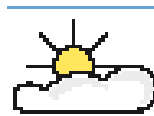
AHOBERO

WikiLeaks: "Kataluinia Mediterraneoko gune islamdarra dela diote AEBek"

WIKILEAKS | WEBGUNEA

El Pais egunkariak argitaratuta-ko WikiLeaksen azken filtrazioen arabera, "Katalunia da Medite-rraneoko gune islamdar erradikal garrantzitsuena". Hala uste dute-la AEBek diote filtrazioek. Agui-rre enbaxadore ohiaren 2007ko txostenean jaso a omen dago. www.elpais.com

EGURALDIA



Max. **11°**

Min. **4°**

Zerua ez da guztiz garbi egon-go, baina eguzkia ikusiko dugu. Temperatura 2-3°C behera. www.euskalmet.net

ASTELEHENKOA

goiena

2010-12-13

HARPIDETZA: ARETXABALETA 20550, E05 BASABE POLIGONOA | TEL.: 943 08 10 50 | HARPIDETZA@GOIENA.COM

HAMARREKOA

Mikel Urdangarin Eguenean joko du zornotzarrak Arrasateko gaztetxean. "Entrenamendu" kontzertu berezia izango da, ostean Bilboko Kafe Antzokian atzerabegirako DVDa grabatuko dute-eta. | JON BEREZIBAR

"Gehiago gara iragana etorkizuna baino; hark egin gaitu"

1. Aurten azokatik kale. Erakus-leihoaren falta sumatu duzu?

Aurten oporrak, baina azokan askotan egondakoa naiz eta aur-ten agertu ere ez naiz egin. Ez dut batere sumatu haren falta.

2. Rockzaleek ez dute ulertzen nola aska daitekeen barrena gitarra elektriko barik.

Nire tempoa eta tonua ez da hemengo rock taldeena. Kontzer-tu baten isilune batean tentsio eta indar handiagoa eragin dezake dezibelio deskarga itzel batek baino. Indarra ez dago gitarra elektrikoan edo baterian. Isilta-sunean egon daiteke indarra.

3. 39 urte bete berritan, badator krisia?

Urteak betetzearekin poz-pozik nago ni, badakit-eta beste auke-ra zein den. Ez ditut ulertzen jendeak izan ohi dituen depresio txiki horiek. Beti aurrera; bes-tela, badakigu zer dagoen. Auke-ra bi bakarrik daude.

4. Geratzeko asmorik ez duzu? 10 urtean etenik gabe kontzertuak eta diskoak egin dituzu.

Beste zereginik ere ez dut eduki, nik egun osoa daukat honetara-ko; batzuetan, denbora larregi buruari bueltak emateko.

5. Kontzertu oso luzeak ematen dituzun fama ere baduzu.

Bai, batzuetan egoista samarrak ez ote garen ere pentsatzen dut. Kostatu egiten da abesti batzuk jo barik uztea.



LEXURI DOYAGE

LEHENDAKARIA BANINTZ

"Dimititu egingo nuke"

"Ez dut nire burua halako betebeharraren baten ikusten eta gutxiago hemen gauzak dauden moduan egonda. Ez neu eta ezta nire inguruko inor ere. Horretarako oso prestu dagoen jende asko dago irrikaz, politikari asko dago. Gauzak dauden moduan egonda ez zait batere erakargarri egiten".

6. Lehengo lanetako abestiak, baina, milioi bat bider jota izango dituzu.

Baina orrazkera berriekin. Bizitza ere egunero egun berri bat badakar ere, gehiago gara iraga-na etorkizuna baino, hark egin baikaitu.

7. Hitzetan, gainera, luxuzko kola-boratzailleak izan ohi dituzu. Idaz-le faboritorik?

Begira, euskal letretako poetarik handiena orain joan zaigu. Lore guztiak hildakoa... baina Leteren hitzen pisua ez dakit beste ino-renek izan ote duten.

8. Dantza ikuskizun baten musika jotzen ibili zara azken boladan. Baita dantzan ere?

Nire frustraziorik handienetakoa da dantzan ez jakitea. Txikitan ahalegindu nintzen, baina arrakasta txikiarekin.

9. Ane, Oihana, Karoline, Jone, Maria... dira zure kantuetako protagonistak. Inguruko emakume guztiak bere abestiaren zain izango dituzu!

Ikaragarri gustatzen zaizkit ize-nak, ze izenen atzean beti baita-go pertsona bat eta atzean bizitza bat, istorioa... Esandako horiek existitzen dira, baina nahiko babestuta daude.

10. Tristeak asko...

Ez dut uste. Tristeia edo alaia momentuaren arabera da. Bizitza da hori, ezer ere ez da zuri edo beltz.

BIHARAMUNA

MARIA AGIRRE



Gu ere etorkin

I rtenbidea marihuana legeztatzea izango omen da. Denak ezin direla neurri ekonomiko zorrotzak izan. Ihesbideren bat eman behar-ko zaio langabeari. Lan barik dagoenari, baina, langabe-ziaren mamua azaltzen zaio egunero, eta buruan darabil nola ihes egin, zelan mamua atzean utzi.

Lehengo egun batean, unibertsitateko ikasketak bukatu berri dituen batek esaten zidan gazteak ari dire-la mugitzen. Baina kanpora, atzerrira, lana aurkitzera. Alemania aipatzen zidan. Egia esan, mundu guztia astindu duen krisialdi hone-tan aukerak non dauden jakitea ez da erraza. Egun-karrietan ere irakurri dugu datozen urteetan gazte askok kanpora egin beharko duela. Irlandan aurreikuspena da milaka gazte alde egingo duela.

Azken urteetan milaka etorkin jaso duen herria da gurea, baina duela hamar-kadak kanpora egin behar izan duen herria ere bada.

Euskal Herriko herri asko hutsik gelditu ziren, Ameri-kean lanaren mamurik ez zegoela eta. Krisi garaian, etorkinen inguruko zalantzak ugaritu diren honetan, ezin dugu lehenaldi hori ahaztu. Gu ere izan gara, eta izan gaitzke etorkin.



Eraman dotoretasuna zure etxera



gelatzz

Zubillaga auzoa 1
OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51